



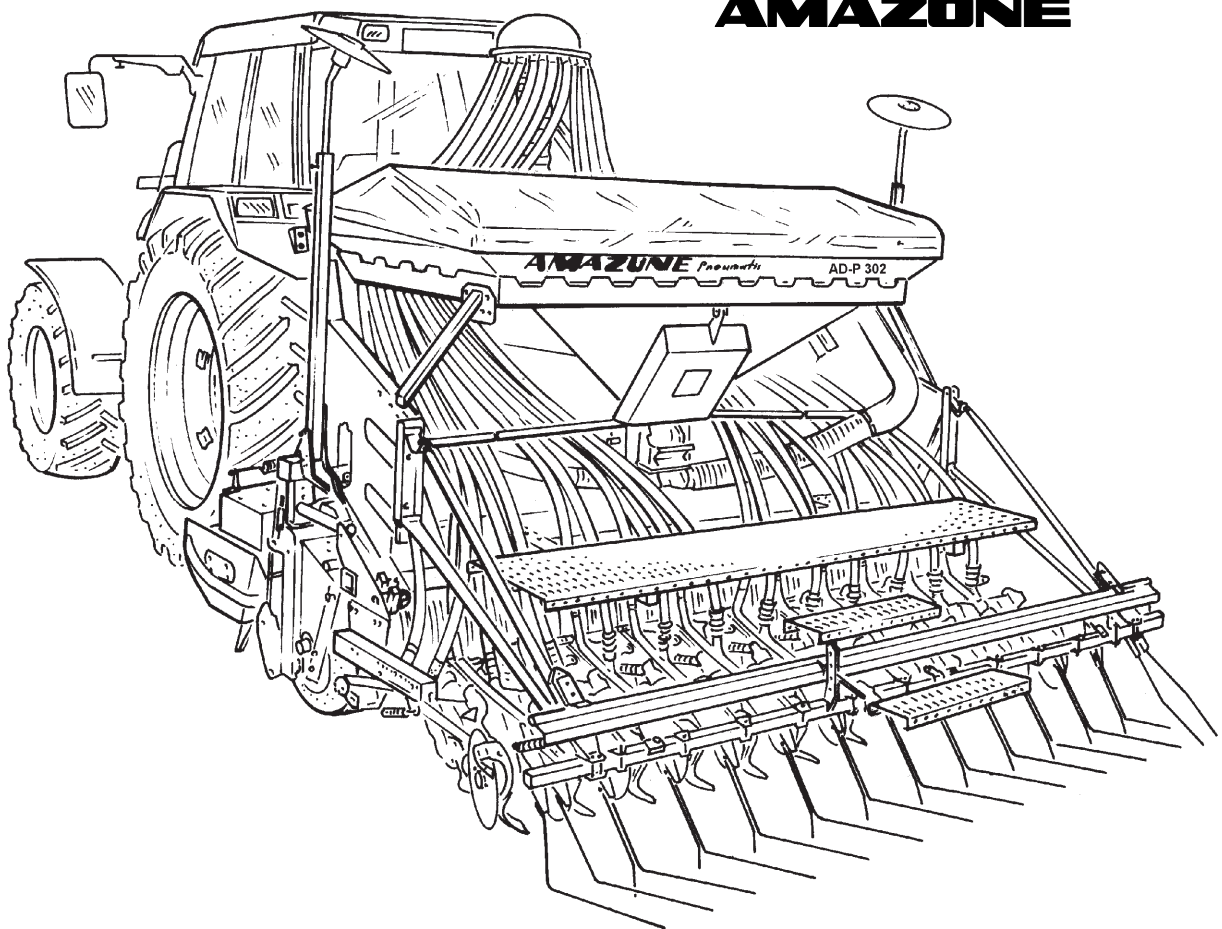
Notice d'utilisation

AirstarProfi

POUR SEMOIRS COMPACTS
A TRANSPORT PNEUMATIQUE

AD-P 2

AMAZONE



MG 367
B 123 F 07.98
Imprimé en
République Fédérale d'Allemagne



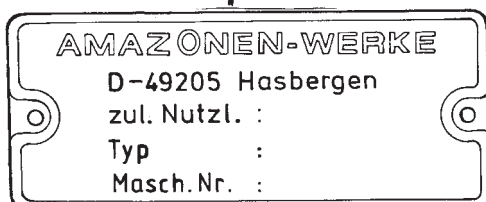
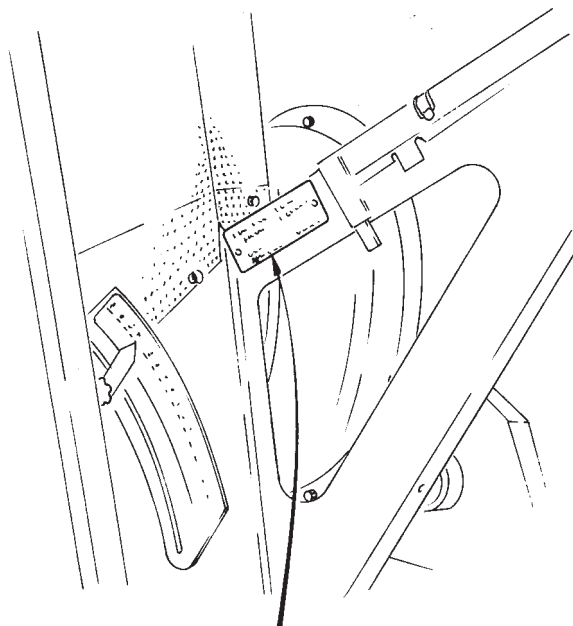
Avant de mettre la machine
en service, veuillez lire
attentivement les consignes
de sécurité contenues dans
la présente notice!

Copyright © 1998 by AMAZONEN-Werke
H. Dreyer GmbH & Co. KG
D-49202 Hasbergen-Gaste

Tous droits réservés

Identité du type de la machine fournie

AD-P 302



Identification des types

Semoirs compacts AMAZONE à transport pneumatique types AD-P 302, AD-P 402, AD-P 452.

La plaque du constructeur est fixée sur le côté droit du châssis (dans le sens de l'avancement- voir figures ci-contre) et porte les indications suivantes:

Constructeur: **AMAZONEN-Werke
D - 49205 Hasbergen**

Poids total en charge:

Type:

N° de série:

Veuillez inscrire ici les type et n° de série de votre machine.

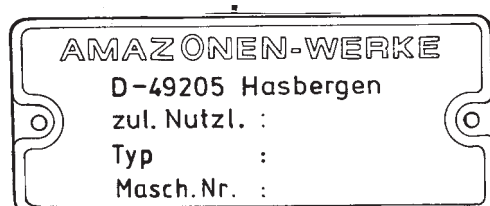
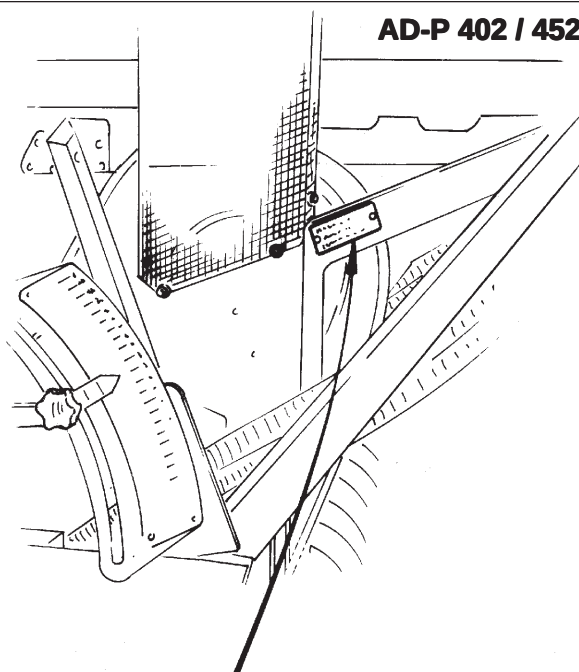
Type de machine:

**Semoir compact AD-P
à transport pneumatique**

N° de série:

Pour vos commandes ultérieures ou en cas de réclamation, veuillez toujours indiquer les type et n° de série de la machine.

AD-P 402 / 452



Page

Constructeur / Caractéristiques techniques	3 - 2
Consignes de sécurité	4 - 1
Première mise en service	5 - 1
Attelage du semoir AD-P à une combinaison d'outils avec rouleau PneuPacker	6 - 1
Attelage du semoir AD-P à une combinaison d'outils avec rouleau packer	7 - 1
Attelage du semoir AD-P à une combinaison avec rouleau rayonneur	8 - 1
Turbine entraînée par transmission à cardan pour KE / KG avec boîtier sélecteur	11 - 1
Turbine à entraînement hydraulique	12 - 1
Chargement et vidange de la trémie à grain	16 - 1
Réglage du semoir en fonction de la semence utilisée	20 - 1
Réglage au sélecteur du débit de grain souhaité	21 - 1
Réglage de la profondeur d'implantation du semis	22 - 1
Traceurs	23 - 1

	Page
Recouvreur FlexiDoigts	24 - 1
Jalonneur Hydraulique de post-levée (option)	26 - 1
Télécommande de modulation du débit de grain (option)	31 - 1
Sabot étaleur pour soc normal (soc K) [option]	34 - 1
Trajets sur voies publiques	40 - 1
Entretien et maintenance	50 - 1

3.0 Constructeur

AMAZONEN-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Postfach 51, 49202 Hasbergen-Gaste.

3.1 Caractéristiques techniques

	AD-P 302	AD-P 402	AD-P 452
Module semeur interchangeable	socs normaux (K) ou Rollsocs	socs normaux (K) ou Rollsocs	socs normaux (K) ou Rollsocs
Nombres de rangs	24	32	36
Interligne	12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm
Largeur de travail = largeur au transport	3,0 m	4,0 m	4,5 m
Hauteur mesurée au rebord supérieur de la trémie de base au rebord supérieur de la tête de répartition	1,85 m	1,85 m	1,85 m
	2,67 m	2,67 m	2,67 m
Poids (sans outils de préparation de sol et sans rouleau)	970 kg	1150 kg	1225 kg
Capacité de chargement Trémie de base avec rehausse N 1500 avec rehausse N 1800 avec rehausse L 3000	1000 l	1000 l	1000 l
	1500 l	1500 l	1500 l
	1800 l	1800 l	1800 l
	2500 l	2500 l	2500 l

b686-f01

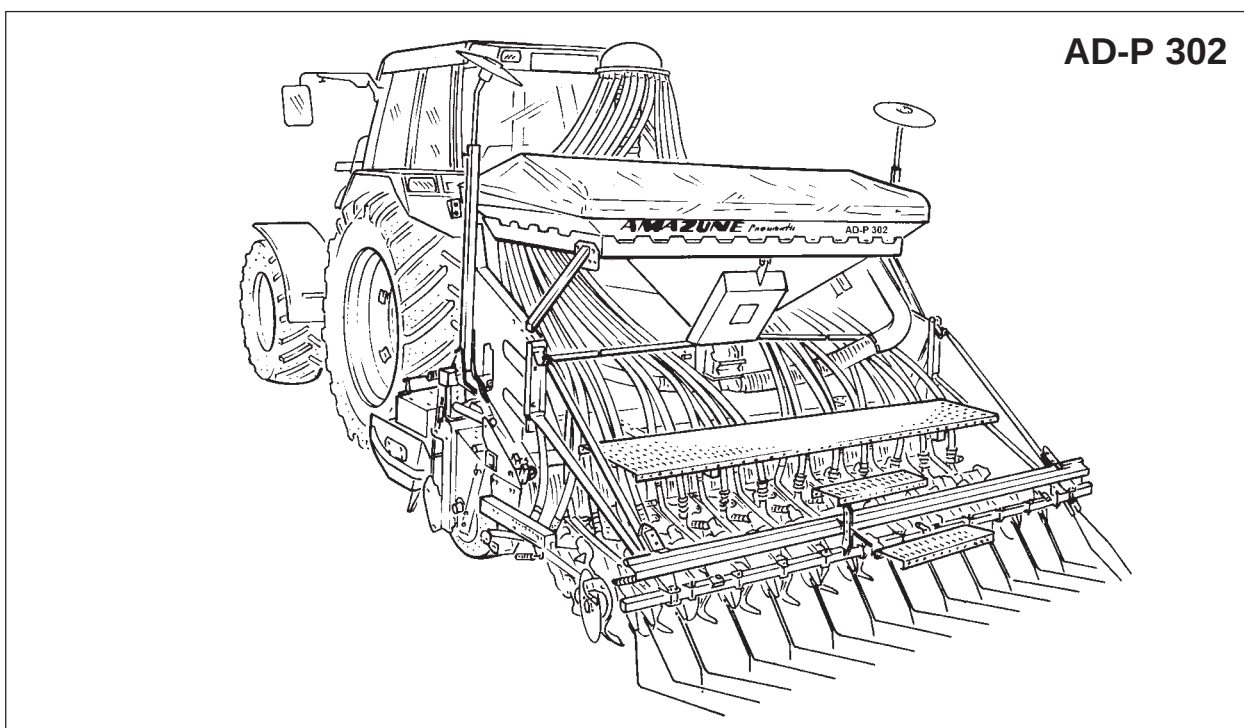


Fig. 3.1

Sommaire

Page

4.1	Symbole "DANGER !"	4 - 2
4.2	Symbole "ATTENTION !"	4 - 2
4.3	Symbole "AVIS !"	4 - 2
4.4	Recommandations importantes	4 - 3
4.5	Règles générales de sécurité et de prévention des accidents du travail	4 - 4
4.6	Règles de sécurité pour machines attelées au relevage hydraulique 3 points du tracteur	4 - 5
4.7	Règles de sécurité concernant l'emploi des circuits hydrauliques	4 - 6
4.8	Règles de sécurité concernant l'utilisation des semoirs	4 - 6
4.9	Règles de sécurité concernant l'emploi d'entraînement par prise de force	4 - 7
4.10	Pictogrammes et panneaux de signalisation	4 - 9

4.1 Symbole „DANGER !“



Tous les textes contenus dans ce manuel, concernant votre sécurité et celles de tiers, sont repérés au moyen du triangle ci-contre. Respectez toutes ces consignes et opérez dans tous ces cas avec une prudence particulière. Il vous incombe de les répercuter intégralement à toute autre personne utilisant la machine. En plus des consignes contenues dans le présent manuel vous êtes tenu de respecter la réglementation concernant la prévention des accidents du travail en vigueur.

4.2 Symbole „ATTENTION !“



Vous trouverez cet avertissement à l'intérieur du présent manuel à tous les endroits requérant une attention toute particulière pour le respect des consignes, règlements, recommandations, le déroulement correct du travail et pour éviter tout risque de dommages à l'appareil.

4.3 Symbole „RECOMMANDATION !“



A l'aide de cet avertissement, sont repérés les particularités spécifiques à la machine dont il faut tenir compte pour effectuer correctement le travail.

4.4 Recommandations importantes



Le semoir compact AMAZONE AD-P a été construit exclusivement pour emploi en travaux agricoles courants (utilisation dite conforme).

- 2 Toute utilisation sortant du cadre défini ci-dessus est considérée comme non conforme. Les dommages qui pourraient en résulter ne sont pas garantis par le constructeur. L'utilisateur supporte légalement l'entière responsabilité des conséquences qui peuvent en découler.
- 3 On entend également par utilisation appropriée et conforme, le respect de toutes les consignes et recommandations du constructeur concernant les conditions d'utilisation, de maintenance et de remise en état.
- 4 Le semoir compact AMAZONE type AD-P ne doit être utilisé, entretenu et remis en état de fonctionnement que par du personnel ayant les connaissances requises et informé des risques inhérents.
- 5 Respectez toutes les recommandations en matière de prévention des accidents du travail ainsi que toutes les autres règles générales de sécurité sur le plan technique, santé et sécurité routière.
- 6 Les consignes de sécurité contenues dans la présente notice d'emploi et celles qui sont apposées sur la machine doivent être respectées scrupuleusement.
- 7 Toute modification sur la machine, opérée unilatéralement, exclut automatiquement toute garantie du constructeur quant aux dommages en résultant.
- 8 Des variations dans le débit de grain ou même des lignes présentant un manque total de graines ne peuvent être entièrement exclus malgré le soin que nous apportons à la construction de nos machines et même que votre machine ait été utilisée de manière conforme. Ceci peut être occasionné par :
 - différentes structures de la semence employée (hétérogénéité plus ou moins importante de la grosseur des graines, traitement phytosanitaire des graines, densité et formes géométriques)
 - la dérive en devers ou des passages successifs mal joints
 - des phénomènes de bourrage ou la formation de voûtes, provoqués par exemple par la présence de corps étrangers, des résidus d'emballage, etc.
 - l'irrégularité du sol
 - l'usure des pièces d'usure (par exemple les roues distributrices, etc.)
 - des dommages dûs à des facteurs extérieurs
 - des régimes d'entraînement ou des vitesses d'avancement inappropriés
 - le réglage erroné de la machine (attelage incorrect, erreur de réglage au sélecteur).

En conséquence, vérifiez le bon fonctionnement de votre semoir et contrôlez son bon fonctionnement en cours d'utilisation et si la précision de débit de grain souhaitée est bien assurée.

Tout dommage qui ne s'est pas produit sur le semoir lui-même est exclu de plein droit, de même que tout recours en dommages et intérêts. Les modifications apportées unilatéralement sur le semoir peuvent provoquer des dommages et excluent automatiquement la responsabilité du constructeur quant aux dommages subis.

L'exclusion de responsabilité du fournisseur ne s'applique pas en cas de fait intentionnel ou de faute grave par le propriétaire lui-même ou par son personnel d'encadrement ou en cas de responsabilité sans faute, en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, imputable à un défaut du semoir compact AMAZONE type AD-P entraînant soit la mort, soit des lésions corporelles, soit des dommages à des biens utilisés à des fins privées. Cette exclusion de responsabilité ne s'applique aucunement en cas de carences de qualités expressément promises si ces promesses avaient pour objet de protéger l'acheteur contre des dommages qui ne sont pas survenus au semoir compact AMAZONE type AD-P lui-même.

4.5 Consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail



Règle de base :

Avant chaque utilisation, vérifiez la machine et le tracteur au plan de la sécurité des déplacements sur route et du travail

1. En complément des directives figurant dans le présent manuel, respectez les consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail !
 2. Les panneaux de signalement et de recommandation garnissant la machine fournissent des directives importantes pour son utilisation sans risque. En les respectant, vous assurez votre sécurité !
 3. Respectez la réglementation en vigueur lorsque vous vous déplacez sur la voie publique !
 4. Familiarisez-vous avec le mode d'emploi de tous les équipements et organes de commande avant de commencer le travail. En cours de travail, il est déjà trop tard pour cela !
 5. Les vêtements de travail doivent coller au corps. Evitez de porter des habits trop amples !
 6. Une machine propre ne risque pas de prendre feu !
 7. Avant de procéder au démarrage ou avant la mise en service, vérifiez les alentours immédiats (enfants !). Assurez-vous une vue dégagée !
 8. Le transport de personnes sur la machine en cours de travail ou de déplacement est strictement interdit !
 9. Atteler les machines conformément aux indications fournies et uniquement aux dispositifs prévus à cet effet !
 10. Atteler et dételez les machines au tracteur en prenant toutes les précautions utiles !
 11. En attelant/dételez, positionnez convenablement les béquilles pour assurer la stabilité de la machine en cours d'opération !
 12. Fixez toujours les masses aux points de fixation prévus conformément à la réglementation !
 13. Respectez la charge sur essieu autorisée du tracteur
 14. Vérifiez et mettez en place les équipements réglementaires pour le transport: éclairage, signalisation et éventuellement dispositifs de protection!
 15. Les cordelettes de commande des attelages rapides doivent pendre librement et ne doivent pas actionner le déclenchement en position basse !
 16. Ne quittez jamais le poste de conduite en cours de marche !
 17. La tenue de route, la direction et le freinage sont influencés par les outils portés ou tractés. Veillez donc au bon fonctionnement de la direction et des organes de freinage !
 18. Tenez compte dans les virages des objets en saillie et de la masse d'inertie !
 19. Montez et assurez la fonction de tous les dispositifs de protection, avant toute mise en service de la machine !
-

20. Il est interdit de se tenir dans la zone d'action de la machine !
21. Ne stationnez pas dans la zone de manoeuvre et d'oscillation de la machine !
22. Les accessoires rabattables à commande hydraulique ne doivent être actionnés qu'en étant assuré qu'aucune personne ne stationne dans leur zone de manoeuvre !
23. Les organes actionnés par une source d'énergie extérieure (hydraulique par exemple) présentent des points de cisaillement et/ou d'écrasement !
24. Avant de quitter le tracteur, reposez l'appareil au sol, coupez le moteur et retirez la clef de contact !
25. Ne stationnez jamais entre le tracteur et l'outil sans que la machine de traction ne soit assurée contre tout déplacement intempestif au moyen du frein de parking et/ou par la pose de cales !
26. En position de transport, verrouillez impérativement les traceurs!

4.6 Consignes de sécurité pour les machines attelées au tracteur



Avant d'atteler/dételer le pulvérisateur au relevage 3-points, placez les commandes en position excluant toute montée/descente intempestive de l'appareil !

2. Pour les attelages de type 3-points, il faut qu'il y ait concordance entre les catégories des pièces d'attelage du tracteur et du semoir !
 3. La zone environnant les bras d'attelage 3-points présente le danger de blessures corporelles par écrasement !
 4. Ne stationnez jamais entre le tracteur et la machine lorsque vous êtes amenés à actionner les commandes extérieures de l'attelage 3 points !
 5. Lorsque la machine est relevée en position de transport, veillez systématiquement à bloquer le barre d'attelage pour éviter tout ballant latéral !
 6. En cours de déplacement, verrouillez le levier de commande du distributeur pour éviter tout abaissement intempestif de la machine.
-

4.7 Installation hydraulique



Le circuit hydraulique est sous haute pression !

2. Pour raccorder les vérins et moteurs hydrauliques, veillez à respecter les consignes de raccordement des flexibles hydrauliques !
3. En raccordant les flexibles hydrauliques à l'hydraulique du tracteur, veillez à ce que les circuits hydrauliques du tracteur et de la machine ne soient pas en charge !
4. Pour éviter toute erreur de manipulation, repérez par un code couleur les prises d'huile et les raccords correspondants entre le tracteur et la machine commandant les différentes fonctions hydrauliques! L'inversion des raccords occasionnant des réactions inverses aux fonctions désirées, par exemple, levée / descente, engendre un risque d'accident corporel !
5. Contrôlez les flexibles hydrauliques à intervalles réguliers et s'ils sont endommagés ou altérés, remplacez les ! Les flexibles de remplacement doivent satisfaire aux impératifs techniques fixés par le constructeur de la machine !
6. Pour la recherche de points de fuite, utilisez des moyens appropriés pour éviter le risque de blessure !
7. Les liquides (huile hydraulique) projetés à haute pression peuvent pénétrer à travers l'épiderme et provoquer des blessures graves ! En cas de blessure, voyez immédiatement un médecin ! Risque d'infection!
8. Pour toute intervention sur le circuit hydraulique, posez la machine au sol, ramenez le circuit en pression nulle et coupez le moteur!

4.8 Consignes de sécurité s'appliquant aux semoirs



Pendant l'étalonnage ou le contrôle de débit, prenez garde aux organes en mouvement ou aux pièces oscillantes de la machine !

2. Ne montez sur le marchepied d'accès que pour remplir la trémie du semoir. Il est prohibé de se tenir sur le marchepied en cours de travail !
 3. Pour les déplacements sur voie publique, démontez le support et les disques traceurs de pré-levée !
 4. En chargeant la trémie respectez les consignes du constructeur de la machine !
 5. Verrouillez les traceurs en position de transport !
 6. Ne déposez pas d'objets à l'intérieur de la trémie !
 7. Respectez les quantités limites de chargement de la trémie du semoir !
-

4.9 Consignes de sécurité s'appliquant aux entraînements par prise de force



Utilisez exclusivement les transmissions à cardan prescrites par le constructeur, équipées avec les protections réglementaires !

2. Le tube et le bol protecteur de la transmission à cardan ainsi que la protection de la prise de force - également côté machine - doivent être en place et se trouver en état d'assurer leur fonction !
3. Veillez à respecter la longueur de recouvrement prescrite des deux demi-transmissions en cours de transport et au travail (se reporter aux consignes d'utilisation du constructeur de l'arbre à cardan) !
4. La pose/dépose de la transmission à cardan ne s'effectue qu'après débrayage de la prise de force, moteur coupé et clé de contact retirée !
5. Veillez toujours à ce que la pose et le verrouillage de la transmission à cardan soient effectués correctement !
6. Assurez l'immobilisation du tube protecteur de la transmission en accrochant les chaînes qui la garnissent !
7. Avant d'enclencher la prise de force, vérifiez que le régime sélectionné à la prise de force du tracteur est conforme au régime admis par la machine.
8. Avec une prise de force proportionnelle à l'avancement, veillez à ce que le régime soit proportionnel à la vitesse d'avancement et que le sens de rotation s'inverse dans les manoeuvres en marche arrière !
9. Avant d'enclencher la prise de force, veillez à ce qu'aucune personne ne stationne dans la zone dangereuse de l'appareil !
10. N'enclenchez jamais la prise de force moteur arrêté !
11. Pour tous travaux utilisant un entraînement par prise de force il est formellement interdit de stationner à proximité de l'emboût de prise de force ou de la transmission à cardan lorsqu'ils sont en mouvement !
12. Débrayez la prise de force chaque fois que l'angularité de la transmission devient excessive ou lorsqu'elle n'est pas utilisée !
13. Attention ! Après le débrayage de la prise de force, il y a risque de danger provoqué par la masse d'inertie encore en mouvement ! Pendant ce moment, n'approchez pas trop près de la machine ! N'intervenez sur la machine qu'après son arrêt total !
14. Les opérations de nettoyage, graissage ou de réglage de machines entraînées par prise de force ou par transmission à cardan ne doivent être entreprises qu'après débrayage de la prise de force, moteur coupé et clé de contact retirée !
15. Une fois désaccouplée, accrochez la transmission à cardan au support prévu à cet effet !
16. Après dépose de la transmission, introduire la protection sur le bout d'arbre de prise de force !
17. Réparez immédiatement les dommages causés à l'appareil avant de vous en servir !

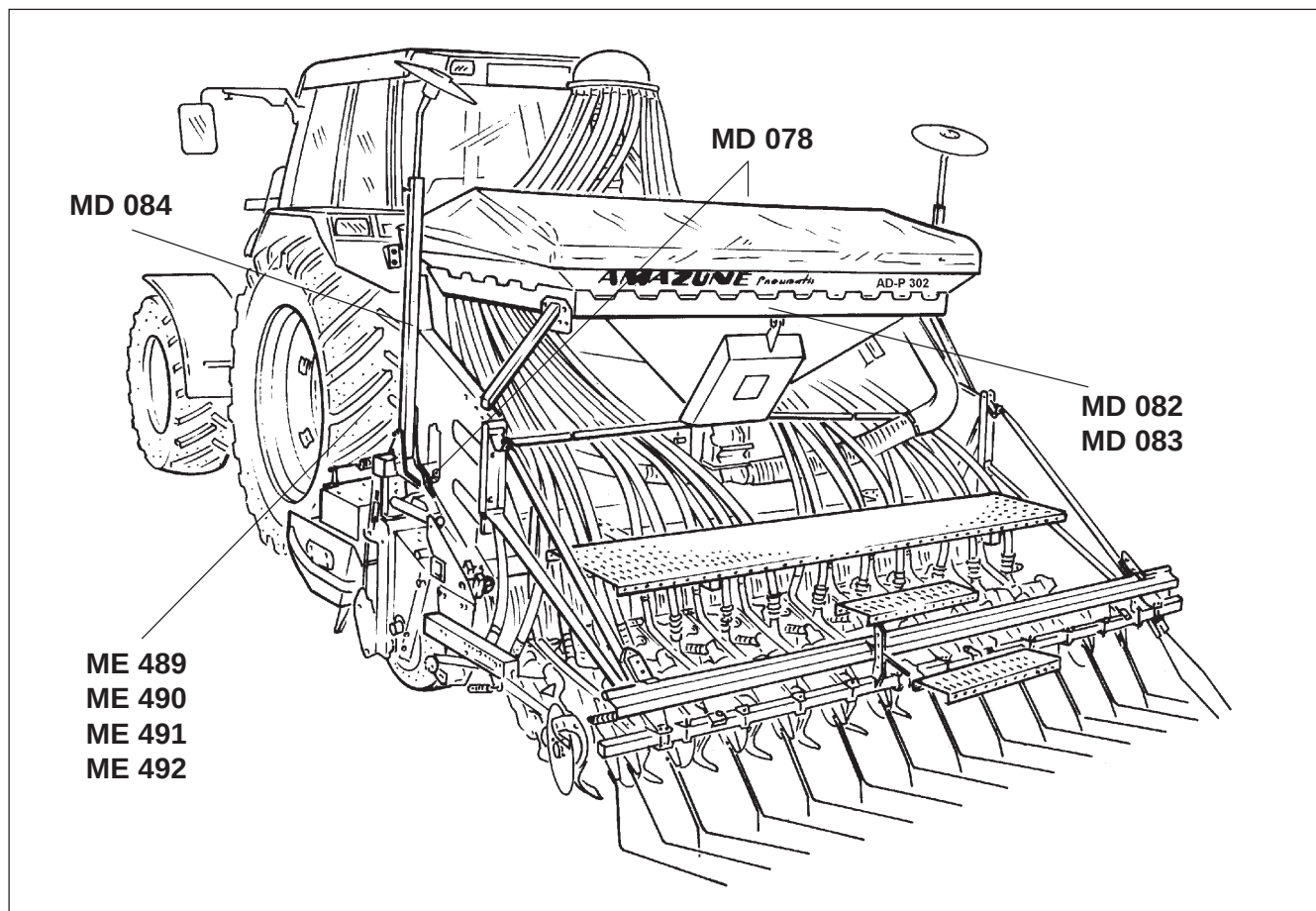


Fig. 4.1

4.10 Pictogrammes et panneaux adhésifs concernant votre sécurité



Les pictogrammes servent à la sécurité de toutes les personnes amenées à travailler avec la machine et ses accessoires.

Les panneaux attirent l'attention sur les particularités spécifiques à la machine, dans le but d'assurer son fonctionnement correct.

La figure ci-contre indique les points dangereux et les emplacements réservés aux pictogrammes et aux panneaux adhésifs. Vous trouverez la signification des pictogrammes dans les pages suivantes

1. Respectez rigoureusement toutes les indications fournies par les pictogrammes et les panneaux !
 2. Transmettez également toutes les consignes de sécurité aux autres utilisateurs de la machine !
 3. Les pictogrammes et les panneaux doivent être conservés en bon état ! Remplacez sans attendre les adhésifs manquants ou détériorés (le n° d'identification de l'adhésif sert de référence de commande).
-

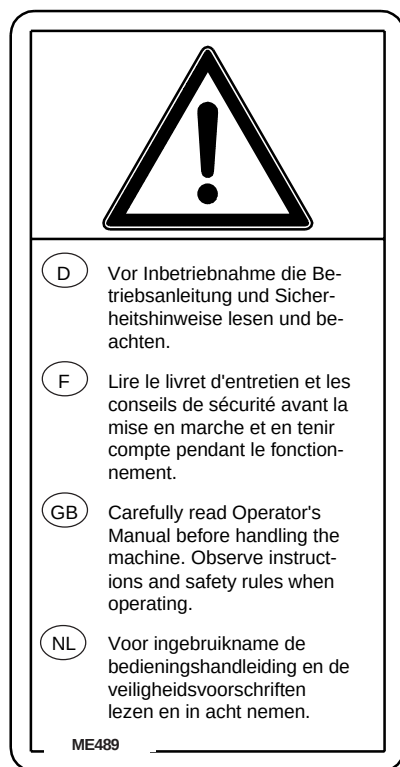


Figure n° : **ME 489**

Signification :

Lire le manuel d'utilisation et les conseils de sécurité avant la mise en marche et en tenir compte pendant le fonctionnement.

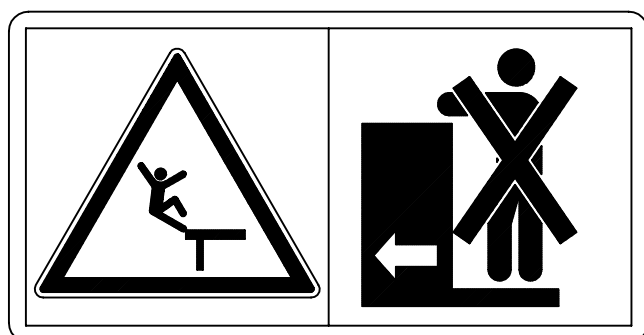


Figure n° : **MD 082**

Signification :

Tout transport de personnes sur la machine en cours de travail ou de trajet est interdit !

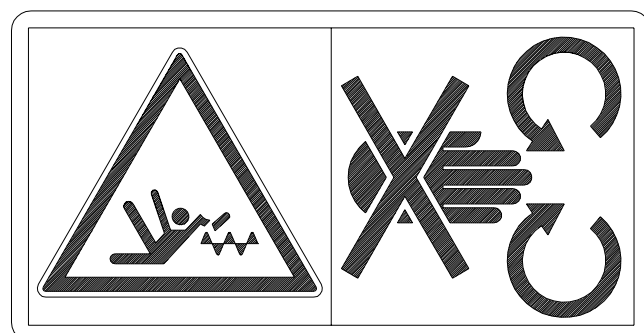
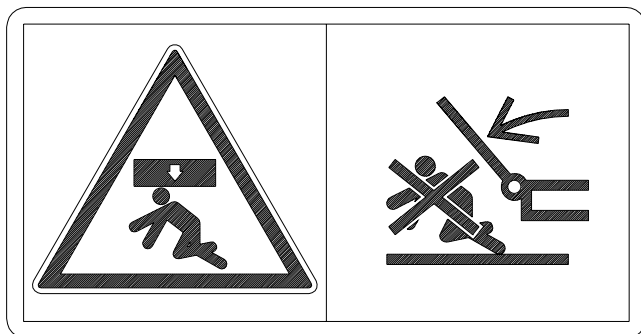


Figure n° : **MD 083**

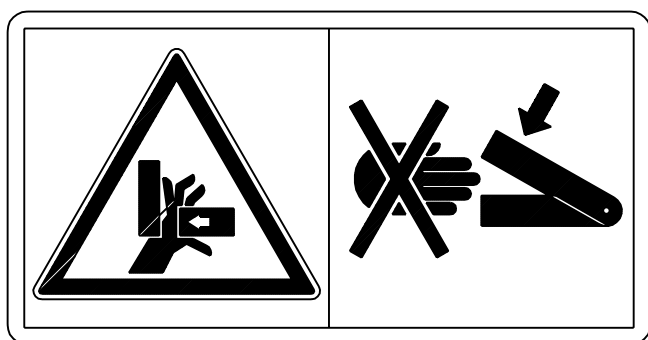
Signification :

Ne jamais introduire les mains à l'intérieur de la trémie !
L'arbre d'agitation, en rotation, risque de provoquer des blessures graves !

Figure n° : **MD 084****Signification :**

Il est interdit de stationner dans la zone d'action des traceurs !

Eloignez toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Figure n° : **MD 078****Signification :**

Ne jamais introduire les mains dans les zones comportant le risque d'écrasement tant que des pièces y sont en mouvement !

Sommaire

Page

5.0	Première mise en service	5 - 2
5.2	Réglages à effectuer dans le champ	5 - 3
5.3	Pendant le travail	5 - 4
5.4	Au bout des 10 premières heures de travail	5 - 4
5.5	Dépose de la combinaison AD-P avec rouleau PneuPacker	5 - 4

5.0 Première mise en service

- Avant de mettre votre semoir en service pour la première fois, lisez et respectez le contenu de la notice d'utilisation ainsi que les consignes de sécurité !

Il est important de vous familiariser au préalable avec l'emploi correct de votre semoir et le fonctionnement de tous ses organes. Ne confiez jamais l'usage de votre semoir à des personnes qui ne maîtrisent pas correctement son emploi.

Conservez votre semoir en bon état de fonctionnement. Toute modification unilatérale sans notre accord express peut altérer son bon fonctionnement et/ou sa sécurité d'emploi voire réduire la durée de vie de votre semoir. Toute erreur d'emploi ou toute utilisation non conforme entraîne automatiquement l'exclusion de tout recours.

Tout recours en garantie n'est recevable qu'en cas d'emploi de pièces de rechange ou de pièces d'usure d'origine.



Veillez à ne déposer aucun objet à l'intérieur de la trémie, vous risqueriez d'endommager les organes doseurs du semoir !

- Fixez sur le semoir les pièces fournies en vrac lors de sa livraison :
 - Les traceurs en suivant les recommandations fournies au chap. 23.1
 - Le recouvreur FlexiDoigts avec la passerelle en vous conformant aux recommandations fournies au chap. 24.1.
- **Fixez le semoir compact à un outil de préparation de sol :**
pour ce faire reportez-vous aux chap. 6 à 9.
- **Pour raccorde la turbine à la transmission à cardan :** reportez-vous au chap. 11.
- **Pour raccorder la turbine à l'entraînement hydraulique,** reportez- vous au chap. 12.

- **Raccordez la valve hydraulique I à un distributeur simple effet du tracteur:**

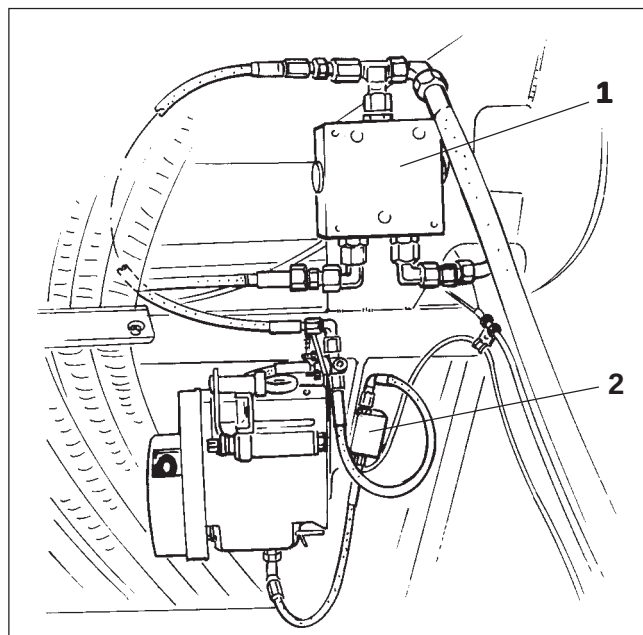


Fig. 5.1

La valve hydraulique I (fig. 5. 1/1) sert au raccordement:

1. des vérins hydrauliques commandant la manoeuvre des traceurs (voir au chap. 23.0)
2. du boîtier programmeur du jalonnage de post-levée (voir au chap. 26.1 - accessoire optionnel).



Respectez les consignes de sécurité figurant au chap. 4.7 !

Actionnez le distributeur hydraulique exclusivement dans la cabine du tracteur !

En actionnant le distributeur hydraulique, vous mettez simultanément en pression les vérins hydrauliques

- qui manoeuvrent les traceurs et
- le boîtier programmeur du jalonnage de post-levée !

Faites évacuer toutes personnes stationnant en zone dangereuse !

Les pièces en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

- Raccordez le raccord hydraulique II à un distributeur simple effet du tracteur :

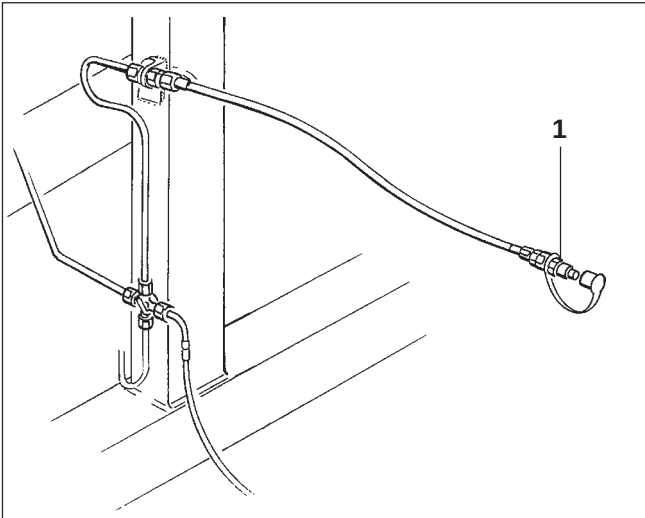


Fig. 5.2

Le raccord hydraulique II (fig. 5. 2/1) sert au raccordement de :

1. la modulation hydraulique de la pression des socs (voir au chap. 22.2 - accessoire optionnel)
2. la modulation du débit de grain (voir au chap. 31.0 - accessoire optionnel).



Respectez les consignes de sécurité figurant au chap. 4.7 !

Actionnez le distributeur hydraulique exclusivement dans la cabine du tracteur !

En actionnant le distributeur hydraulique, vous mettez simultanément en pression les vérins hydrauliques qui manoeuvrent

- la modulation de la pression des socs et
- la modulation du débit de grain !

Faites évacuer toutes personnes stationnant en zone dangereuse !

Les pièces en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

- Chargez la trémie (voir au chap. 16.0)

- Réglez le semoir en fonction de la semence à semer (voir au chap. 20.0).
- Réglez au sélecteur le débit de grain souhaité (voir au chap. 21.0).

5.2 Réglages devant être effectués dans le champ

- Descendez le traceur en position de travail (voir au chap. 23.2).
- **AD-P entraîné par roue d'appui exclusive-ment:**

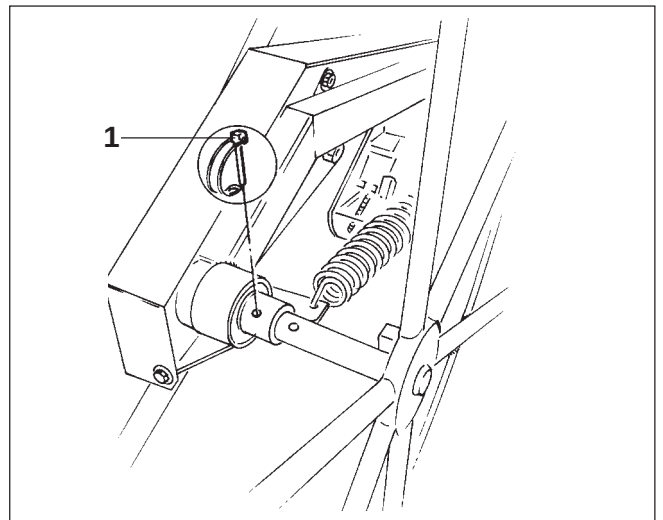


Fig. 5.3

Tirez la roue d'appui hors de son logement pratiqué dans l'entraînement articulé et remettez en place dans le deuxième perçage la goupille agricole (fig. 5. 3/1) préalablement enlevée.

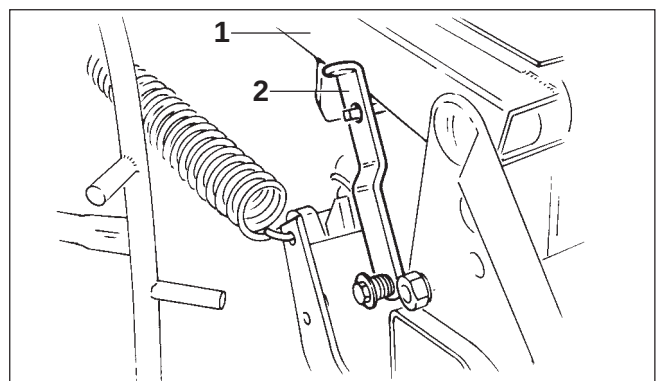


Fig. 5.4

Soulevez brièvement l'entraînement articulé (fig. 5. 4/1), tirez sur le levier (fig. 5. 4/2) et abaissez la roue d'appui en position de travail.

- Réglez les traceurs à la longueur convenable (voir au chap. 23.4).
- Parcourez dans le champ une trentaine de mètres avec le semoir en avançant à la vitesse qui sera utilisée au travail et vérifiez les réglages suivants :
 - contrôlez la profondeur d'implantation des graines et réglez éventuellement (voir au chap. 22.0).
 - contrôlez les réglages du recouvreur FlexiDoigts et réglez éventuellement (voir aux chap. 24.2 à 24.4).
 - Contrôlez l'intensité de pénétration des disques traceurs et réglez éventuellement.
- Réglez les traceurs de manière à ce qu'ils travaillent du côté convenable du semoir.
- Réglez le boîtier programmeur sur le chiffre correct de fréquence de jalonnage (voir au chap. 26.2).
- Remettez le compteur d'hectares (option) à zéro [consultez la notice spécifique].

5.3 Au travail

Il est possible de surveiller le niveau de grain de la trémie en utilisant le boîtier "AMADOS" (option) [voir notice spécifique].



N'attendez pas le dernier moment pour recharger la trémie !

Ne roulez jamais jusqu'à ce que la trémie du semoir soit complètement vide.

5.4 Au bout des 10 premières heures de travail



Au bout des 10 premières heures d'utilisation, vérifiez toute la visserie et resserrez si nécessaire !

5.5 Dépose de la combinaison AD-P avec rouleau PneuPacker



En fin de chantier, si vous devez déposer le rouleau PneuPacker, nous vous recommandons de soulager la charge s'exerçant sur les pneus du rouleau afin d'éviter tout risque de dommage au niveau des pneus et des cercles de rappuyage.

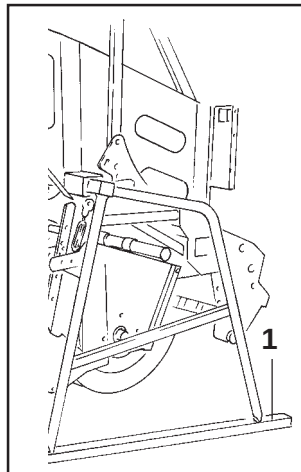


Fig 5.5

Lorsque la combinaison complète comprenant l'outil de préparation de sol, le rouleau PneuPacker, et le semoir compact à transport pneumatique doit être déposée, utilisez les béquilles de remisage (fig. 5. 5/1) fournies avec le semoir.

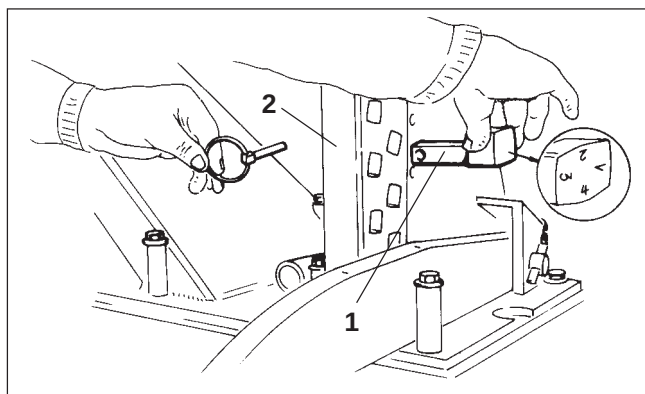


Fig 5.6

Avant de dételer du tracteur la combinaison, déplacez les axes limiteurs de profondeur de travail de l'outil de préparation de sol en les introduisant dans le **perçage supérieur** des supports de réglage (fig. 5. 6/2).



En positionnant les axes limiteurs de profondeur (fig. 5. 6/1), procédez de sorte à ne jamais introduire les mains entre l'axe et le bras de support. Une fois en place, verrouillez les axes avec une goupille agricole.



Si le rouleau PneuPacker doit être déposé sans le semoir, soulagez la charge exercée sur les pneus en procédant comme indiqué dans la notice d'utilisation du rouleau pneu-Packer.

Sommaire

Page

6.0	Attelage de semoirs compacts à des combinaisons d'outils avec rouleau PneuPacker	6 - 2
-----	---	-------

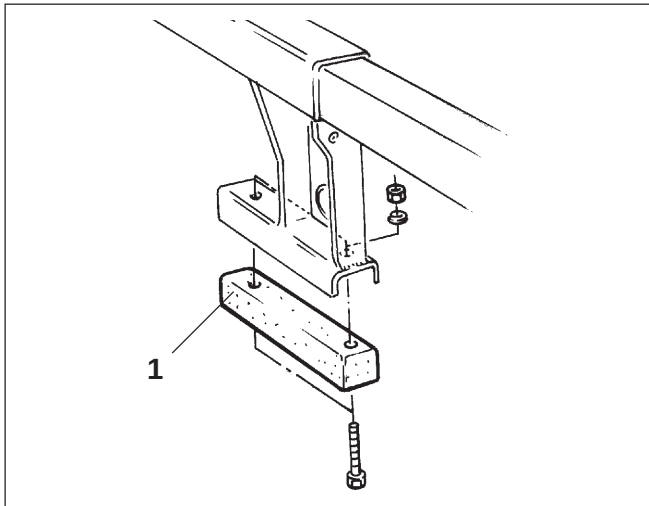


Fig 6.1

6.0 Attelage de semoirs compacts à des combinaisons d'outils avec rouleau PneuPacker

Fixez les deux blocs en caoutchouc (fig. 6. 1/1) aux supports du semoir.

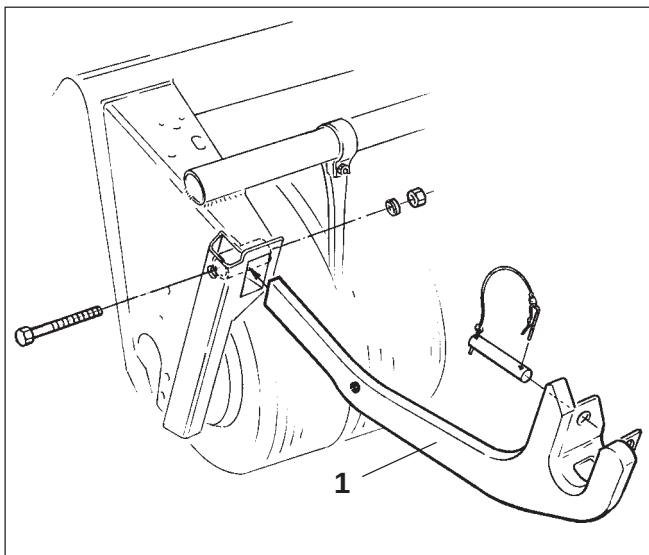


Fig 6.2

Fixez au rouleau PneuPacker les deux bras d'accrochage (fig. 6. 2/1).

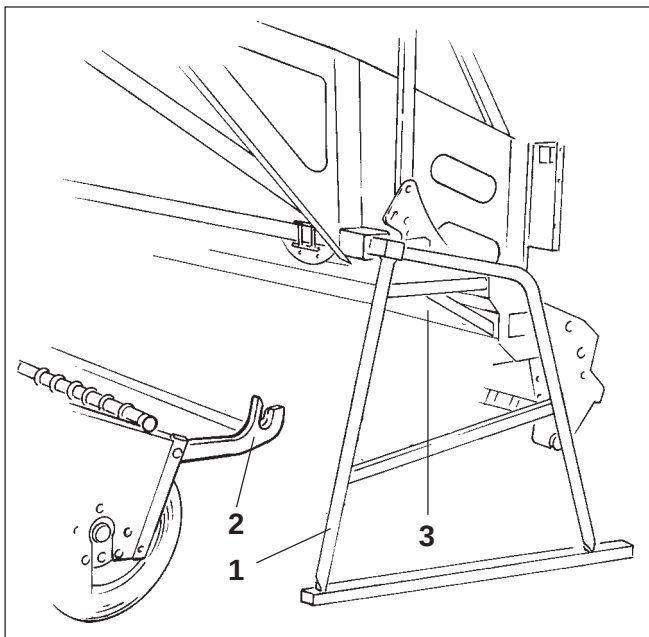


Fig 6.3

La combinaison outil de préparation de sol et rouleau PneuPacker étant attelée au tracteur, reculez avec ce dernier jusqu'au semoir reposant sur ses béquilles de remisage (fig. 6. 3/3).

Guidez les bras (fig. 6. 3/2) en prenant la précaution de bien les engager sous la poutre carrée (fig. 6. 3/ 3) du semoir compact.

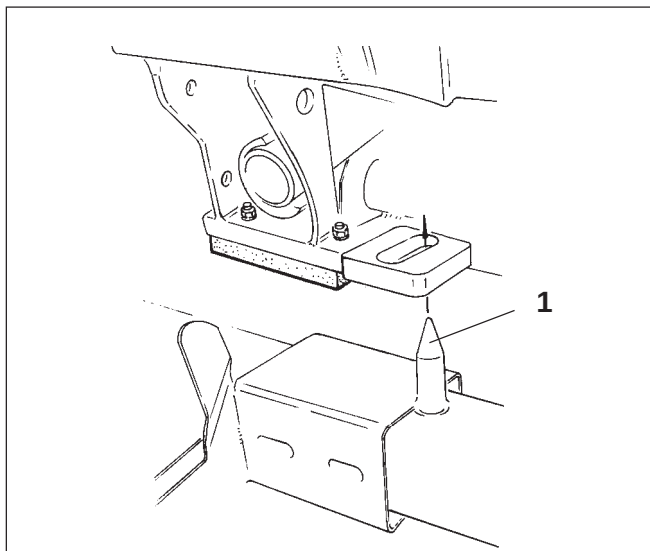


Fig 6.4

A l'avant, côté droit, le rouleau PneuPacker est fourni avec un dispositif d'aide au centrage (fig. 6. 4/ 1) qui s'engage dans un trou oblong du semoir lors du montage de ce dernier sur le rouleau.

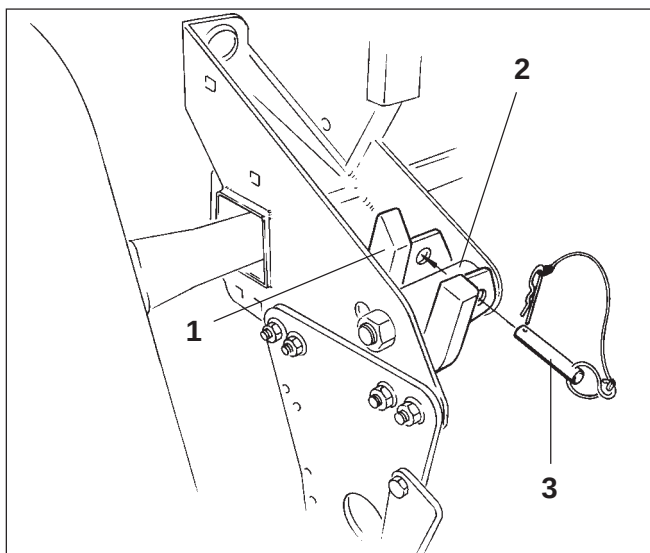


Fig 6.5

Les crochets (fig. 6. 5/1) du rouleau PneuPacker doivent porter les arbres-paliers (fig. 6. 5/2) du semoir, puis être verrouillés à l'aide d'axes (fig. 6. 5/ 3) et de goupilles Beta.

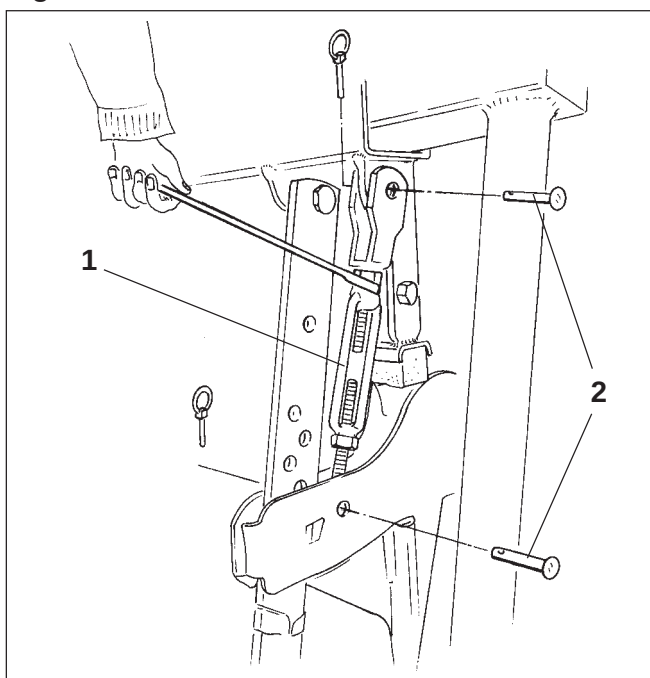


Fig 6.6

Fixez le semoir au rouleau PneuPacker en utilisant 2 tendeurs (fig. 6. 6/1). Verrouillez les axes (fig. 6. 6/ 2) au moyen de goupilles agricoles.

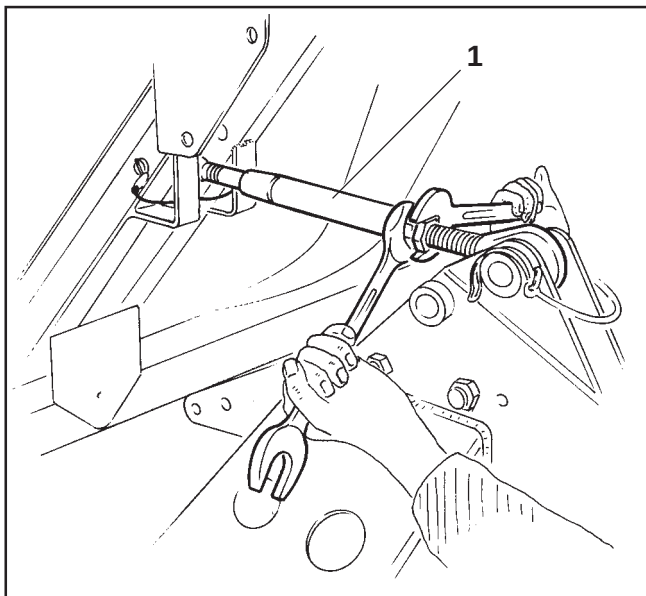


Fig 6.7

Fixez le tirant d'attelage supérieur (fig. 6. 7/1) respectivement au semoir et à l'outil de préparation de sol à l'aide d'axes que vous devez verrouiller avec des goupilles agricoles.

Course de réglage du tirant supérieur: 290 - 410 mm.

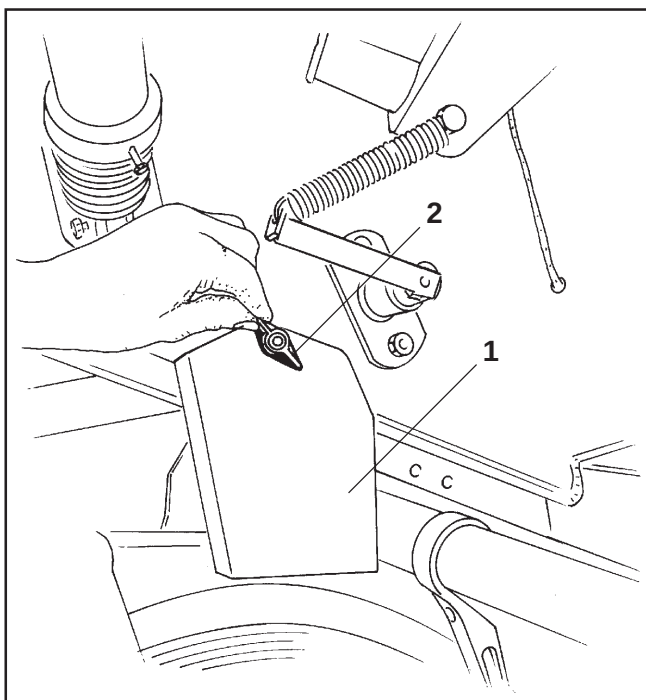


Fig 6.8

Desserrez l'écrou à ailettes (fig. 6. 8/2) puis retirez la protection (fig. 6. 8/1) de la chaîne logée dans la partie intérieure, côté droit du semoir.

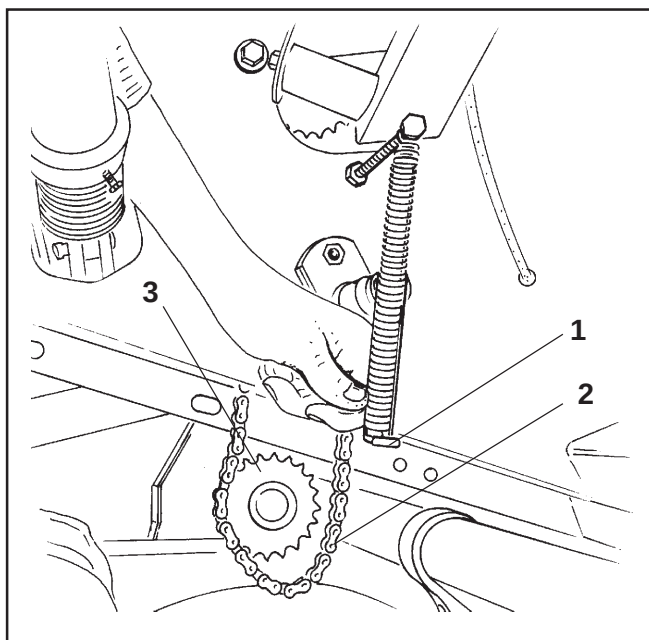


Fig 6.9

Poussez vers le bas le levier (fig. 6. 9/1) de réglage de la tension de la chaîne d'entraînement et passez la chaîne d'entraînement (fig. 6. 9/2) du semoir autour du pignon (fig. 6.9/3) du rouleau PneuPacker.

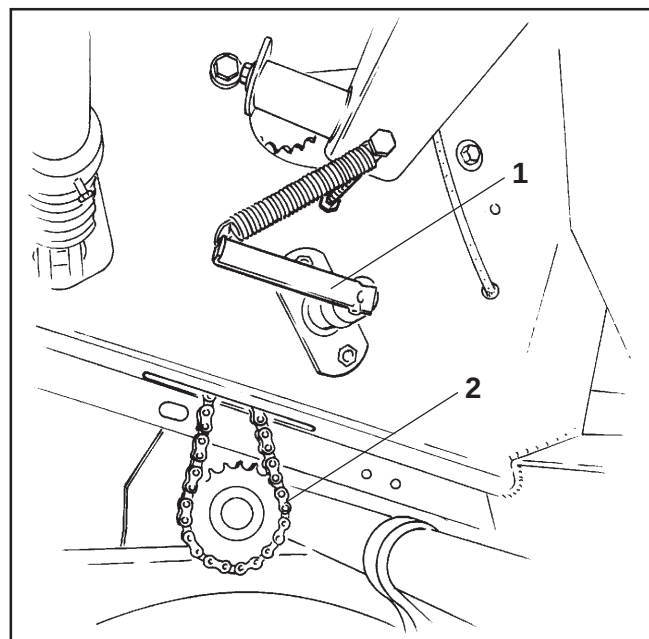


Fig 6.10

Relevez précautionneusement le levier (fig. 6. 10/ 1). Ceci a pour résultat de tendre la chaîne (fig. 6. 10/2). Fixez la protection de chaîne (fig. 6. 8/1).

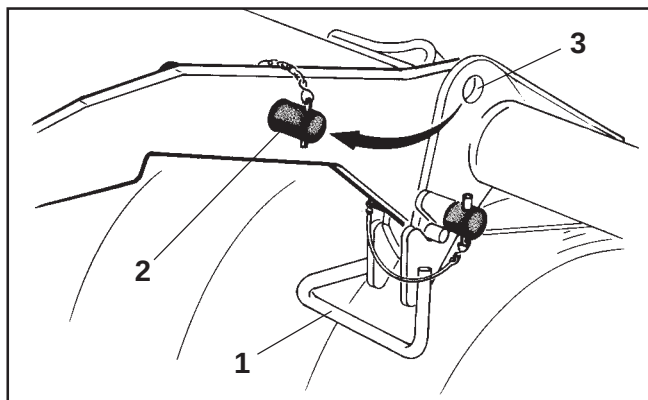


Fig 6.11



Le rouleau PneuPacker entraîne les organes semeurs du semoir. Pour ne pas subir de perte de grain en manoeuvrant en bout de champ, il est indispensable de débrayer immédiatement l'entraînement des organes semeurs dès que le semoir et le rouleau PneuPacker sont relevés par le relevage hydraulique du tracteur. En levant le semoir, le bras support comprime le patin de frein (fig. 6.11/1) sur la surface de roulement d'un ou plusieurs pneumatiques et freine aussitôt la rotation du rouleau PneuPacker.

Afin que le semoir compact puisse se mouvoir librement dans l'attelage à parallélogramme et que le patin de frein puisse agir efficacement, il faut **retirer les deux axes supérieurs** (fig. 6.11/2) **des bras supports** hors des perçages (fig. 6. 11/3).

Modifiez au préalable le réglage du tirant supérieur (fig. 6. 7/1) jusqu'à ce que les deux axes des bras supports (fig. 6. 11/2) puissent être extraits sans peine. Remisez les axes non utilisés dans les bras supports en utilisant les perçages prévus à cet effet.

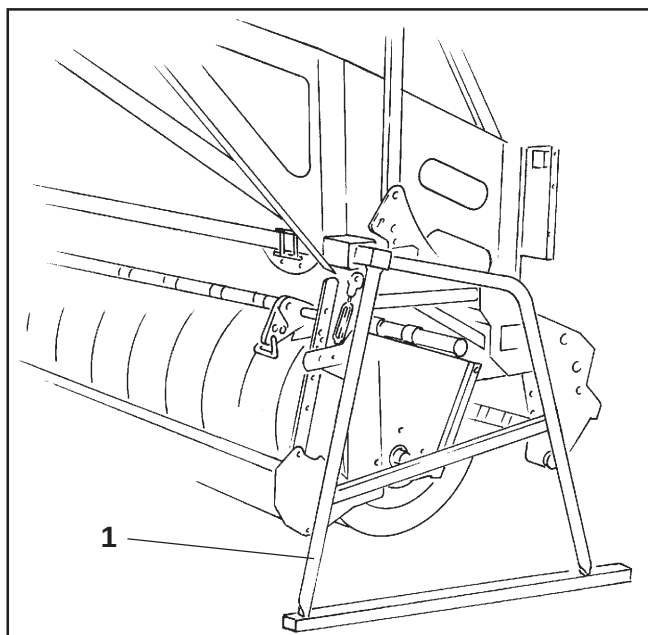


Fig 6.12

Soulevez l'ensemble de la combinaison et retirez les béquilles de remisage (fig. 6. 12/1).

Régalez la longueur du tirant supérieur (fig. 6. 7/1) de manière à ce que la trémie du semoir soit quasiment d'aplomb.



Pour dételer le semoir, procédez dans l'ordre inverse.

Sommaire

Page

7.0	Attelage de semoirs compacts à des combinaisons d'outils avec rouleau packer	7 - 2
7.1	Montage des jonctions sur le semoir compact	7 - 2
7.2	Montage des jonctions sur le rouleau packer	7 - 3
7.3	Attelage du semoir	7 - 4

7.0 Attelage de semoirs compacts à des combinaisons d'outils avec rouleau packer

Avant de procéder à l'attelage du semoir, le semoir compact et le rouleau packer doivent être respectivement équipés avec des jonctions.

7.1 Montage des jonctions sur le semoir compact

Le semoir doit être équipé avec les jonctions suivantes :

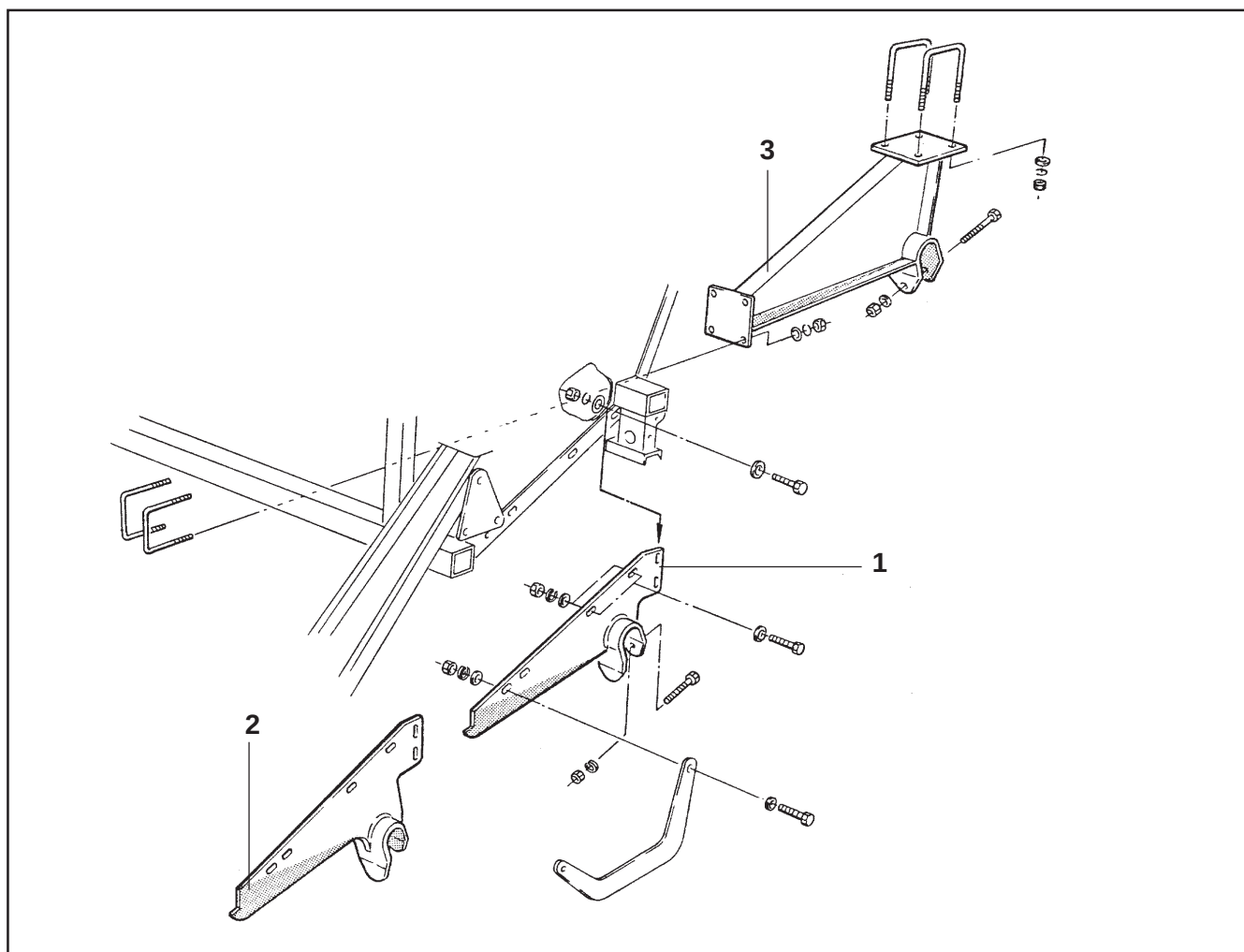


Fig. 7.1

Jonction (fig. 7. 1/1)
pour combinaisons avec rouleau packer PW 420 (à l'exclusion de celles ayant une largeur de travail de 4,5 m).

Jonction (fig. 7. 1/2)
pour combinaisons avec rouleau packer PW 500 (à l'exclusion de celles ayant une largeur de travail de 4,5 m).

Jonction (fig. 7. 1/3)
Pour combinaison 4,5 m avec rouleau packer PW 500.

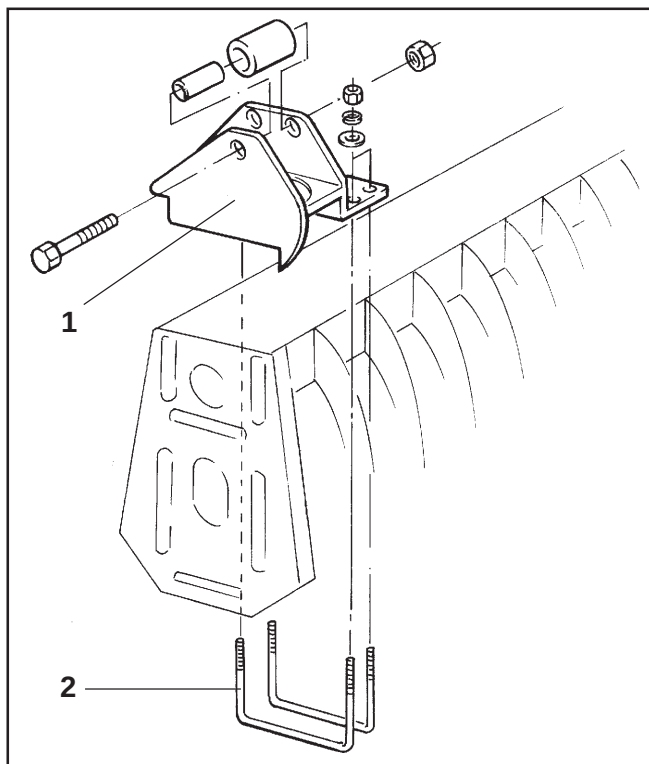


Fig. 7.2

7.2 Montage des jonctions sur le rouleau packer

Equipez le rouleau packer avec deux chapes de fixation (fig. 7. 2/1).

Vissez fermement, à intervalle convenable (voir fig. 7.3), les chapes de fixation (fig. 7. 2/1) sur le châssis du rouleau packer à l'aide d'étriers filetés (fig. 7. 2/2) :

AD-P 302 intervalle A = 2770 mm

AD-P 402 intervalle A = 3770 mm

AD-P 452 intervalle A = 4270 mm

Les chapes de fixation peuvent aussi bien être montées sur rouleau packer PW 420 que sur rouleau packer PW 500.

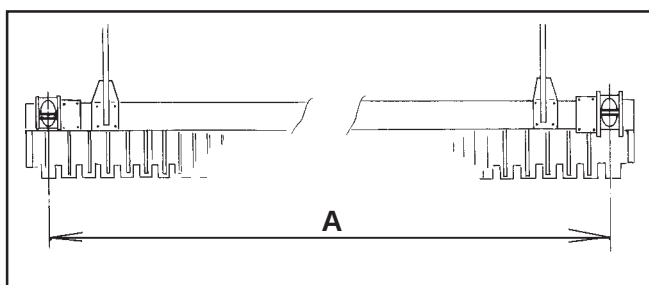


Fig. 7.3

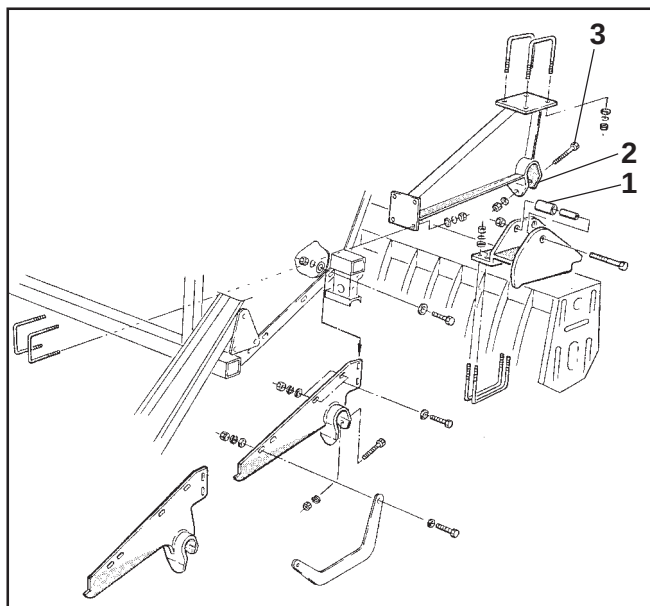


Fig. 7.4

7.3 Attelage du semoir

- Pour atteler le semoir compact, levez l'outil de préparation de sol et le rouleau packer à l'aide du relevage hydraulique du tracteur.
- Reculez avec la combinaison d'outils jusqu'au semoir posé sur ses béquilles.
- Accrochez les chapes d'accouplement (fig. 7. 4/2) aux arbres-paliers (fig. 7. 4/1), mettez en place les axes (fig. 7. 4/3) et verrouillez à l'aide de goupilles Beta.

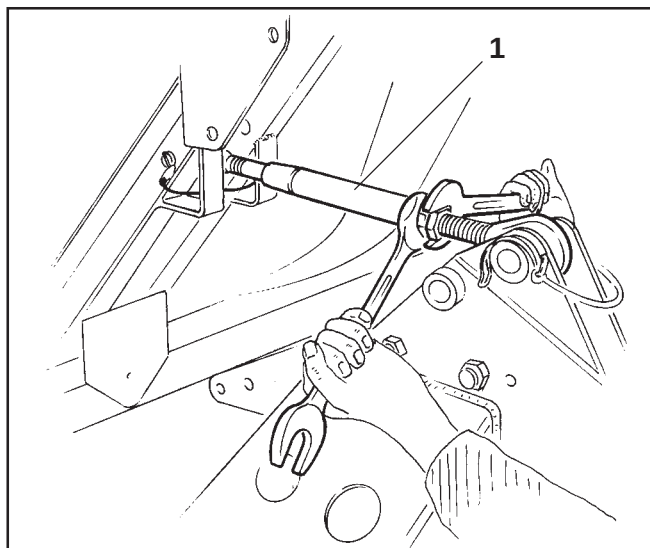


Fig 7.5

Raccordez le tirant supérieur d'attelage (fig. 7. 5/1) respectivement au semoir et au tracteur, introduisez les axes de fixation et verrouillez à l'aide de goupilles agricoles.
Course de réglage du tirant supérieur : 290 - 410 mm.

- Levez l'ensemble de la combinaison et démontez les béquilles de remisage (fig. 7. 6/1).
- Réglez la longueur du tirant supérieur d'attelage fig. 7. 5/1) de manière à ce que la trémie du semoir soit quasiment horizontale sur toute sa longueur.



Pour dételer le semoir procédez exactement dans l'ordre inverse.

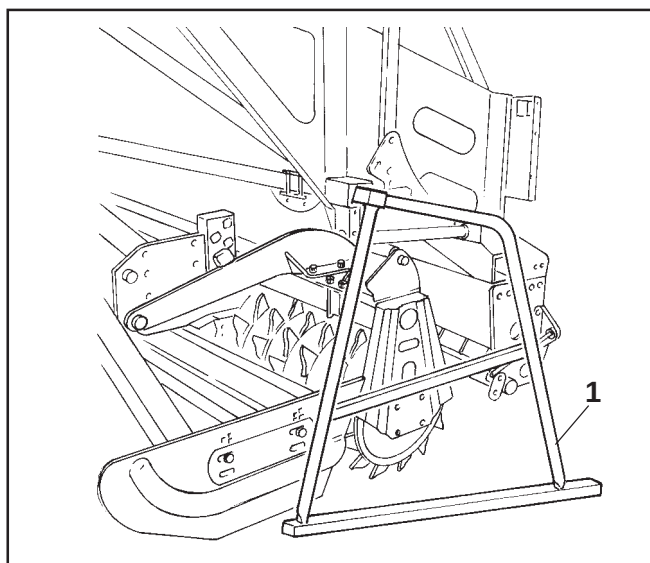


Fig 7.6

Sommaire

	Page
8.0 Attelage de semoirs compacts à des combinaisons d'outils avec rouleau rayonneur	8 - 2

8.0 Attelage de semoirs compacts à des combinaisons d'outils avec rouleau rayonneur

Fixez les deux blocs en caoutchouc (fig. 8. 1/1) aux supports du semoir.

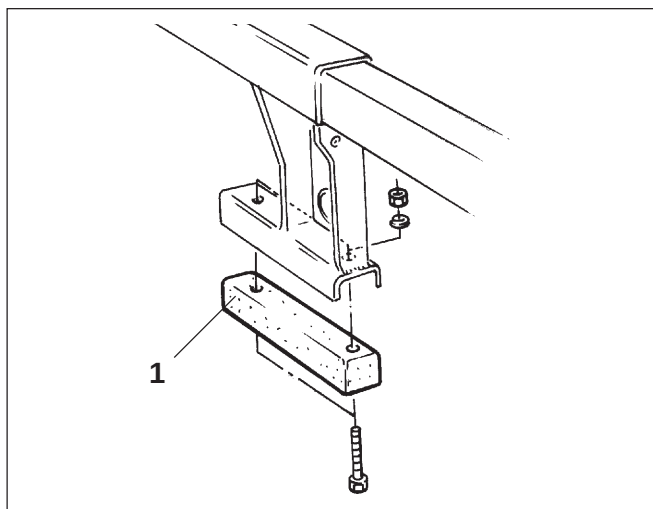


Fig 8.1

Accrochez les deux bras d'accouplement (fig. 8.2/1) au rouleau rayonneur.

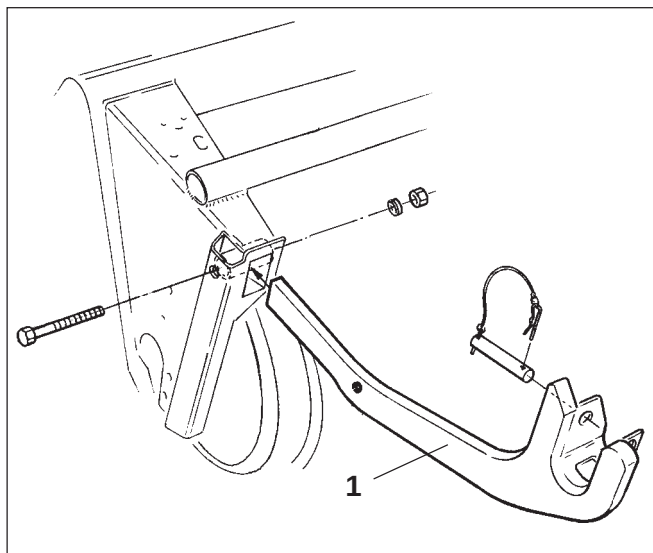


Fig 8.2

Reculez avec la combinaison outil de préparation de sol et rouleau rayonneur jusqu'au semoir posé sur ses béquilles de remisage (fig. 8. 3/1).

Tout en les guidant, engagez les bras d'accouplement (fig. 8. 3/2) avec précaution sous la poutre carrée (fig. 8. 3/3) du semoir.

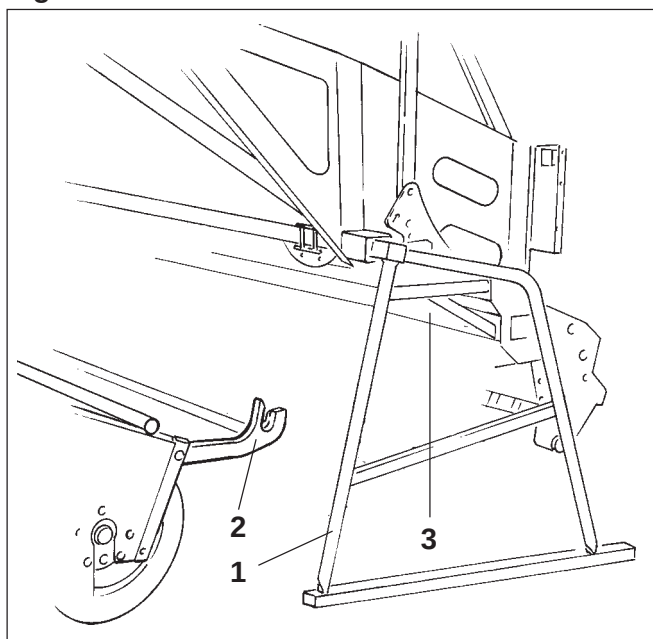


Fig 8.3

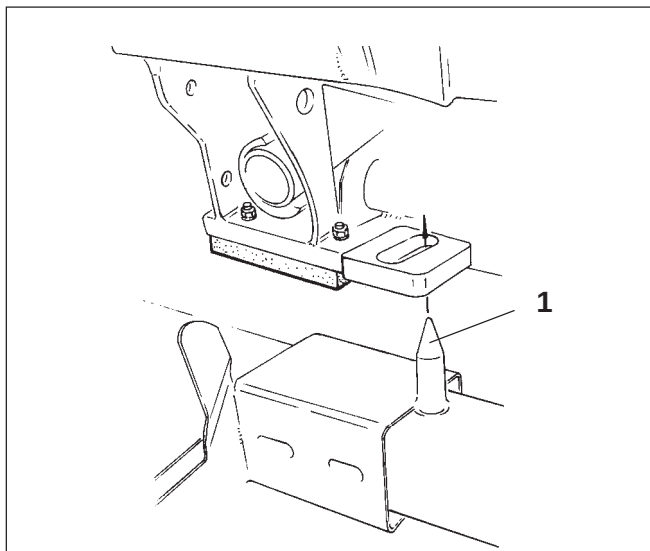


Fig 8.4

A l'avant, côté droit, le rouleau rayonneur est fourni avec un dispositif d'aide au centrage (fig. 8. 4/1) qui s'engage dans un trou oblong du semoir lors du montage de ce dernier sur le rouleau.

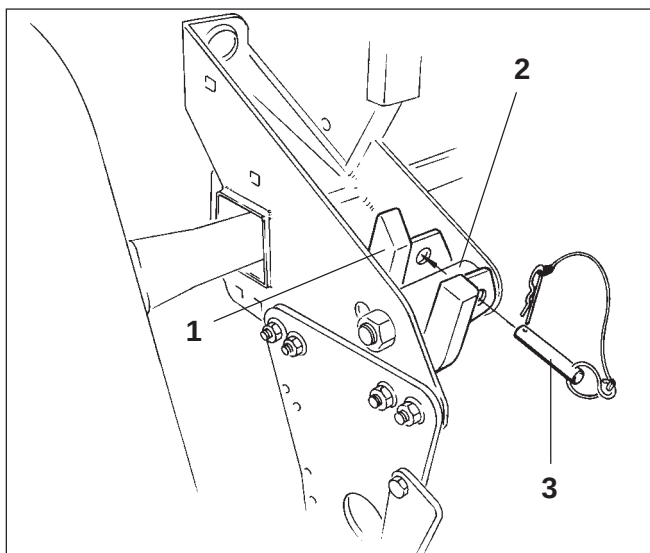


Fig 8.5

Les crochets (fig. 8. 5/1) du rouleau rayonneur doivent envelopper les arbres-paliers (fig. 8. 5/2) du semoir, puis être verrouillés à l'aide d'axes (fig. 8. 5/3) et de goupilles Beta.

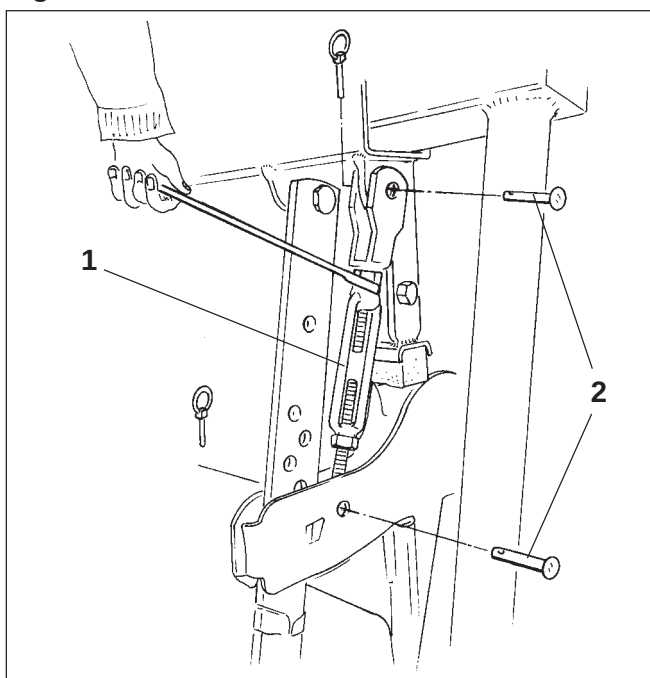


Fig 8.6

Fixez le semoir au rouleau rayonneur en utilisant 2 tendeurs (fig. 8. 6/1). Verrouillez les axes (fig. 8. 6/2) au moyen de goupilles agricoles.

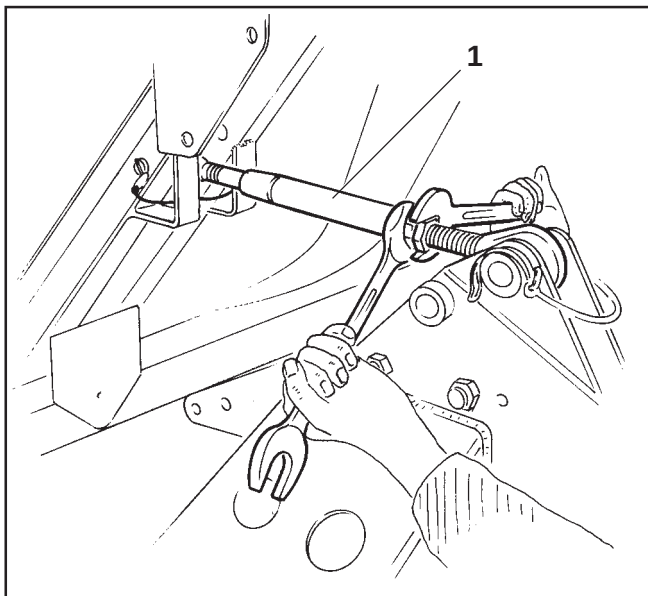


Fig 8.7

Raccordez le tirant supérieur d'attelage (fig. 8. 7/1) respectivement au semoir et à l'outil, introduisez les axes de fixation et verrouillez à l'aide de goupilles agricoles.

Course de réglage du tirant supérieur: 290 - 410 mm.

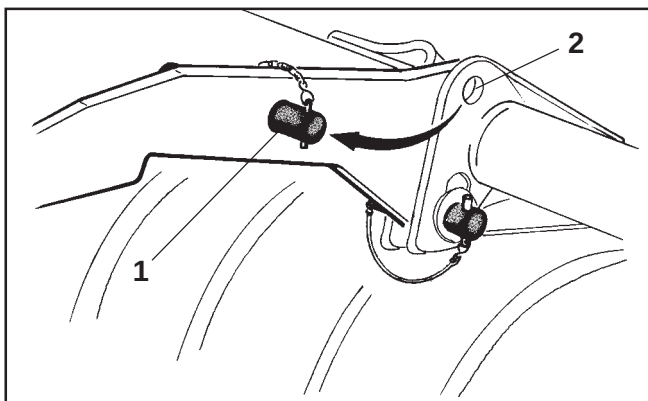


Fig 8.8



Pour que le semoir compact puisse se mouvoir librement dans la suspension à parallélogramme, **retirez**, après avoir attelé le semoir, les **deux axes supérieurs** (fig. 8. 8/1) **des bras supports** de leur logement (fig. 8. 8/2) respectif.

Au préalable, modifiez la longueur du tirant supérieur jusqu'à ce que les deux axes de fixation des bras supports puissent être retirés sans peine. Les axes qui ne servent plus peuvent être remis dans le perçage prévu à cet effet dans les bras supports.

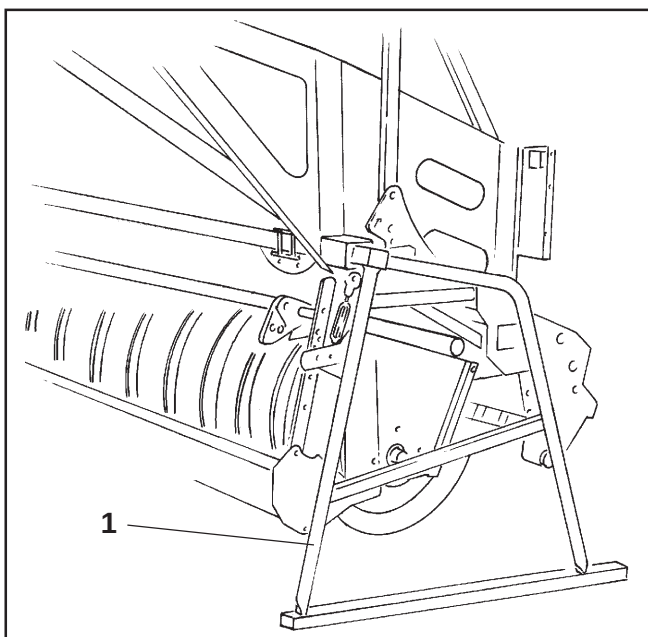


Fig 8.9

Soulevez l'ensemble de la combinaison et démontez les béquilles de remisage (fig. 8. 9/1).

Régalez la longueur du tirant supérieur d'attelage (fig. 8. 7/1) de telle manière que la trémie du semoir soit quasiment à l'horizontale sur toute sa longueur.



Pour dételer le semoir, procédez exactement dans l'ordre inverse.

Sommaire

Page

11.0	Turbine entraînée par transmission à cardan	
	pour KE/KG avec boîtier sélecteur	11 - 2
11.1	Clapet de réduction de débit d'air	11 - 3
11.2	Manomètre	11 - 4

11.0 Turbine entraînée par transmission à cardan pour KE/KG avec boîtier sélecteur

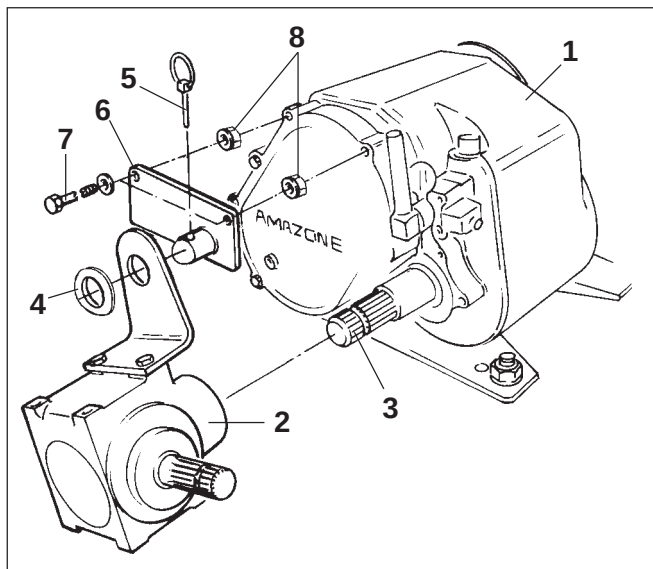


Fig. 11.1

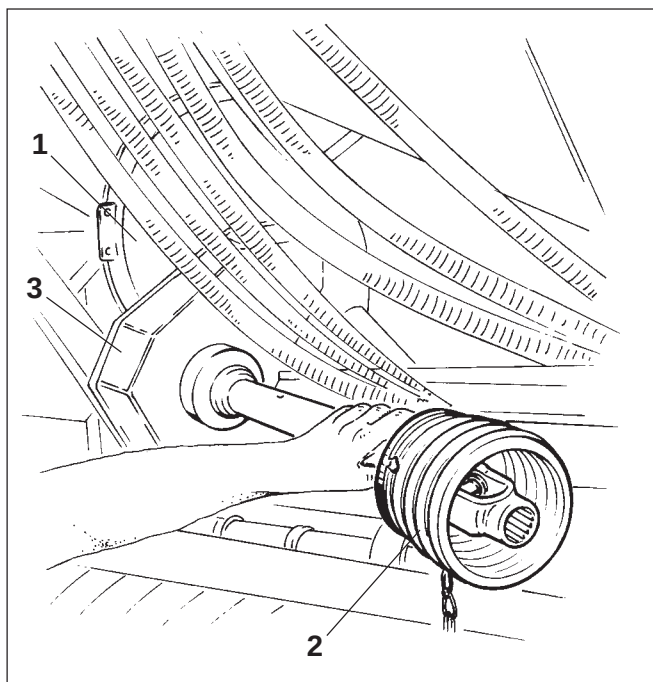


Fig. 11.2

Si le semoir AD-P est utilisé en combinaison avec un Cultimix AMAZONE ou une herse rotative (KE) AMAZONE, équipé(e) avec boîtier sélecteur (fig. 11. 1/1), la turbine (fig. 11. 2/1) de l'AD-P peut dans ce cas être entraînée à régime de prise de force tracteur constant par l'intermédiaire du boîtier sélecteur de l'outil de préparation de sol.

Pour ce faire, il est nécessaire de compléter l'équipement du boîtier sélecteur en ajoutant un boîtier de renvoi d'angle (fig. 11. 1/2). Le boîtier de renvoi d'angle est introduit sur la prise de force restituée (fig. 11. 1/3) placée à l'arrière du boîtier sélecteur puis bloqué en position à l'aide d'une rondelle (fig. 11. 1/4) et d'une goupille agricole (fig. 11. 1/5). La plaque-support (fig. 11. 1/6) doit être fixée au préalable sur le couvercle du boîtier en utilisant des vis 6 pans plus longues (fig. 11. 1/7). Les écrous 6 pans (fig. 11. 1/8) assurent alors la fonction d'entretoises.



Respectez les consignes de sécurité fournies au chap. 4.9 !

Avant de raccorder la transmission à cardan (fig. 11. 2/2) au boîtier de renvoi d'angle (fig. 11. 1/2).



débrayez la prise de force, coupez le moteur du tracteur et retirez la clef de contact.



Au début du travail, amenez le régime de prise de force du tracteur à 1000 tr/min.

Le régime de la turbine est alors de 3600 tr/min.

L'entraînement à courroie (fig. 11. 2/3) est muni d'un accouplement centrifuge.

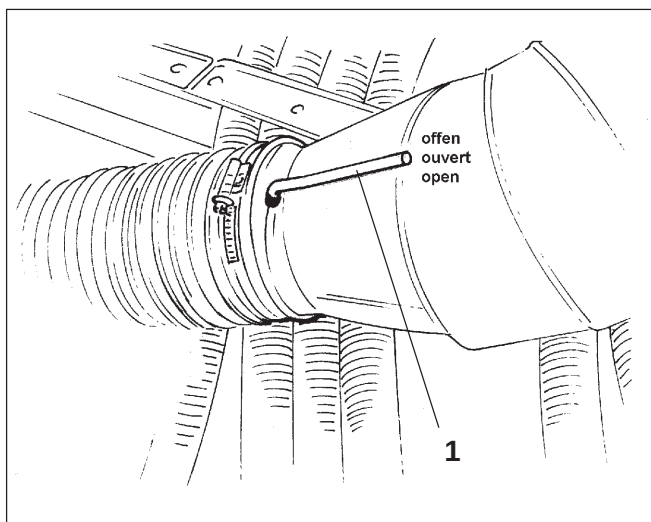


Fig. 11.3

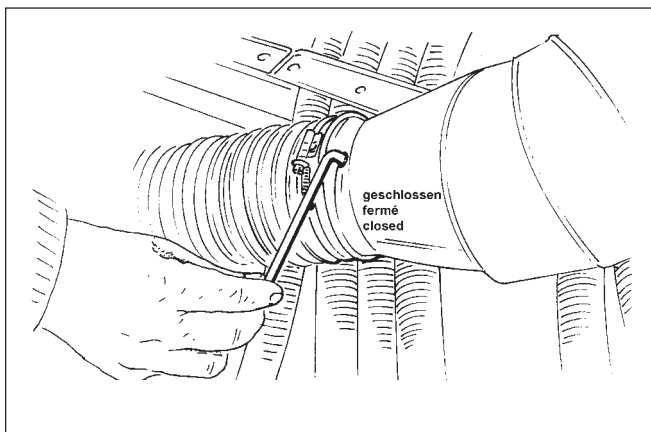


Fig. 11.4

11.1 Clapet de réduction de débit d'air

Il n'y a aucune possibilité de moduler le régime de la turbine en agissant sur le régime de la transmission. Pour diminuer le débit d'air, ces machines sont équipées d'origine avec un clapet de réduction de débit d'air.

Le levier commandant le clapet (fig. 11. 3/1) et le clapet lui-même, peuvent être réglés sur deux positions :

ouvert : (voir fig. 11.3)

fermé : (voir fig. 11.4).



Le tableau (chap. 20, fig. 20.1) fournit la position convenable du clapet de réduction de débit d'air.

En manoeuvrant le levier vers le bas, vous réduisez le débit d'air.

Dans le cas où votre machine n'est pas équipée avec un boîtier AMADOS, le réglage du clapet que vous effectuez peut être contrôlé au moyen d'un manomètre (voir page suivante).

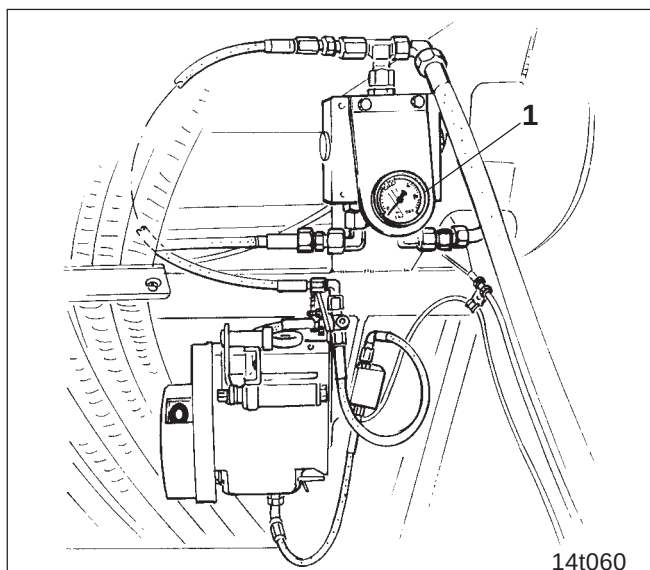


Fig. 11.5

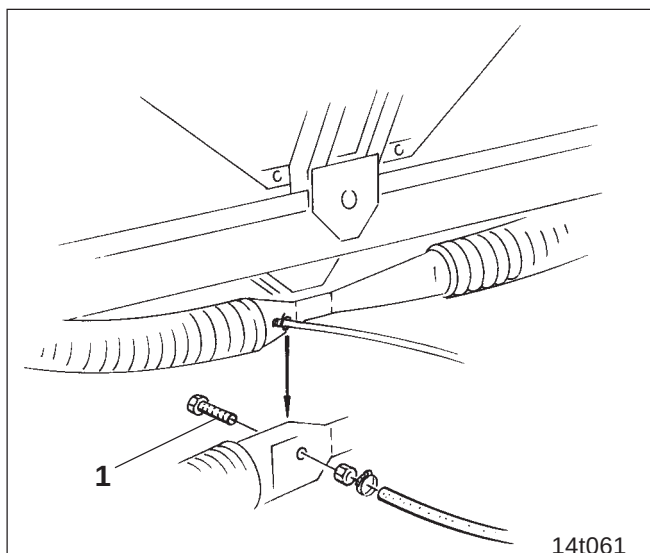


Fig. 11.6

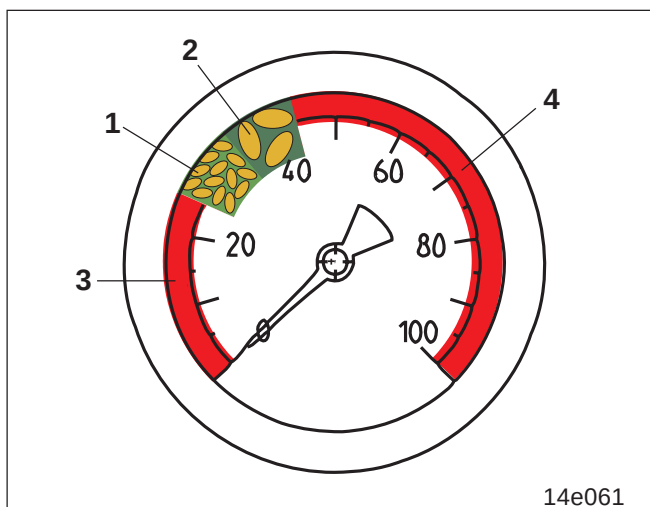


Fig. 11.7

11.2 Manomètre

La condition préalable pour assurer un débit de grain ininterrompu et régulier au niveau des socs, est de maintenir constant le régime de rotation de la turbine, à savoir de disposer d'un débit d'air convenable à l'intérieur du venturi de l'injecteur. Un manomètre (fig. 11. 5/1) permet de lire la pression de l'air dans le venturi de l'injecteur. Le manomètre est raccordé à une buse (fig. 11. 6/1) qui est fixée dans un perçage pratiqué dans la paroi du venturi de l'injecteur.

En fonction de la quantité de grain à distribuer, la pression de l'air produit doit se situer entre 25 et 35 mbar (hPa) ou entre 35 und 45 mbar (hPa). Le tableau (chap. 20, fig. 20.1) vous indique la pression convenable qu'il faut utiliser.

La zone (fig. 11. 7/1) des 25 à 35 mbar (hPa) est repérée sur le manomètre en vert clair :



La zone (fig. 11. 7/2) des 35 à 45 mbar (hPa) est repérée sur le manomètre en vert foncé :



Toutes les autres zones de pression sont repérées en rouge.



Si l'aiguille du manomètre se trouve dans la zone rouge (fig. 11. 7/3), il peut se produire que la régularité de la répartition soit perturbée. En effet, dans la zone rouge (fig. 11. 7/4), il peut se produire un dépassement du régime de rotation maximum (3800 tr/min.) admis par la turbine.



Lorsque l'aiguille du manomètre indique une pression anormale, il suffit souvent de nettoyer la buse (fig. 11.6/1) pour revenir à un affichage conforme à la normale.

Sommaire

Page

12.0	Turbine à entraînement hydraulique	12 - 2
12.1	Régimes fournis par la turbine	12 - 2
12.2	Schéma de raccordement pour turbine à entraînement hydraulique	12 - 3
12.2.1	Explications concernant le schéma de raccordement.....	12 - 3
12.3	Surveillance du régime de la turbine	12 - 5
12.3.1	Manomètre	12 - 5

12.0 Turbine à entraînement hydraulique

Le débit d'air nécessaire au transport des graines de semence depuis l'injecteur jusqu'aux socs semeurs est produit par l'action d'une turbine.

Pour pouvoir entraîner la turbine à l'aide d'un moteur hydraulique (fig. 12. 2/1), raccordez ce dernier au circuit hydraulique du tracteur en vous basant sur le schéma de raccordement (chap. 12.2) fourni.

12.1 Régimes fournis par la turbine

Le tableau ci-contre (fig. 12.1) vous permet de connaître le régime convenable de rotation de la turbine.



Ne dépassez jamais le régime maximum de 3800 tr/min. admis par la turbine !

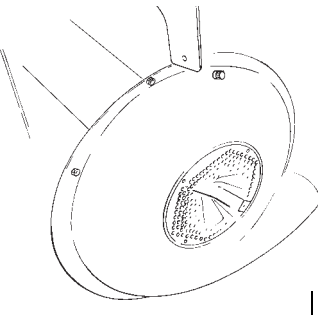
Réglez le régime de turbine à l'aide de la valve de limitation de pression (fig. 12.2/3).



Respectez les consignes de sécurité fournies au chap. 4.7 !

952794

AD-P / FRS / FPS




max. 3800

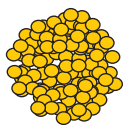
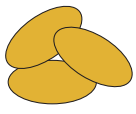
		
3,0 m	2700	3400
4,0 m	2700	3500
4,5 m	2800	3600
6,0 m	2800	3600
Largeur de travail	Régimes de la turbine (U/min)	
	semences à fines graines (Colza)	légumineuses (Céréales)

Fig. 12.1

T691-f14

Pour les tracteurs possédant une pompe hydraulique à débit variable (fig. 12. 2/5) le débit d'huile requis se règle au régulateur de débit d'huile du tracteur, et il faut régler la valve de limitation de pression (fig. 12. 2/2) de telle manière que le débit d'huile soit le plus faible possible. En utilisant des débits d'huile plus élevés que nécessaire, la valve de limitation de pression dérive en retour dans le réservoir d'huile les quantités en excédant ce qui a pour effet d'échauffer le circuit inutilement.

Le régime de la turbine reste instable jusqu'à ce que l'huile du circuit hydraulique ait atteint sa température optimale de travail. Lors de la première mise en service, il est nécessaire de corriger le régime de la turbine jusqu'à ce que la température opérationnelle soit atteinte. Dans le cas où la turbine est remise en fonctionnement après une période prolongée d'arrêt, elle n'atteint le régime réglé qu'après que l'huile soit à température opérationnelle.

Le réglage que vous effectuez peut être contrôlé au moyen d'un manomètre (voir chap. 12.3.1) dans la mesure où votre machine n'est pas équipée avec un boîtier AMADOS (option).

12.2 Schéma de raccordement pour turbine à entraînement hydraulique

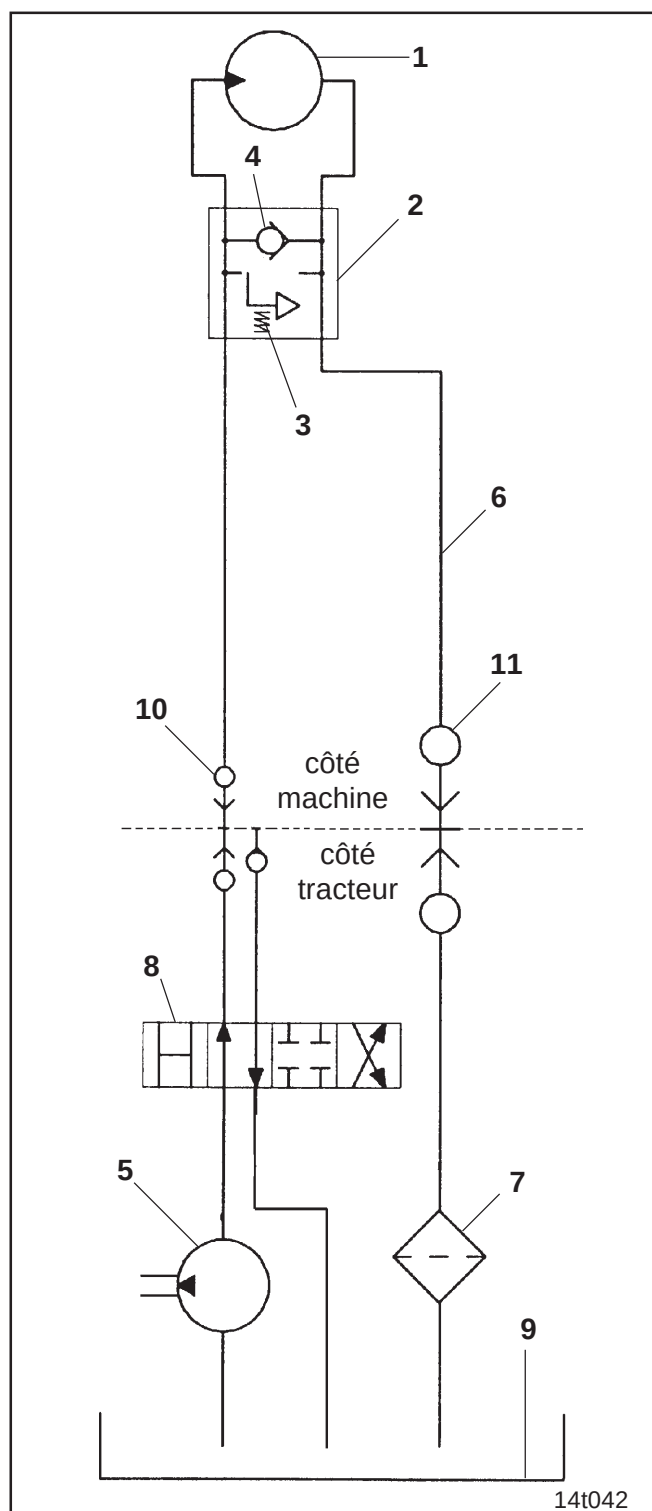


Fig. 12.2

N°	Désignation (voir figure 12.2)
1	Moteur hydraulique de la turbine $N_{max.} = 3800 \text{ tr/min.}$
2	Valve de limitation de pression avec retour en échappement
3	Valve réglable de limitation de pression
4	Clapet anti-retour
5	Pompe hydraulique du tracteur (le débit de la pompe hydraulique du tracteur doit être au minimum de 40 l/min. à 150 bar)
6	Retour libre - section nominale du conduit DN = Ø 16 mm - utilisez des raccords hydrauliques présentant une section suffisante - la pression résiduelle dans le circuit de retour ne doit pas excéder 10 bar au (-) maximum
7	Filtre
8	Distributeur hydraulique simple ou double effet
9	Réservoir d'huile
10	Prise d'huile
11	Prise d'huile de grande section

t686-f15

N'opérez aucun raccordement hydraulique en dehors de ceux portés sur le schéma de raccordement.

12.2.1 Explications concernant le schéma de raccordement

Côté pression, le moteur hydraulique de la turbine (fig. 12. 2/1) peut être raccordé à un distributeur (fig. 12. 2/8) simple ou double effet.



Respectez les consignes de sécurité fournies au chap. 4.7 !

Pour éviter tout risque de dommage au moteur hydraulique de la turbine, la pression dans le circuit de retour (fig. 12. 2/6) ne doit en aucun cas excéder 10 bar. Pour satisfaire à cet impératif, n'opérez pas le raccordement sur le distributeur (fig. 12. 2/8), mais effectuez le raccordement à un circuit de retour libre équipé avec une prise d'huile à débit plus élevé (fig. 12. 2/11)! S'il s'avère nécessaire d'installer un nouveau circuit de retour, utilisez alors exclusivement des conduits selon norme DN16, p. ex. Ø 20 x 2,0 mm et optez pour des circuits de retour raccourcis.

L'huile doit être acheminée en un point quelconque à condition de passer par une cartouche filtrante (fig. 12. 2/7).

L'huile hydraulique en retour ne doit pas passer par des distributeurs, car cela a pour effet d'augmenter la pression de l'huile dans le circuit au-delà de la pression autorisée de 10 bar.

Le clapet anti-retour (fig. 12. 2/4) a pour effet de permettre à la turbine de continuer à tourner dès que le distributeur (fig. 12. 2/8) est fermé.

La température de l'huile dans le circuit ne doit pas être trop élevée. Des débits élevés provenant de réservoirs d'huile de faible capacité ont pour effet de provoquer un échauffement rapide de l'huile du circuit hydraulique. La capacité du réservoir d'huile (fig. 12. 2/9) devrait être telle qu'il puisse contenir au moins le double de volume d'huile débitée. En cas de trop forte élévation de la température de l'huile, il est nécessaire de faire monter un refroidisseur d'huile par un atelier spécialisé.

Des impuretés peuvent endommager le moteur hydraulique de la turbine (fig. 12. 2/1) et le clapet limiteur de pression (fig. 12. 2/3). C'est pour cela qu'il faut veiller à ce que les raccords, utilisés pour raccorder le moteur hydraulique à l'hydraulique du tracteur, soient propres afin d'éviter tout risque de souiller l'huile par des impuretés.

Au cas où, en plus du moteur hydraulique de la turbine, il soit nécessaire d'entraîner un autre moteur hydraulique, les deux moteurs doivent être alors raccordés en parallèle. Si on alimente les deux moteurs en série, la pression d'huile à la sortie du premier moteur dépasse toujours la limite des 10 bar de pression admise.

Dans le cas où le moteur hydraulique de la turbine doit être raccordé à différents tracteurs, il faut veiller à la compatibilité des huiles utilisées ! Le mélange d'huiles qui ne sont pas compatibles entre elles peut entraîner des dommages au niveau des pièces du circuit hydraulique.

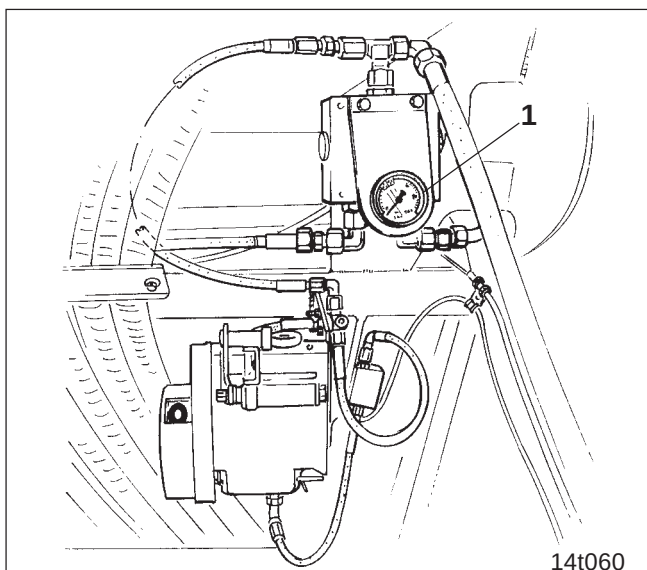


Fig. 12.3

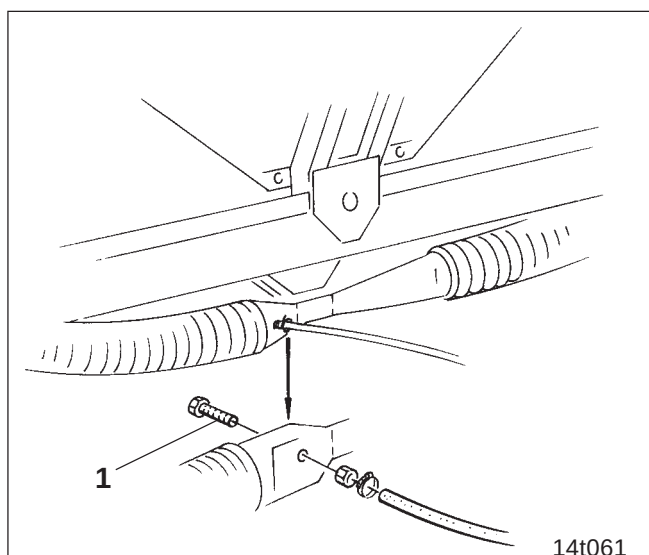


Fig. 12.4

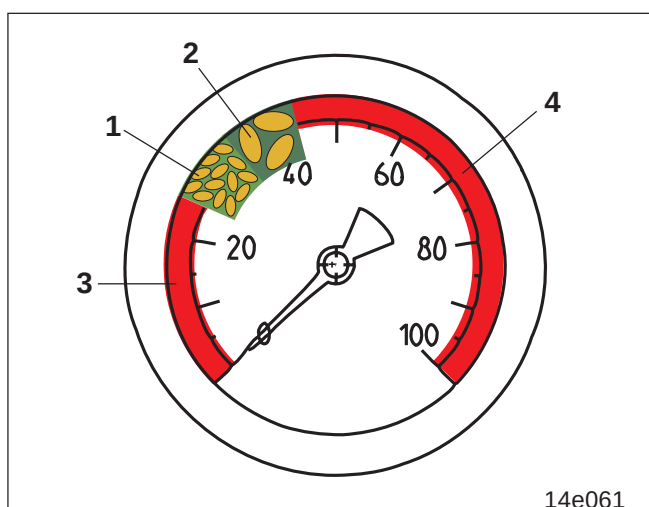


Fig. 12.5

12.3 Surveillance du régime de la turbine

La condition préalable pour assurer un débit de grain ininterrompu et régulier est de maintenir constant le régime de rotation de la turbine. Pour surveiller le régime de rotation de la turbine, votre machine est équipée soit avec un manomètre, soit avec un boîtier AMADOS (option).

Si votre machine est équipée avec le boîtier de monitoring, de commande et de régulation électronique AMADOS, vous pouvez lire le régime instantané de rotation de la turbine directement sur l'écran d'affichage du boîtier.

12.3.1 Manomètre

Un manomètre (fig. 12. 3/1) permet de lire la pression de l'air dans le venturi de l'injecteur. Le manomètre est raccordé à une buse (fig. 12. 4/1) qui est fixée dans un perçage pratiqué dans la paroi du venturi de l'injecteur.

En fonction de la quantité de grain à distribuer, la pression de l'air produit doit se situer entre 25 et 35 mbar (hPa) ou entre 35 und 45 mbar (hPa). Le tableau (chap. 20, fig. 20.1) vous indique la pression convenable qu'il faut utiliser.

La zone (fig. 12. 5/1) des 25 à 35 mbar (hPa) est repérée sur le manomètre en vert clair :



La zone (fig. 12. 5/2) des 35 à 45 mbar (hPa) est repérée sur le manomètre en vert foncé :



Toutes les autres zones de pression sont repérées en rouge.



Si l'aiguille du manomètre se trouve dans la zone rouge (fig. 12. 5/3), il peut se produire que la régularité de la répartition soit perturbée. En effet, dans la zone rouge (fig. 12. 5/4), il peut se produire un dépassement du régime de rotation maximum (3800 tr/min.) admis par la turbine.



Lorsque l'aiguille du manomètre indique une pression anormale, il suffit souvent de nettoyer la buse (fig. 12.4/1) pour revenir à un affichage conforme à la normale.

Sommaire

Page

16.0	Chargement et vidange de la trémie à grain	16 - 2
16.1	Chargement de la trémie	16 - 2
16.2	Vidange de la trémie	16 - 3

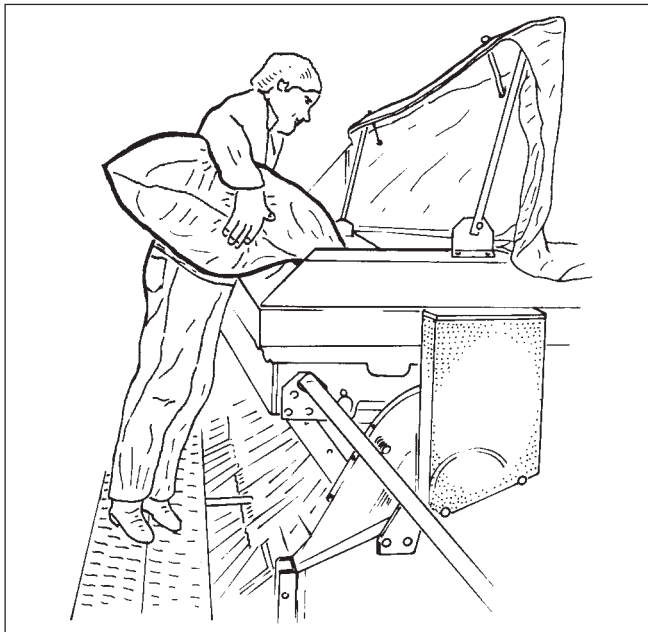


Fig. 16.1

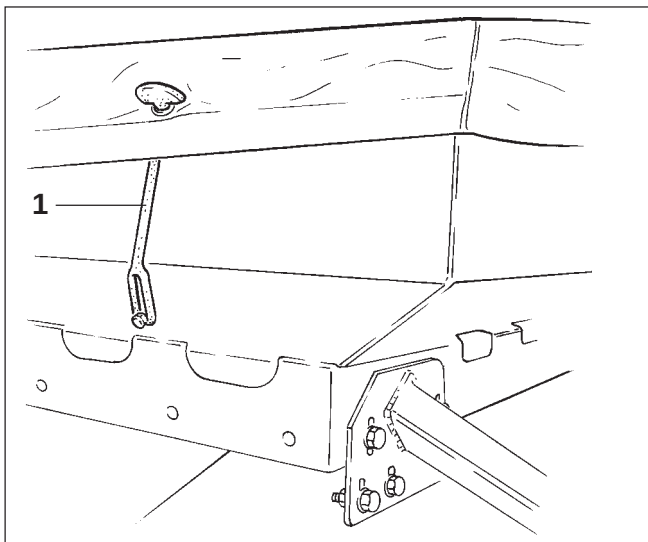


Fig. 16.2

16.0 Chargement et vidange de la trémie



Avant de charger la trémie pensez à atteler auparavant le semoir à l'outil de préparation de sol.



Prenez la précaution de vidanger la trémie avant de dételer le semoir !

16.1 Chargement de la trémie

La trémie peut être chargée à partir de la passerelle (fig. 16.1) de chargement.

La trémie du semoir est fermée par une bâche repliable étanche à la pluie. La bâche repliable est maintenue fermée par deux sangles en caoutchouc (fig. 16. 2/1).



N'attendez pas le dernier moment pour recompléter le chargement de la trémie !

Ne roulez jamais jusqu'à ce que la trémie du semoir soit complètement vide.

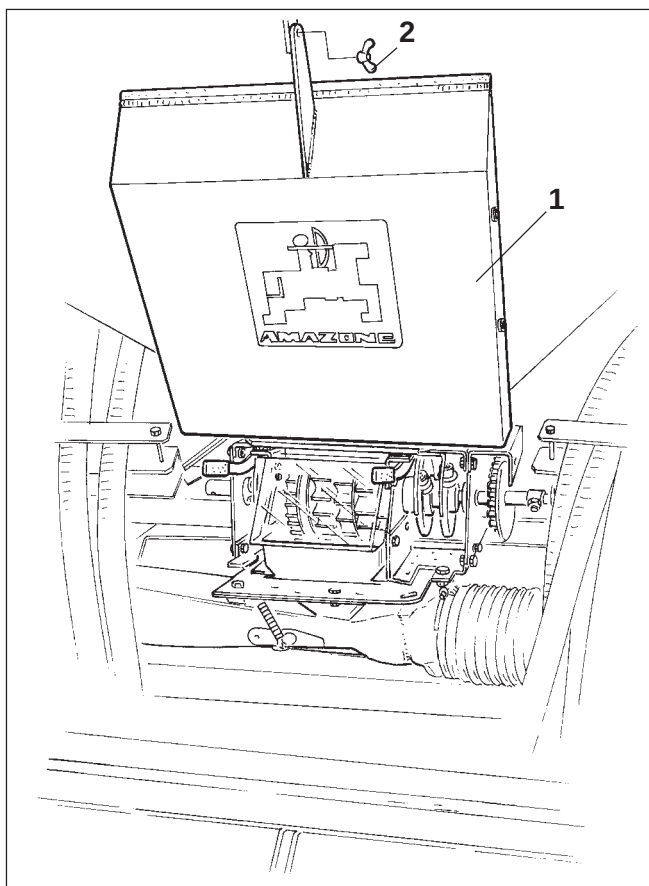


Fig. 16.3

16.2 Vidange de la trémie

Desserrez la vis à ailettes (fig. 16. 3/2) et prenez en main l'auget d'étalonnage (fig. 16. 3/1).

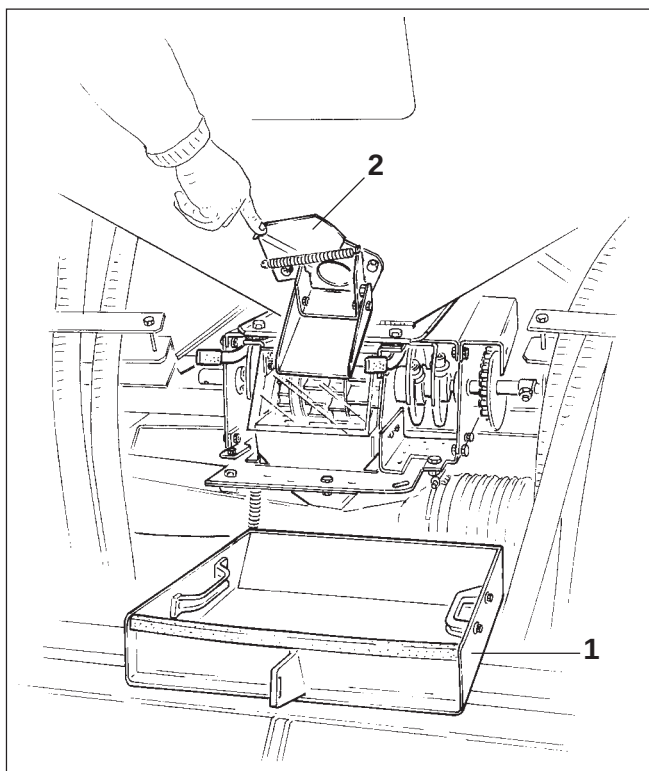


Fig. 16.4

Placez l'auget d'étalonnage (fig. 16. 4/1) sous l'organe doseur.

Maintenez ouvert le clapet de vidange (fig. 16. 4/2) jusqu'à ce que l'auget d'étalonnage soit rempli de grain. Videz l'auget d'étalonnage et répétez la manœuvre jusqu'à ce qu'aucune graine de semence ne s'écoule plus par la trappe de vidange dans l'auget d'étalonnage.

16 - 4 Chargement et vidange de la trémie à grain

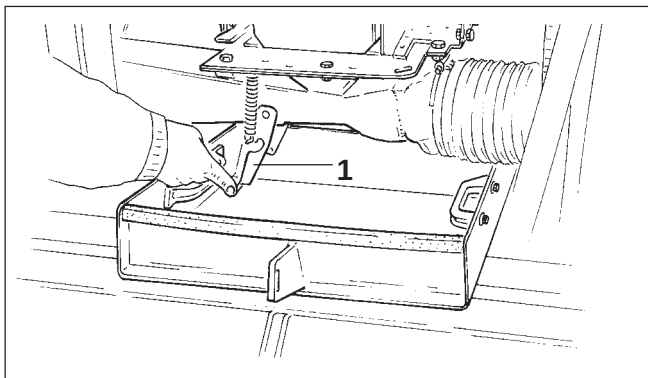


Fig. 16.5

Pour vidanger le reliquat de grain, ouvrez le clapet (fig. 16. 5/1) et

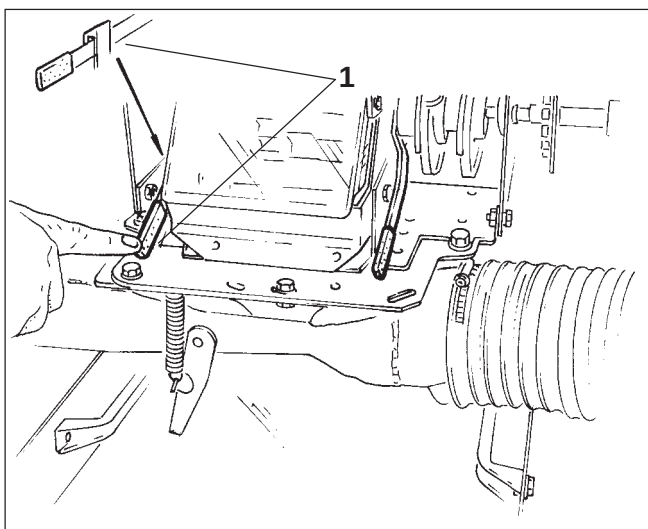


Fig. 16.6

repoussez le levier (fig. 16. 6/1) vers le bas et bloquez-le en position. En manoeuvrant ce levier vous ouvrez une trappe de vidange supplémentaire derrière l'organe doseur.

Pour vider les roues distributrices du grain engrené, utilisez la manivelle d'étalonnage comme pour un contrôle de débit, et faites un tour de manivelle complet pour que les roues distributrices effectuent une rotation.

Faîtes fonctionner ensuite la turbine pendant un court instant pour évacuer tous les reliquats de semence.

Fermez les orifices de vidange et fixez l'auget d'étalonnage à la trémie.

Sommaire

Page

20.0	Réglage du semoir en fonction de la semence utilisée	20 - 2
20.1	Organe de dosage	20 - 3
20.1.1	Embrayage / Débrayage des roues distributrices	20 - 3
20.2	Semis avec les deux roues distributrices principales	20 - 3
20.3	Semis avec la roue distributrice fines graines	20 - 4

20.0 Réglage du semoir en fonction de la semence utilisée

Le tableau fig. 20.1 fournit pour chaque variété de semence tous les réglages la concernant.



Pour les semences ne figurant pas dans les tableaux, basez-vous sur les réglages correspondant à une autre semence de grosseur comparable.



Semez toujours avec les **deux roues distributrices principales** lorsqu'il est indiqué "Roues principales" dans les tableaux.



Le **clapet de réduction** est fourni exclusivement avec les semoirs dont la turbine est entraînée par arbre à cardan (voir chap. 11).



Le débit d'air convenable est indiqué sur les machines équipées avec un manomètre mesurant la pression (mbar) à l'intérieur du venturi de l'injecteur (voir chap. 11 et 12).

Semence	Roue distributrice*	Position du clapet de réduction**	Pression (mbar/hPa)***
Epeautre	Roue principale	ouvert	35-45
Avoine	Roue principale	ouvert	35-45
Seigle	Roue fines graines	ouvert	35-45
Orge de printemps	Roue principale	ouvert	35-45
Escourgeons	Roue principale	ouvert	35-45
Blé	Roue principale	ouvert	35-45
Fèves	Roue principale	ouvert	35-45
Pois	Roue principale	ouvert	35-45
Lin (traité)	Roue principale	ouvert	35-45
Graminées	Roue principale	ouvert	35-45
Millet, mil	Roue principale	ouvert	35-45
Lupins	Roue principale	ouvert	35-45
Luzerne	Roue principale	ouvert	35-45
Luzerne	Roue fines graines	fermé	25-35
Lin oléifère (humecté)	Roue principale	ouvert	35-45
Lin oléifère (humecté)	Roue fines graines	fermé	25-35
Radis oléifère	Roue principale	ouvert	35-45
Radis oléifère	Roue fines graines	fermé	25-35
Phacélie	Roue principale	ouvert	35-45
Phacélie	Roue fines graines	fermé	25-35
Colza	Roue fines graines	fermé	25-35
Trèfle violet	Roue fines graines	fermé	25-35
Moutarde	Roue fines graines	ouvert	35-45
Soja	Roue principale	ouvert	35-45
Tournesols	Roue principale	ouvert	35-45
Navets	Roue fines graines	fermé	25-35
Vesce	Roue principale	ouvert	35-45

Fig. 20.1

t686-f01

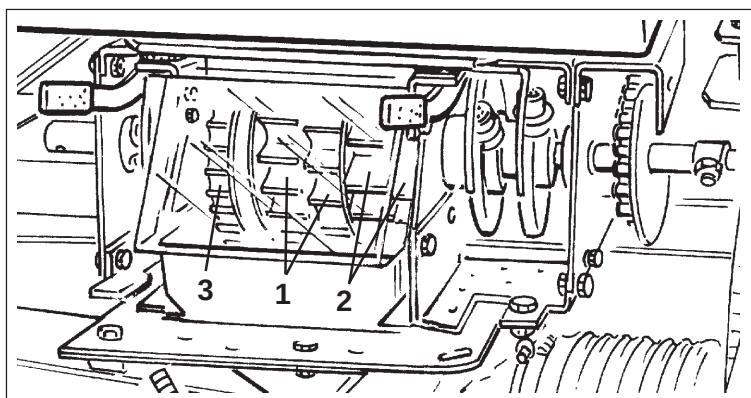


Fig. 20.2

20.1 Organe de dosage

Chaque organe de dosage est composé comme suit :

- une roue distributrice principale **blanche** (fig. 20.2/1)
- une roue distributrice principale **orange** (fig. 20.2/2) et
- une roue distributrice fines graines **rouge et noire** (20.2/3).

 **Recherchez la (les) roue(s) distributrice(s) à utiliser dans les tableaux (fig. 20. 1).**

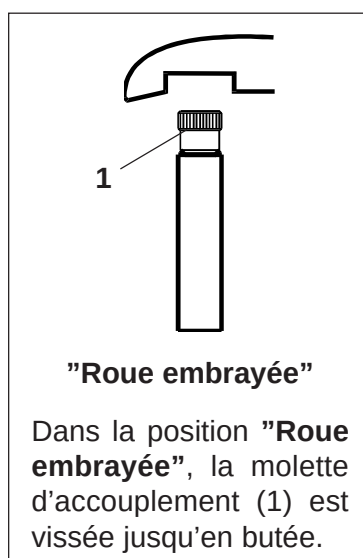


Fig. 20.3

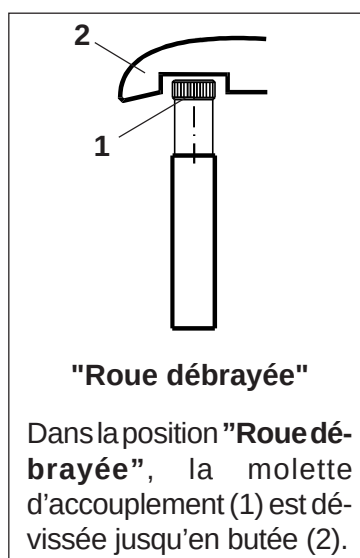


Fig. 20.4

20.1.1 Embrayage / Débrayage des roues distributrices

Tournez les molettes, soit dans le sens "Roue embrayée", soit dans le sens "Roue débrayée" (voir fig. 20.3 et fig. 20.4).

 **Veillez à ne jamais visser les molettes en les serrant trop fort ou en les bloquant contre leur butée (fig. 20. 4/2) !**

20.2 Semis avec les deux roues distributrices principales

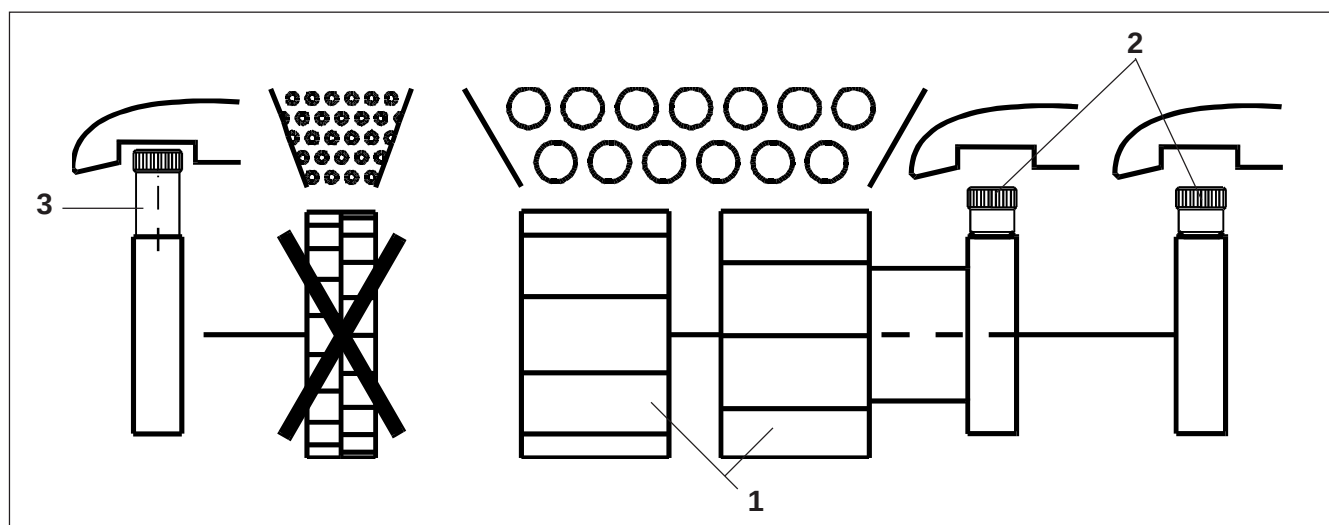


Fig. 20.5

Pour semer avec les deux roues distributrices principales (fig. 20.5/1)

- Manoeuvrez le levier du sélecteur (fig. 21. 1/2) de haut en bas jusqu'à ce que le goujon d'encrabotage soit visible
- Vissez jusqu'en butée les molettes (fig. 20. 5/2) des roues distributrices principales
- Dévissez la molette jusqu'en butée (fig. 20. 5/3) de la roue distributrice fines graines.

20.3 Semis avec la roue distributrice fines graines

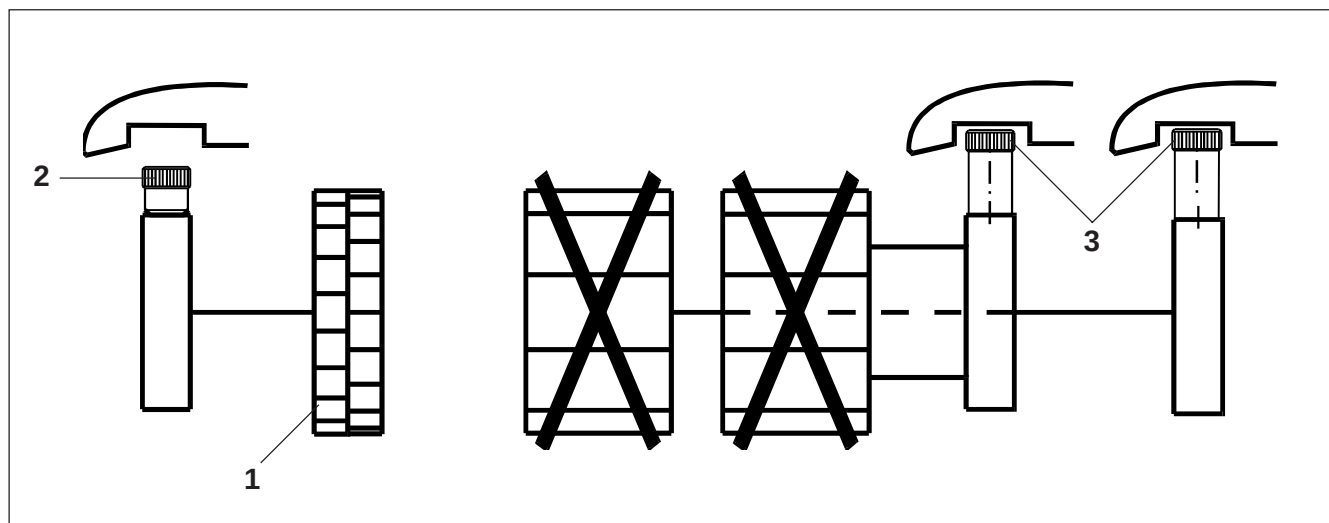


Fig. 20.6

Pour semer avec la roue distributrice fines graines (fig. 20.6/1)

- Manoeuvrez le levier du sélecteur (fig. 21. 1/2) de haut en bas jusqu'à ce que la molette d'accouplement soit visible
- Vissez jusqu'en butée la molette (fig. 20. 6/2) de la roue distributrice fines graines
- Dévissez les deux molettes (fig. 20. 6/3) des roues distributrices principales.

Sommaire

Page

21.0	Réglage au sélecteur du débit de grain souhaité	21 - 2
21.1	Réglage du sélecteur à l'aide de la disquette	21 - 9
21.2	Réglage au sélecteur de la vitesse de distribution	21 - 11
21.3	Ecart de quantité de grain entre le débit de grain réglé et le débit de grain obtenu au cours du semis	21 - 12

21.0 Réglage au sélecteur du débit de grain souhaité

Réglez le semoir en procédant comme indiqué au chapitre 20.0.

Remplissez la trémie du semoir au quart de sa capacité.

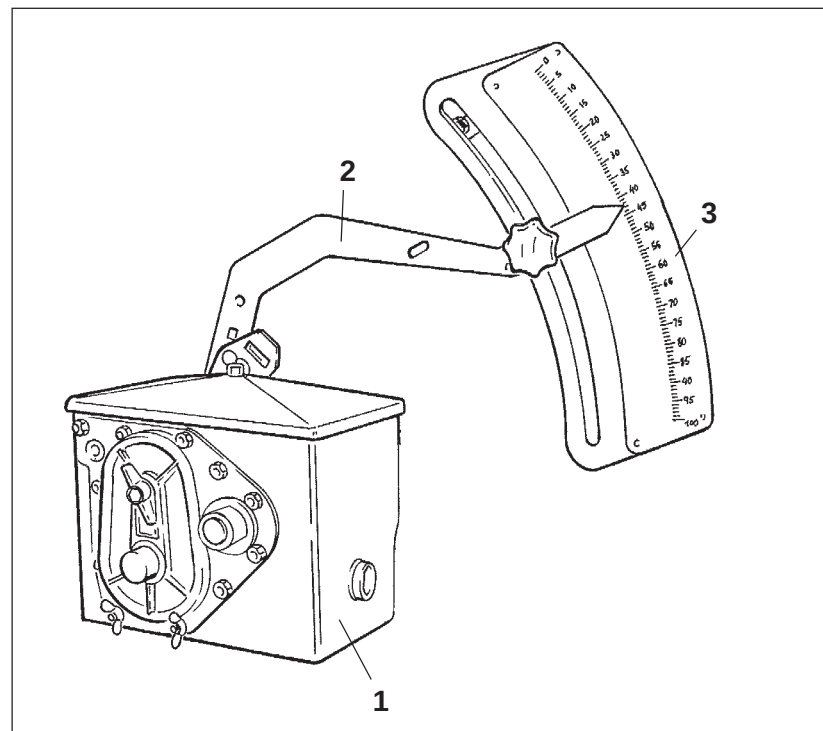


Fig. 21.1

Le débit de grain souhaité se règle au sélecteur (fig. 21. 1/1).

A l'aide du levier sélecteur (fig. 21. 1/2) vous pouvez régler en continu le régime de rotation de l'arbre de distribution et ainsi la quantité de grain à semer. En amenant l'index du levier sélecteur sur des valeurs de plus en plus élevées de l'échelle graduée, on obtient un débit de grain d'autant plus élevé.



Après chaque réglage à l'aide du levier sélecteur, il est impératif de vérifier par étalonnage si le débit de grain recherché est effectivement distribué.

Ce contrôle doit s'effectuer également

- Lorsque l'on remplace la roue distributrice principale par la roue distributrice fines graines, et vice-versa,
- **Avant de semer avec un lot différent de semence** (cela peut engendrer des écarts de débit provoqués par une granulométrie, une forme de graines, une densité de grain ou un traitement de la semence pouvant être différents).

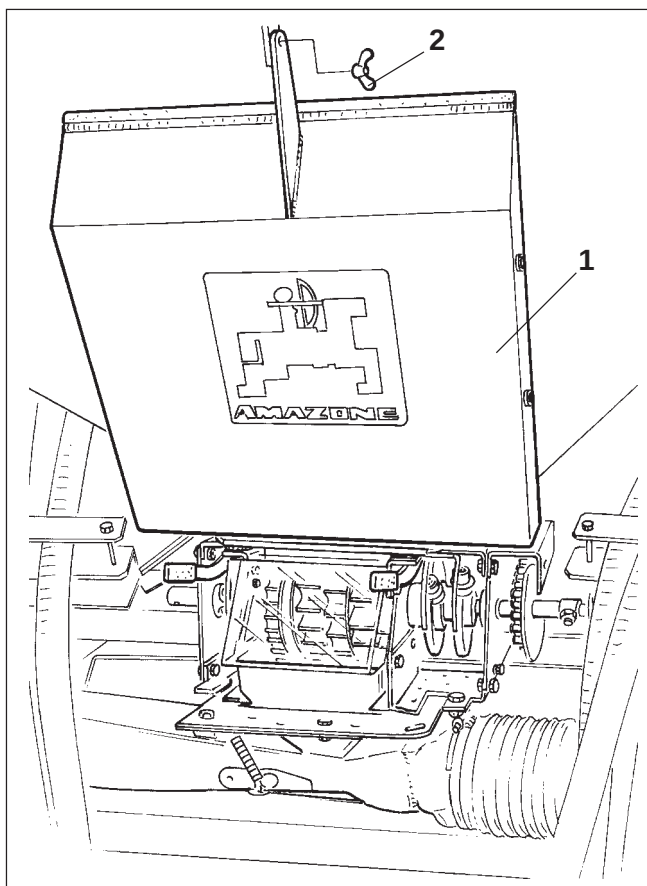


Fig. 21.2

Desserrez la vis à ailettes (fig. 21. 2/2) et saisissez l'auget d'étalonnage (fig. 21. 2/1).

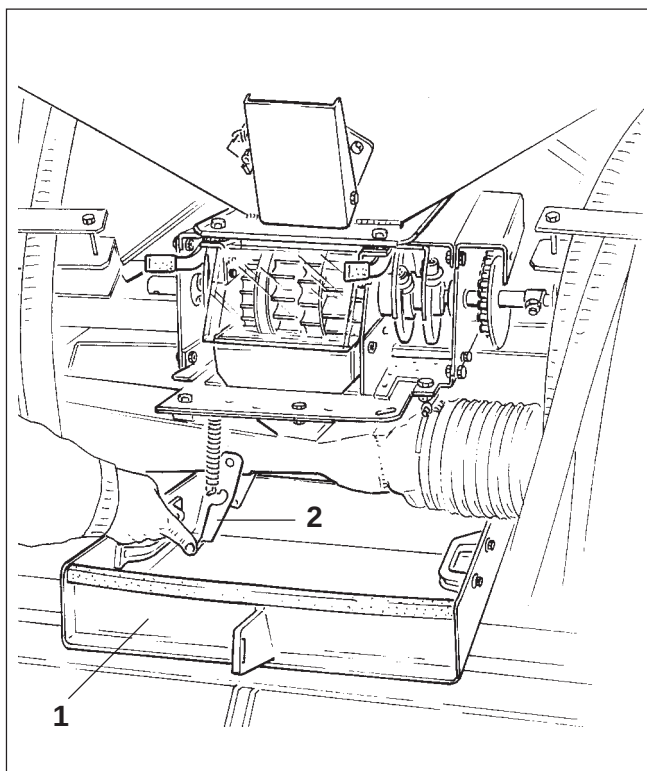


Fig. 21.3

Placez l'auget d'étalonnage (fig. 21. 3/1) sous l'organe de dosage.

Ouvrez la trappe (fig. 21. 3/2).

21 - 4 Réglage au sélecteur du débit de grain souhaité

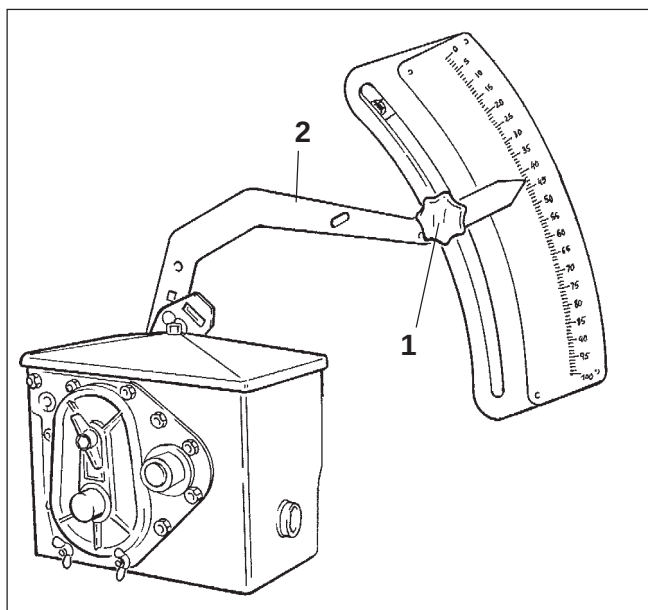


Fig. 21.4

Au boîtier sélecteur, desserrez le bouton moleté (fig. 21. 4/1) du levier sélecteur.

A partir du bas de l'échelle, déplacez le levier sélecteur (fig. 21. 4/2) pour l'amener sur les positions suivantes:

**Semis effectué avec roues principales :
sur la graduation "50"**

**Semis effectué avec roues fines graines :
sur la graduation "15"**

Resserrez le bouton moleté (fig. 21. 4/1)



Si votre semoir possède la modulation hydraulique de débit de grain, réglez le débit comme indiqué au chap. 31.2.

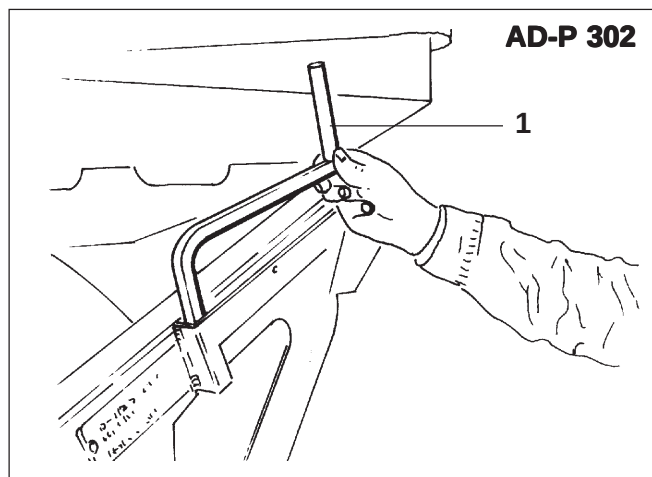


Fig. 21.5

Saisissez la manivelle d'étalonnage (fig. 21. 5/1 et fig. 21. 6/1). Cette dernière est remise dans un support placé sur le côté droit de la trémie et est verrouillée en sécurité par une goupille agricole.

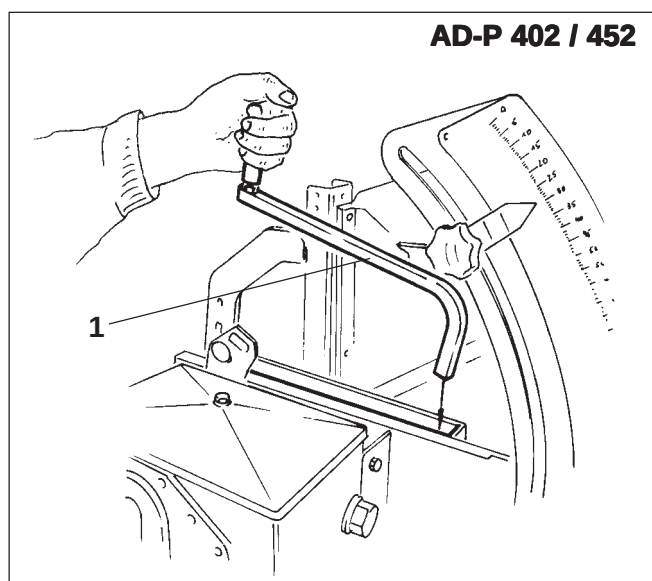


Fig. 21.6

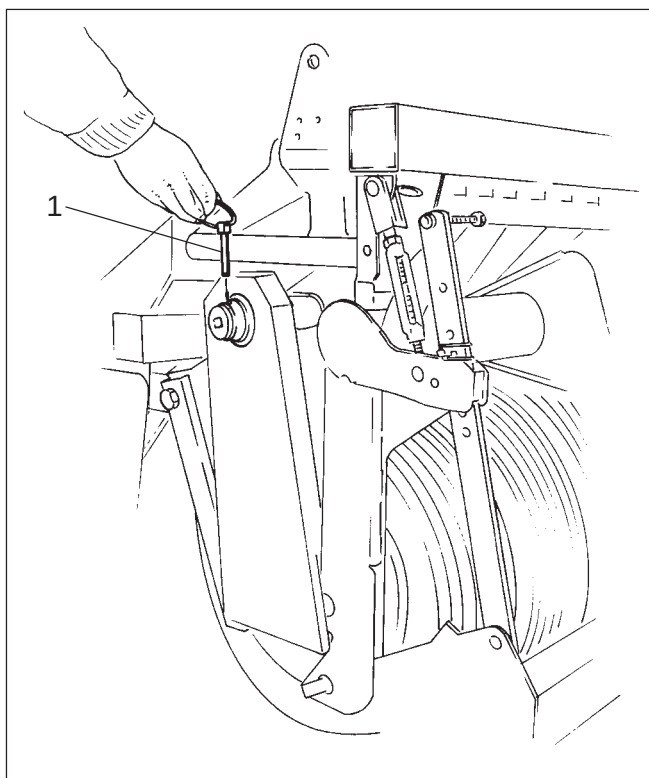


Fig. 21.7

Exclusivement pour AD-P avec rouleau Pneu-Packer :

Dans ce cas de figure, pour pouvoir contrôler le débit de grain à poste fixe, il faut retirer la goupille agricole (fig. 21. 7/1) de l'entraînement intermédiaire du rouleau PneuPacker.

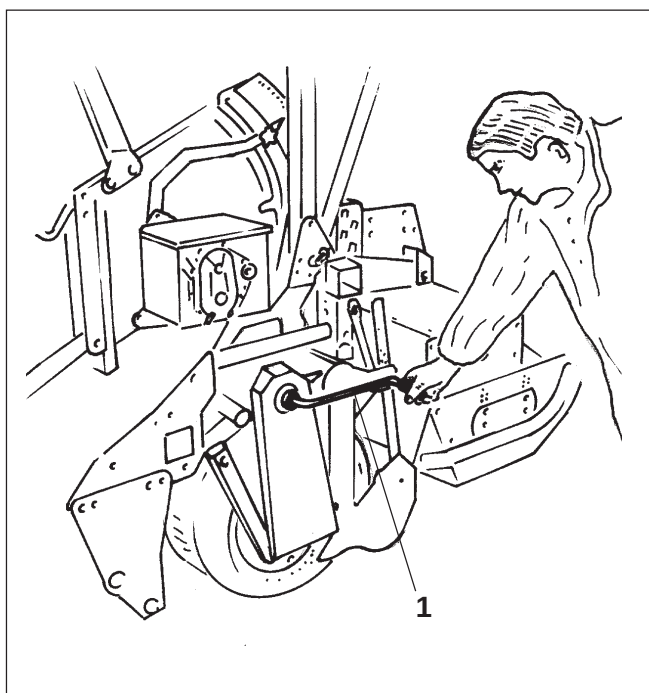


Fig. 21.8

Exclusivement pour AD-P avec rouleau Pneu-Packer :

Introduisez la manivelle d'étalonnage (fig. 21. 8/1) dans l'entraînement intermédiaire et faites la tourner jusqu'à ce que la (les) roue(s) distributrice(s) soi(en)t gavée(s) de grain et qu'un flux de grain régulier s'écoule dans l'auge d'étalonnage. Videz l'auge dans la trémie et effectuez le nombre de tours de manivelle (dans le sens des aiguilles d'une montre) fourni par le tableau (fig. 21.10).

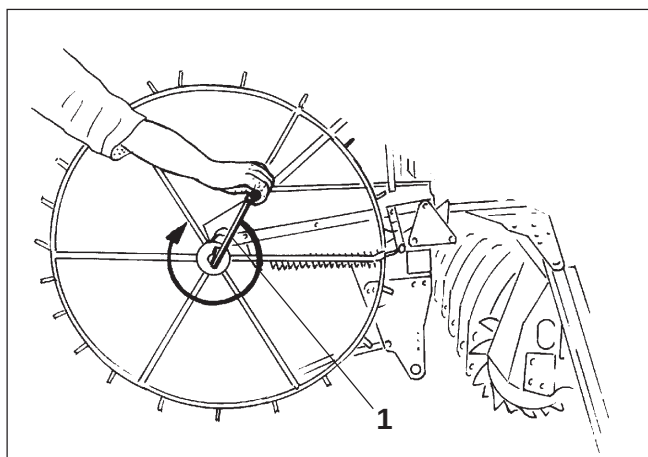


Fig. 21.9

Exclusivement pour AD-P avec entraînement par roue d'appui :

Introduisez la manivelle d'étalonnage (fig. 21. 9/1) dans l'embout d'axe de la roue d'appui et faites tourner la manivelle jusqu'à ce que la(les) roue(s) distributrice(s) soi(en)t gavée(s) de grain et qu'un flux régulier de grain s'écoule dans l'auge d'étalonnage. Videz l'auge dans la trémie du semoir et effectuez le nombre de tours de manivelle (dans le sens des aiguilles d'une montre) prescrit par le tableau (fig. 21.10).

Ce tableau est collé sur le semoir				
Largeur de travail 	 Semoirs compacts AD 2 / AD-P 2		 Sem-System RP-AD 2 / RP-AD-P 2	
	1/40 ha	1/10 ha	1/40 ha	1/10 ha
2,5 m	27,0	108,0	59,0	235,0
3,0 m	22,5	90,0	49,0	196,0
4,0 m	17,0	67,5	37,0	147,0
4,5 m	15,0	60,0	33,0	130,5
6,0 m	-	-	24,5	98,0
Nombre de tours de manivelle				
	à la roue d'appui Ø 1,18 m		à l'entraînement intermédiaire	
Facteur de conversion	67,5	270,0	147,0	588,0

Fig. 21.10

Le nombre de tours de manivelle (fig. 21.10) dépend de la largeur de travail du semoir.

Le nombre de tours de manivelle est basé sur une superficie de 1/40 ha (250 m²) ou de 1/10 ha (1000 m²).

En général le nombre de tours de manivelle est donné pour 1/40 ha. En cas de semis à très faible dose, c'est le cas par exemple du colza, ou si la balance utilisée n'est pas graduée avec assez de précision, il est recommandé d'utiliser le nombre de tours de manivelle correspondant à 1/10 ha.

Pour d'autres largeurs de travail que celles indiquées dans le tableau (fig. 21.10), le nombre de tours de manivelle se calcule comme suit :

$$\text{Nombre de tours de manivelle pour } 1/40 \text{ ha (250 m}^2\text{)} = \frac{\text{facteur de conversion}}{\text{largeur de travail (m)}}$$

$$\text{Nombre de tours de manivelle pour } 1/10 \text{ ha (1000 m}^2\text{)} = \frac{\text{facteur de conversion}}{\text{largeur de travail (m)}}$$

Le facteur de conversion vous est fourni par le tableau (fig. 21.10)

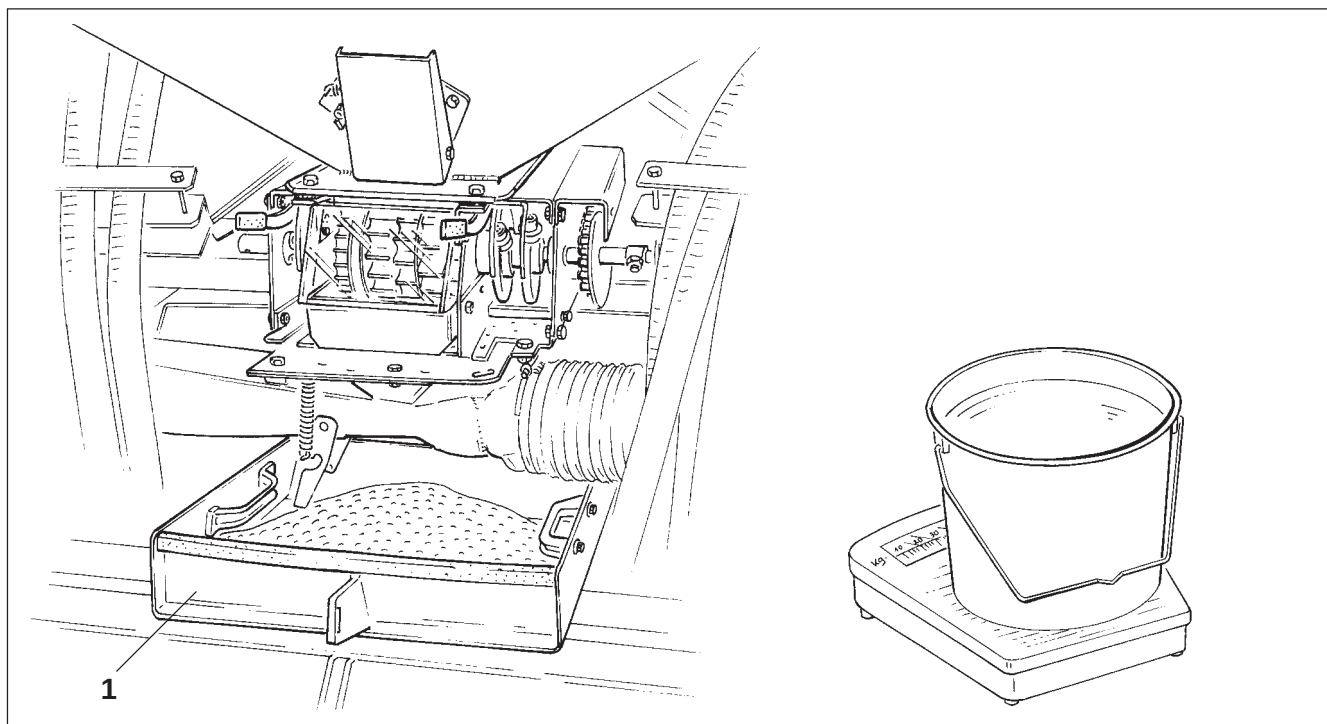


Fig. 21.11

Pesez le grain recueilli dans l'auget d'étalonnage (fig. 21. 11/1) et multipliez le poids obtenu

- par le facteur "40" (pour 1/40 ha) ou
- par le facteur "10" (pour 1/10 ha).

Contrôle du débit sur 1/40 ha :

$$\text{Quantité semée [kg/ha]} = \frac{\text{Quantité recueillie (sur 1/40 ha) x 40 (facteur)}}{\text{ha}}$$

Contrôle du débit sur 1/10 ha :

$$\text{Quantité semée [kg/ha]} = \frac{\text{Quantité recueillie (sur 1/10 ha) x 10 (facteur)}}{\text{ha}}$$

Exemple : Contrôle de débit sur 1/40 ha

Quantité de grain recueillie 3,2 kg

$$\text{Quantité semée [kg/ha]} = \frac{3,2 \text{ kg} \times 40}{\text{ha}} = 128 \text{ [kg/ha]}$$



Disquette de réglage

En règle générale, le premier réglage opéré au niveau du sélecteur ne permet pas d'obtenir le débit de grain souhaité. A l'aide de la première valeur de réglage du sélecteur et de la quantité de grain obtenue par calcul, il est possible d'obtenir le réglage correct au sélecteur en utilisant la disquette de réglage comme indiqué au chap. 21.1.



Vitesse de démultiplication du boîtier sélecteur

Lorsque vous êtes amené à semer des quantités de grain exceptionnellement élevées, il peut éventuellement arriver qu'en réglant le levier du sélecteur sur la graduation "100", vous ne puissiez pas atteindre le débit de grain souhaité. Dans un tel cas, il faut commuter le boîtier sélecteur en "vitesse rapide". Le chapitre 21.2 vous fournit à ce sujet une information précise.



Télécommande de la modulation de débit de grain

Dans le cas où le semoir est équipé avec une modulation hydraulique de débit de grain, effectuez le réglage du boîtier sélecteur, pour les débits augmentés, avec le vérin hydraulique sous pression.

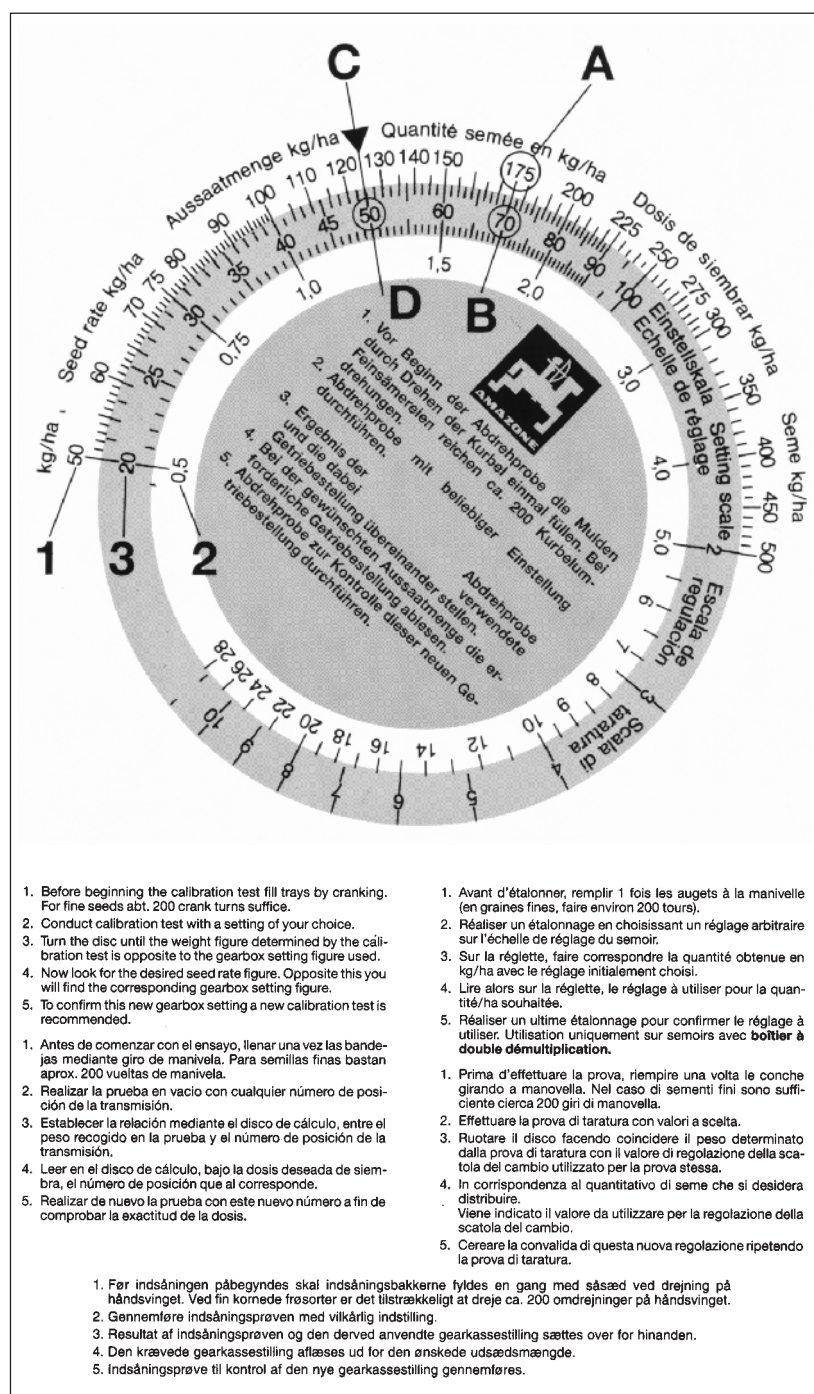
Après avoir opéré correctement le réglage du boîtier sélecteur

- Remplacez la manivelle d'étalonnage (fig. 21.5 et fig. 21.6) dans son support et verrouillez la en sécurité à l'aide de la goupille agricole
- Fixez l'auget d'étalonnage (fig. 21. 2/1) à la trémie du semoir
- Fermez la trappe (fig. 21. 3/2)
Remettez la goupille agricole (fig. 21. 7/1) dans l'entraînement intermédiaire du rouleau PneuPacker.

21.1 Obtention de la valeur de réglage du sélecteur à l'aide de la disquette de réglage

Le premier contrôle de débit ne permet pas en général d'obtenir la quantité de grain souhaitée. Cependant, les valeurs fournies par le premier contrôle permettent d'obtenir facilement la valeur correcte du réglage au boîtier sélecteur en utilisant la disquette de réglage.

La disquette comprend 3 échelles graduées : une échelle en bordure du disque sur fond blanc (fig. 21. 12/ 1) pour les quantités supérieures à 30 kg/ha et une échelle intérieure sur fond blanc (fig. 21. 12/2) pour les quantités inférieures à 30 kg/ha. L'échelle intermédiaire à fond coloré (fig. 21. 12/3) indique les valeurs de réglage du sélecteur, échelonnées de "1" jusqu'à "100".



Exemple :

Quantité de grain à semer 125 kg/ha

- Faîtes un premier étalonnage sur une valeur de réglage arbitraire "70" par exemple (ou tout autre valeur). Le calcul nous a donné 175 kg/ha.
- Faîtes concorder la quantité/ha recueillie 175 kg/ha (fig. 21. 12/A) avec la valeur de réglage "70" (fig. 21. 12/B).
- Lisez alors sur la disquette la valeur de réglage du sélecteur correspondant à la quantité de grain voulue 125 kg/ha (fig. 21. 12/C). Dans notre exemple, la valeur de réglage est "50" (fig. 21. 12/D).
- Vérifiez le réglage du boîtier sélecteur obtenu à l'aide de la disquette en procédant comme indiqué au chap. 21.0.

Fig. 21.12

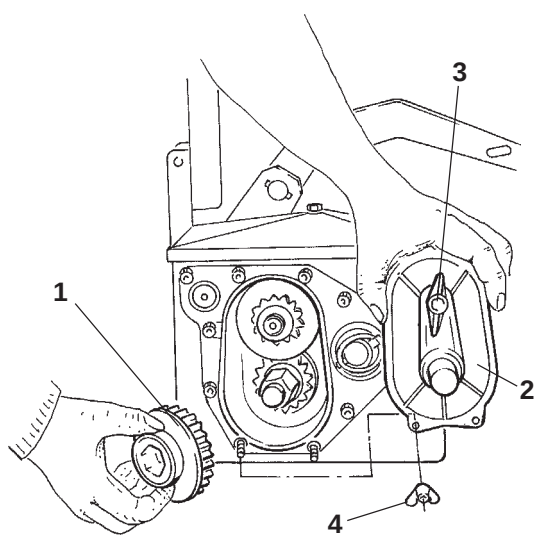
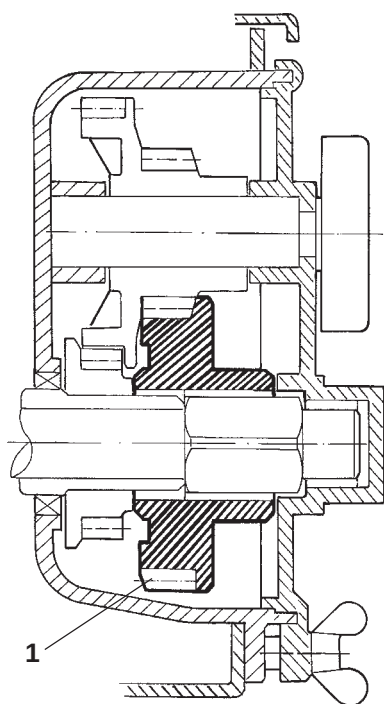
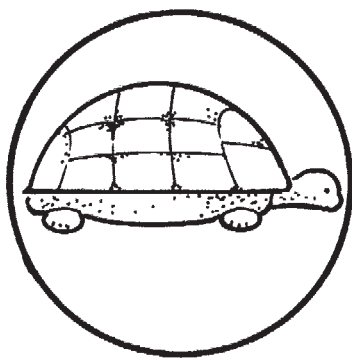


Fig. 21.13

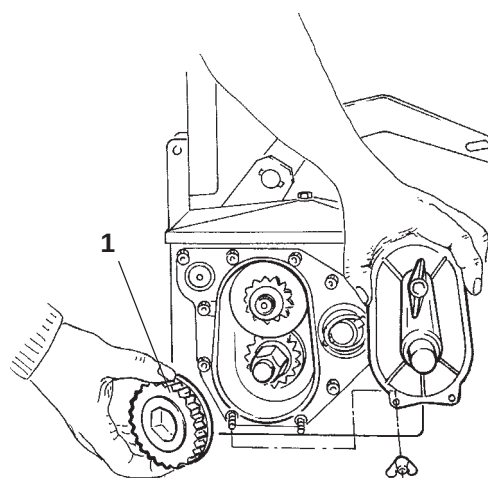
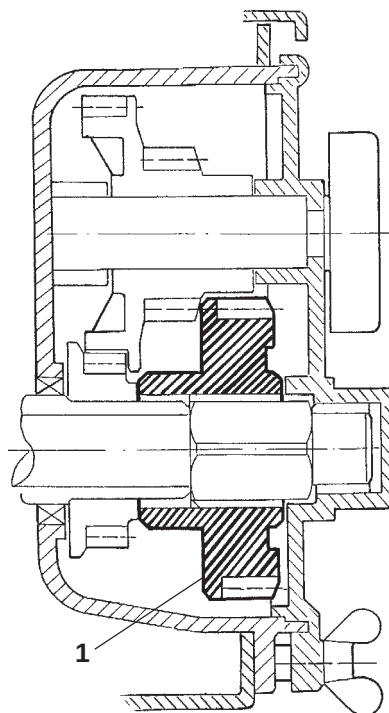


Fig. 21.14

21.2 Réglage au sélecteur de la vitesse de distribution

A l'intérieur du boîtier sélecteur, un jeu de pignons permet de choisir deux rapports de vitesse de distribution:

Vitesse lente (voir fig. 21.13)	Vitesse rapide (voir fig. 21.14)
---	--

A l'usine, le boîtier sélecteur est réglé sur "vitesse lente". Lorsque vous devez semer avec un débit de grain très important à interlignes larges, il peut arriver que vous ne puissiez pas obtenir le débit souhaité bien qu'ayant positionné le levier sélecteur sur la graduation "100" de l'échelle et travaillant en "vitesse lente". Dans un tel cas de figure vous devez régler le sélecteur en "vitesse rapide".



Vous ne devez utiliser la "vitesse rapide" que dans le cas exclusif où vous ne pouvez pas obtenir le débit de grain souhaité en "vitesse lente".

Modification au sélecteur du rapport de vitesse de distribution

- Dévissez la vis à ailettes (fig. 21. 13/3) et les deux écrous papillon (fig. 21. 13/4) puis ouvrez le couvercle (fig. 21. 13/2).
- Retirez le pignon de son arbre et remettez le en place après l'avoir retourné :
 - en "**vitesse lente**", le pignon (fig. 21. 13/1) est en prise avec le deuxième pignon
 - en "**vitesse rapide**", le pignon (fig. 21. 14/1) tourne en roue libre.
- Refermez le couvercle (fig. 21. 13/2).



Après chaque modification du rapport de vitesse au sélecteur, vous devez déterminer et régler le débit de grain en suivant les procédures décrites au chapitre 21.0.

21.3 Ecart de quantité entre le débit de grain réglé et le débit de grain obtenu au cours du semis

Pour éviter des variations entre le débit de grain réglé et le débit de grain effectivement semé au cours du semis, et pour avoir la garantie que les graines de semence seront distribuées également entre tous les socs, vous devez respecter les recommandations suivantes :

Semis effectués avec des semences traitées

contrôlez périodiquement la tête de distribution et nettoyez la systématiquement à la fin de chaque journée de travail.

Semis effectués avec des semences humectées

pour éviter toute variation de débit de grain entre la quantité de grain obtenue par le contrôle de débit et la quantité de grain effectivement semée, laissez impérativement s'écouler un délai de 1 semaine (ou mieux de 2 semaines) entre le moment où vous avez traité la semence et le début de votre chantier de semis.

Dans le cas où les conditions de sol engendrent du patinage

la roue d'appui assurant l'entraînement (sauf si le semoir est utilisé avec rouleau PneuPacker) des organes de distribution, effectue moins de rotations sur son parcours en sols légers et meubles que dans des sols raffermiss et motteux. En cas de patinage important, le nombre de tours de manivelle servant à déterminer le réglage du sélecteur doit être une nouvelle fois évalué. Pour ce faire, mesurez dans le champ une superficie de 250 m². La table de correspondance ci-après vous indique pour chaque cas la distance à parcourir dans le champ.

Largeur de travail 2,50 m	=	100,0 m
Largeur de travail 3,00 m	=	83,3 m
Largeur de travail 4,00 m	=	62,5 m
Largeur de travail 4,50 m	=	55,5 m
Largeur de travail 6,00 m	=	41,7 m

Le nombre de tours de manivelle est compté pendant le parcours précédemment mesuré sur la base des données fournies par le tableau ci-dessus. Le nombre de tours de manivelle ainsi décompté est utilisé pour régler le sélecteur en procédant comme décrit au chap. 21.0.

Sommaire

Page

22.0	Réglage de la profondeur d'implantation du semis	22 - 2
22.1	Réglage manuel (à l'aide de la manivelle) de la profondeur de semis	22 - 2
22.2	Réglage hydraulique (à l'aide d'un vérin hydraulique) de la profondeur de semis (option)	22 - 3
22.3	Réglage de la profondeur de semis par réglage des limiteurs de profondeur de Rollsoqs	22 - 5
22.3.1	Montage et réglage du limiteur de profondeur de Rollsoc	22 - 5

22.0 Réglage de la profondeur de semis

La recherche de rendements élevés à la récolte nécessite au préalable - et ceci est l'une des principales conditions de réussite - de pouvoir **maintenir avec précision la profondeur d'implantation du semis souhaitée**.

La profondeur d'implantation du semis est déterminée par la pression des socs. Votre semoir est fourni de série avec réglage centralisé permettant d'obtenir l'enterrage régulier de tous les socs.



Contrôlez systématiquement la profondeur du semis obtenue avant de commencer votre chantier de semis :

Parcourez avec le semoir une trentaine de mètres dans le champ en avançant à la vitesse qui sera utilisée au cours du semis et vérifiez la profondeur d'implantation des graines et affinez éventuellement le réglage.

Le réglage centralisé de la pression des socs peut s'opérer au moyen d'une manivelle (fig. 22.1) ou en actionnant un vérin hydraulique (fig. 22.3 - option-).

L'emploi du vérin hydraulique (fig. 22.3) présente l'avantage de pouvoir moduler la pression des socs pour l'adapter aux conditions de sols dans les parcelles hétérogènes, lorsque par exemple, le semoir quitte une zone de sol normal pour pénétrer dans une zone de sol lourd et vice-versa.

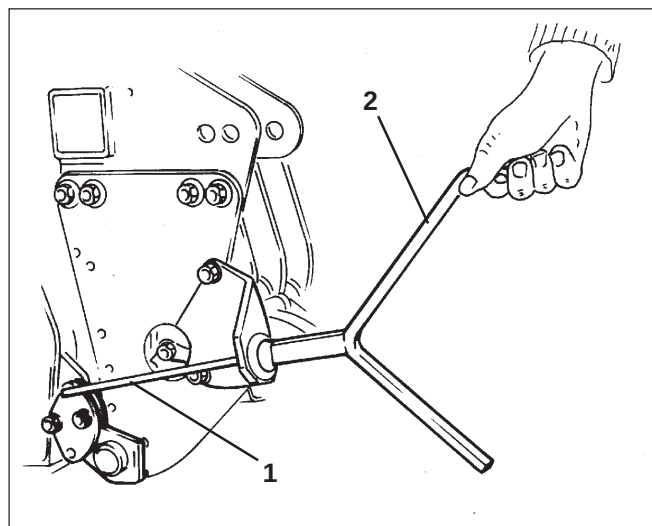


Fig. 22.1

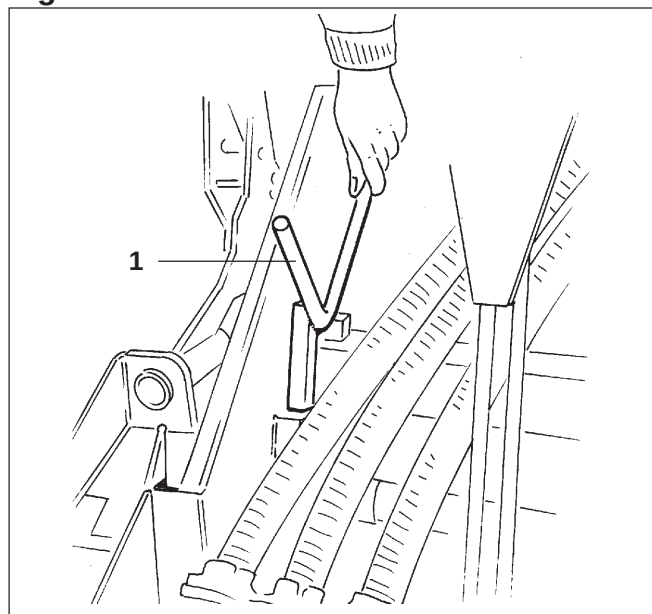


Fig. 22.2

22.1 Réglage manuel (à l'aide de la manivelle) de la profondeur de semis

La pression d'enterrage des socs et donc la profondeur d'implantation des graines de semence est augmentée en faisant tourner la manivelle (fig. 22/1-2) dans le sens de rotation des aiguilles d'une montre et diminuée en faisant tourner la manivelle dans le sens inverse.

Dans le cas où les Rollsoccs sont équipés avec des limiteurs de profondeur (option), et que vous n'obteniez pas la profondeur de semis recherchée en actionnant la manivelle (fig. 22/1-2), il faut régler individuellement tous les limiteurs de profondeur équipant les Rollsoccs du semoir en se basant sur les recommandations fournies au chap. 22.3.1.

Pour affiner le réglage, utilisez à nouveau la manivelle



La profondeur d'implantation du semis doit être contrôlée après chaque réglage en procédant comme indiqué au chap. 22.0 !

Pour actionner la tringle de réglage (fig. 22. 1/1) engagez sur cette dernière la manivelle (fig. 22. 1/2) de réglage de l'enterrage des socs.

La manivelle (fig. 22. 2/1) est remise sur un support placé sur la partie gauche du châssis du semoir.

22.2 Réglage hydraulique (à l'aide d'un vérin hydraulique) de la profondeur de semis (option)

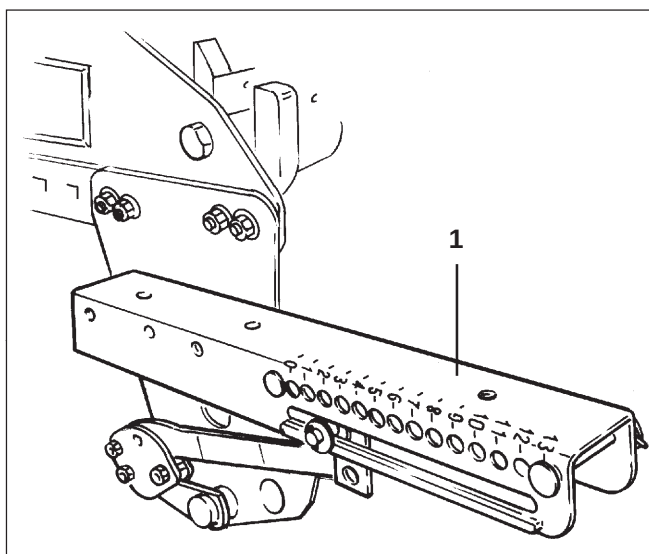


Fig. 22.3

La pression d'enterrage des socs et donc la profondeur d'implantation des graines de semence peut être réglée de manière centralisée en actionnant un vérin hydraulique (fig. 22. 3/1). En cours de semis, il est possible d'augmenter la pression des socs dans les zones de la parcelle au sol lourd. Le vérin hydraulique doit être raccordé à un distributeur simple effet



La modulation hydraulique de la pression des socs est synchronisée avec la modulation de débit de grain (s'il y a lieu). En augmentant la pression des socs, il y a augmentation automatique du débit de grain.

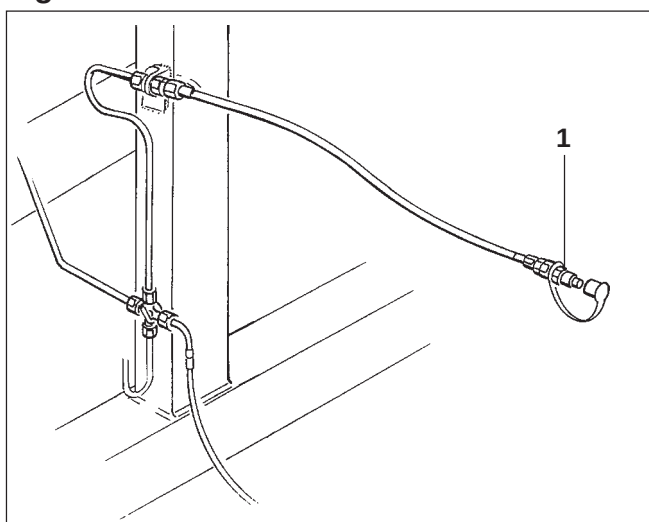


Fig. 22.4

Lors de la livraison, le mécanisme de réglage est déjà en place sur votre semoir et le vérin hydraulique (fig. 22.3/1) est raccordé au "raccord hydraulique II" (fig. 22. 4/1) équipant de même votre semoir.

Raccordez le "raccord hydraulique II" à un distributeur hydraulique simple effet de votre tracteur.



En actionnant le distributeur, vous mettez en pression simultanément le vérin hydraulique de modulation de la pression des socs et la modulation du débit de grain !

Faites évacuer les personnes stationnant dans la zone dangereuse !

Les pièces en mouvement peuvent provoquer des blessures corporelles !

Deux axes (fig. 22. 5/3 et fig. 22. 5/4)) brochés dans la grille de réglage servent de butée au vérin hydraulique (fig. 22. 5/1). La butée du vérin hydraulique s'appuie contre l'axe (fig. 22. 5/3) lorsque le vérin est en échappement et contre l'axe (fig. 22. 5/4) lorsque le vérin est en pression.

Réglage de la pression d'enterrage normale

- Mettez le vérin (fig. 22. 5/1) en pression.
- Introduisez l'axe (fig. 22. 5/3) dans l'un des trous de la grille de réglage et verrouillez-le à l'aide d'une goupille agricole (fig. 22. 5/2).

Plus vous fichez l'axe (fig. 22. 5/3) vers le côté droit de la grille de réglage et plus vous augmentez la pression d'enterrage des socs.

Réglage d'une pression d'enterrage plus élevée

- Mettez le vérin hydraulique (fig. 22.6/1) en échappement.
- Introduisez l'axe (fig. 22.6/3) dans l'un des trous de la grille de réglage et verrouillez à l'aide d'une goupille agricole (fig. 22.6/2).

Plus vous fichez l'axe (fig. 22.6/3) vers le côté droit de la grille de réglage et plus vous augmentez la pression d'enterrage des socs.

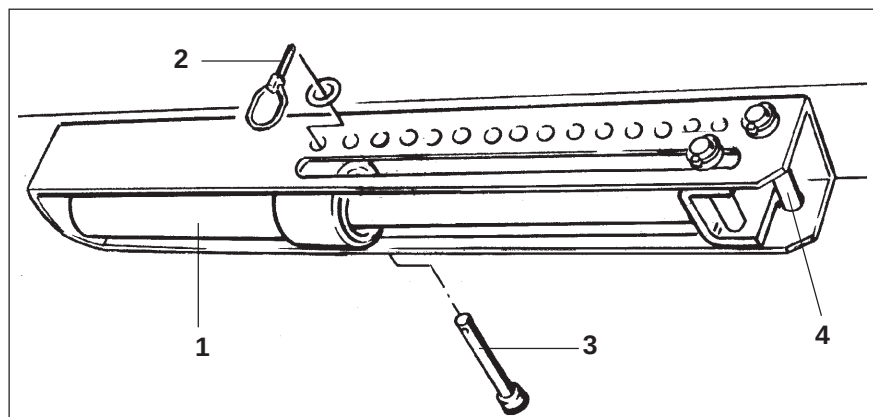


Fig. 22.5

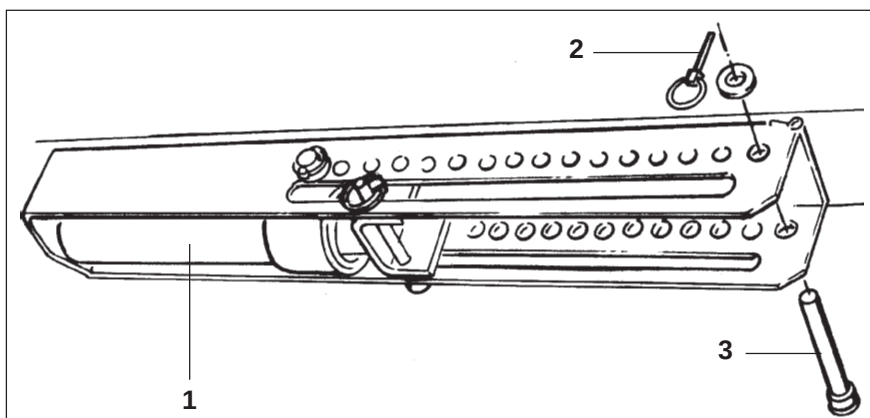


Fig. 22.6

Si les Rollsocks sont équipés avec des limiteurs de profondeur (option) et que vous n'arrivez pas à obtenir la profondeur de semis souhaitée par brochage des axes, vous devez régler individuellement tous les limiteurs de profondeur des rollsocks du semoir en vous basant sur les indications fournies au chap. 22.3.1.

Pour ajuster le réglage modifiez le brochage des axes.



Contrôlez systématiquement la profondeur d'implantation des graines de semence avant de commencer le chantier de semis :

Parcourez avec le semoir une trentaine de mètres dans le champ en avançant à la vitesse qui sera utilisée au cours du semis et vérifiez la profondeur d'implantation des graines et affinez éventuellement le réglage.

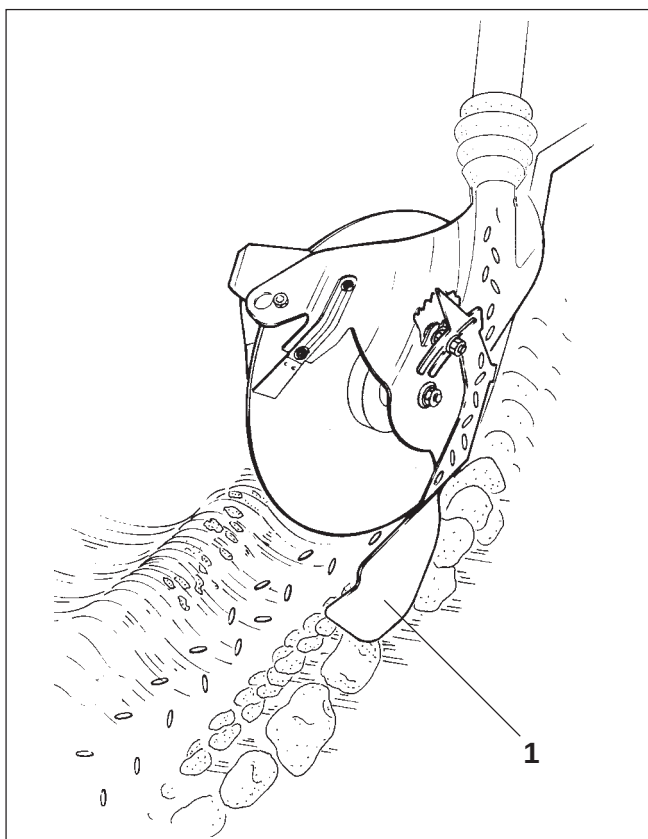


Fig. 22.7

22.3 Réglage de la profondeur de semis par réglage des limiteurs de profondeur des Rollsocks

Pour obtenir dans les parcelles à sol hétérogène, la régularité souhaitée d'implantation des graines de semis, les Rollsocks du semoir peuvent être équipés avec des limiteurs de profondeur (fig. 22. 7/1).

En cas de fourniture simultanée, les limiteurs de profondeur sont réglés en usine pour assurer une profondeur d'implantation du semis à 2,5 cm en sols moyens (vérifiez impérativement la profondeur de semis obtenue avant de commencer tout chantier de semis !). Pour obtenir une profondeur de semis légèrement plus élevée, la pression des Rollsocks peut être augmentée à l'aide de la modulation de l'enterrage des socs comme indiqué aux chap. 22.1 et 22.2.



Une pression des Rollsocks trop élevée peut entraîner une usure prématurée des limiteurs de profondeur

Si malgré tout vous n'arrivez pas à obtenir la profondeur d'enterrage souhaitée en modulant la pression des Rollsocks ou si vous souhaitez éviter l'usure des limiteurs de profondeur par la pression exercée sur les Rollsocks, il vous reste la faculté de régler également chaque limiteur de profondeur individuellement (fig. 22. 7/1) en vous basant sur les conseils fournis au chap. 22.3.1

22.3.1 Montage et réglage du limiteur de profondeur de Rollsoc

Au premier montage

Introduisez le limiteur de profondeur (fig. 22. 8/1) dans la lumière (fig. 22. 8/2) pratiquée dans le corps du Rollsoc et fixez à l'aide d'une vis 6 pans (fig. 22. 8/3) sans la serrer dans un premier temps.

Réglage du limiteur de profondeur

Tous les limiteurs de profondeur (fig. 22. 8/1) doivent être réglés de manière égale, à savoir que vous devez positionner tous les index (fig. 22. 8/5) identiquement. Les crans (fig. 22. 8/6) découpés dans le corps du Rollsoc permettent de faciliter le réglage. Desserrez auparavant (sans le retirer) l'écrou 6 pans (fig. 22. 8/4) et resserrez le ensuite à fond.

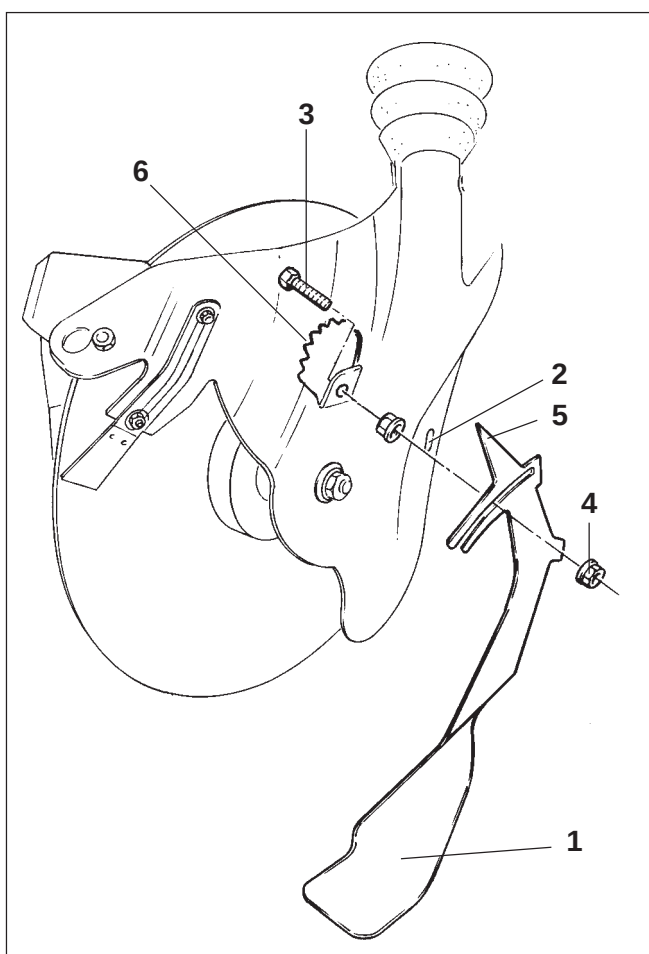


Fig. 22.8

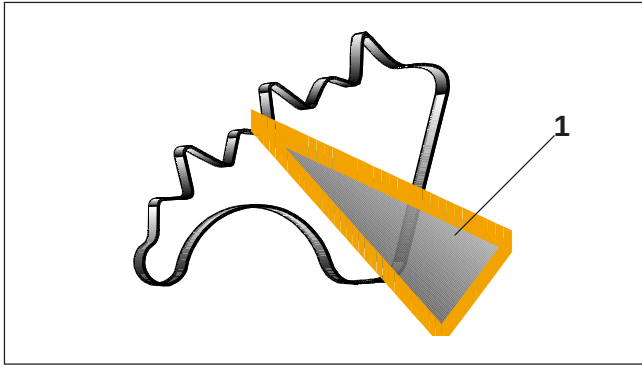


Fig. 22.9

En déplaçant l'index d'un cran (fig. 22.9) on obtient une modification de la position du limiteur de profondeur correspondant à une variation de la profondeur de semis en sol moyen de **1,5 cm**.

En déplaçant de plus en plus l'index (fig. 22. 9/1) vers la droite vous obtenez une profondeur d'implantation du semis de plus en plus élevée.

Le réglage, représenté à la figure 22.9 ci-contre correspond à une profondeur d'implantation du semis de 2,5 cm env. en sol moyen.



La profondeur d'implantation du semis doit être contrôlée après chaque réglage !

Un ajustage léger de la profondeur de semis peut s'opérer ensuite en modulant la pression d'enterrage des socs comme indiqué aux chap. 22.1 et 22.2 !



Dans les sols argileux collants

réglez les limiteurs de profondeur de manière à ce qu'il faille semer avec une pression d'enterrage des socs élevée. Cette manière de procéder permet de maintenir la profondeur souhaitée d'implantation du semis, même si de la terre s'encolle sur la partie antérieure du disque de Rollsoc.

Sommaire

Page

23.0	Traceurs	23 - 2
23.1	Montage des bras de traceurs	23 - 4
23.2	Mise des traceurs en position de travail	23 - 5
23.3	Mise des traceurs en position de transport	23 - 6
23.4	Réglage des traceurs à la longueur de travail convenable	23 - 7
23.5	Franchissement d'un obstacle dans le champ	23 - 8
23.6	Sécurité à cisaillement	23 - 8

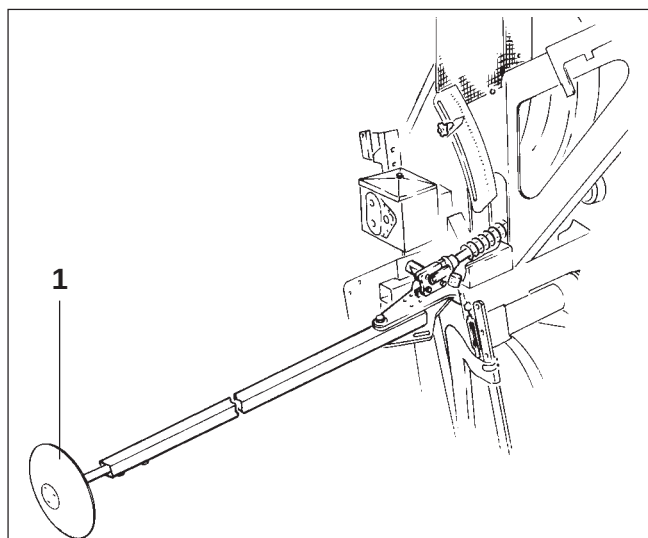


Fig. 23.1

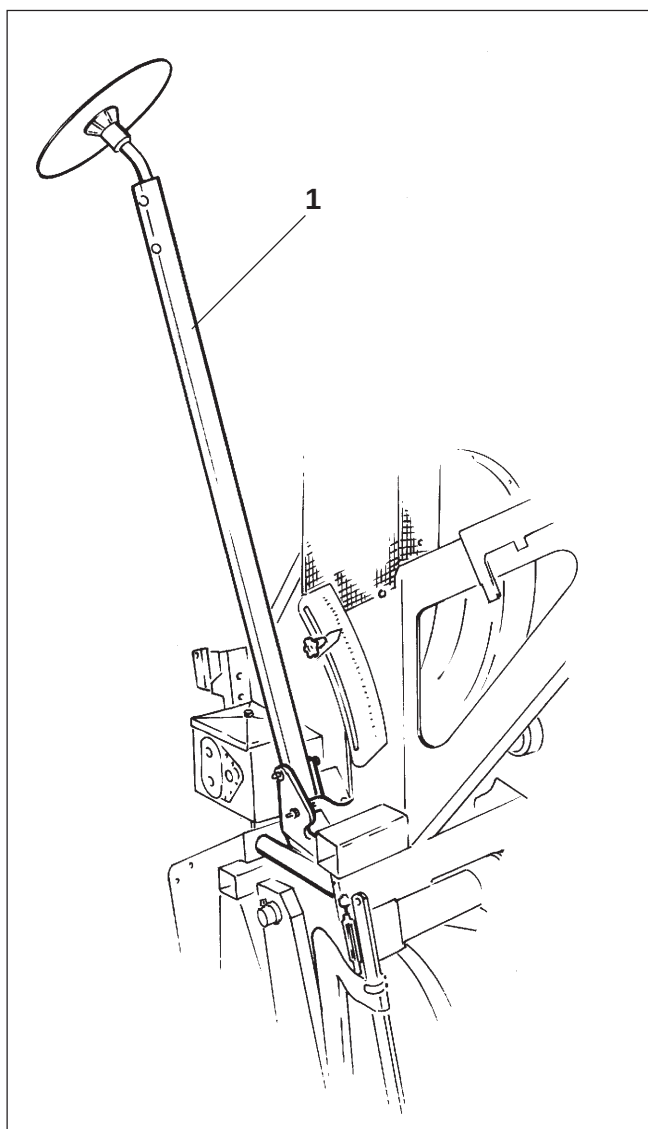


Fig. 23.2

23.0 Traceurs

Le semoir est fourni avec deux traceurs (fig. 23.1) permettant de **marquer une trace dans l'axe de la voie du tracteur**. Après avoir effectué sa manoeuvre en fin de rayage, le tracteur avance dans le passage suivant en se plaçant axialement sur la trace ainsi marquée.

La trace est marquée en cours de semis par l'un des disques traceurs (fig. 23. 1/1).

Après avoir manoeuvré en fin de rayage, le traceur (fig. 23.2/1) est relevé et le traceur du côté opposé est abaissé en position de travail.

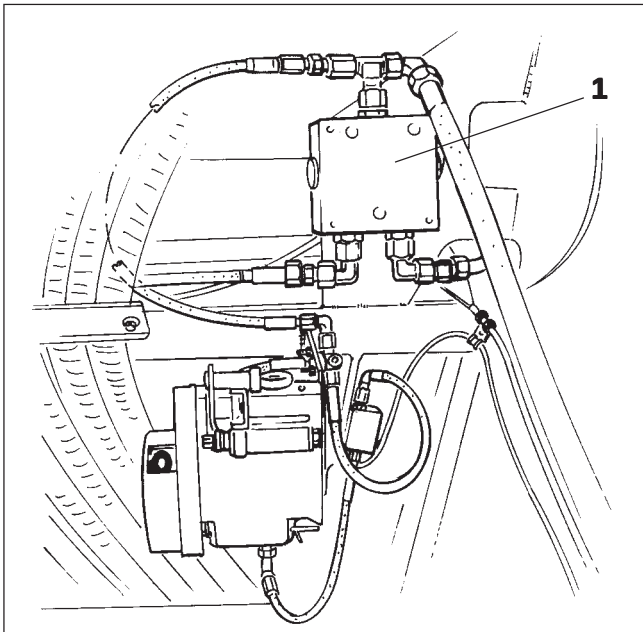


Fig. 23.3

En fin de rayage, le raccord hydraulique I (fig. 23. 3/ 1) commande l'inversion des traceurs lorsque vous actionnez le distributeur hydraulique simple effet placé dans la cabine du tracteur.

En actionnant le distributeur hydraulique du tracteur, par exemple en manoeuvrant en fin de rayage, vous commandez l'inversion des traceurs et le boîtier jalonneur du jalonneur de post-levée commute simultanément sur le chiffre suivant.

Si le boîtier programmeur affiche dans la lucarne de lecture le chiffre "0", les glissières à l'intérieur de la tête de distribution obturent les descentes alimentant les socs jalonneurs et les disques du jalonneur de pré-levée (s'il y a lieu) s'abaissent en position de travail.

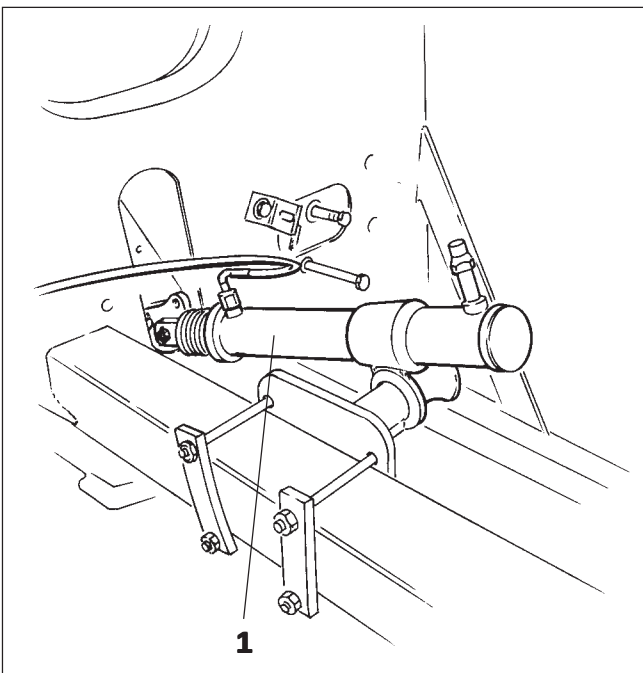


Fig. 23.4

Chaque traceur est actionné par un vérin hydraulique assurant les fonctions suivantes pour :

- l'abaisser de sa position de transport (fig. 23.2) en position de travail (fig. 23.1) et vice-versa
- le relever en fin de rayage
- le relever en présence d'obstacle dans le champ et le rabaisser en position de travail après passage de l'obstacle.



L'inversion hydroautomatique des traceurs et le jalonneur hydroautomatique de post-levée (s'il y a lieu) sont couplés et raccordés au raccord hydraulique I.



En actionnant le distributeur hydraulique, vous commandez simultanément la mise en pression du vérin hydraulique d'inversion des traceurs et du boîtier programmeur de post-levée !

Les pièces en mouvement peuvent engendrer des blessures corporelles !

Avant d'actionner le distributeur hydraulique du tracteur, faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Il est interdit de stationner dans la zone d'action des bras traceurs !

23.1 Montage des bras de traceurs

Montez les traceurs, fournis en vrac, en procédant comme suit :

semoirs jusqu'à 3,0 m inclus exclusivement :

Le vérin hydraulique (fig. 23. 5/1) doit être fixé dans le trou oblong le plus long (fig. 23. 5/3) de l'éclisse (fig.23. 5/2). Si nécessaire, vissez différemment l'éclisse (fig. 23. 5/2).

Fixez les bras de traceurs (fig. 23. 5/4) en utilisant:

- une vis 6 pans M6 X 90, 8.8 DIN 931 (fig. 23. 5/5),
- deux rondelles 6,4 x 18 x 1,6 DIN 9021 (fig. 23. 5/6) et
- un écrou autobloquant M6, 8 DIN 980V (fig. 23. 5/7).

- une vis 6 pans M14 x 100, 8.8 DIN 931 (fig. 23. 5/8),
- deux rondelles 14 DIN 6796 (fig. 23. 5/9) et
- un écrou autobloquant M14, 8 DIN 980V (fig. 23. 5/10).

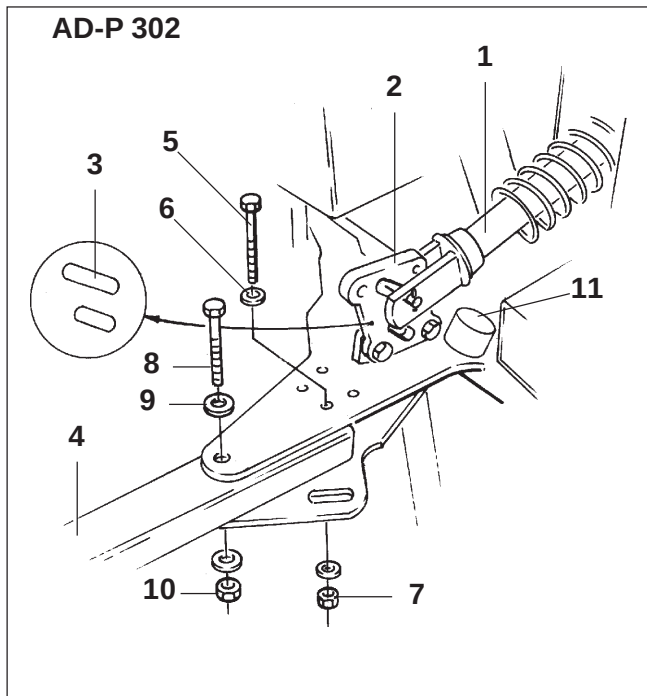


Fig. 23.5

semoirs de 4,0 m et plus exclusivement :

Le vérin hydraulique (fig. 23. 6/1) doit être fixé dans le trou oblong court (fig. 23. 6/3) de l'éclisse (fig.23. 6/2). Si nécessaire, vissez différemment l'éclisse (fig. 23. 6/2).

Fixez les bras de traceurs (fig. 23. 6/4) en les vissant.



Utilisez comme éléments de fixation les pièces identiques à celles énumérées ci-dessus pour les semoirs jusqu'à 3,0 m de largeur de travail. Fixez les bras de traceurs (fig. 23. 6/4) en utilisant des vis 6 pans M6 x 90, 8.8 DIN 931 (fig. 23. 6/5) que vous visserez dans le trou "B" (fig. 23.6).

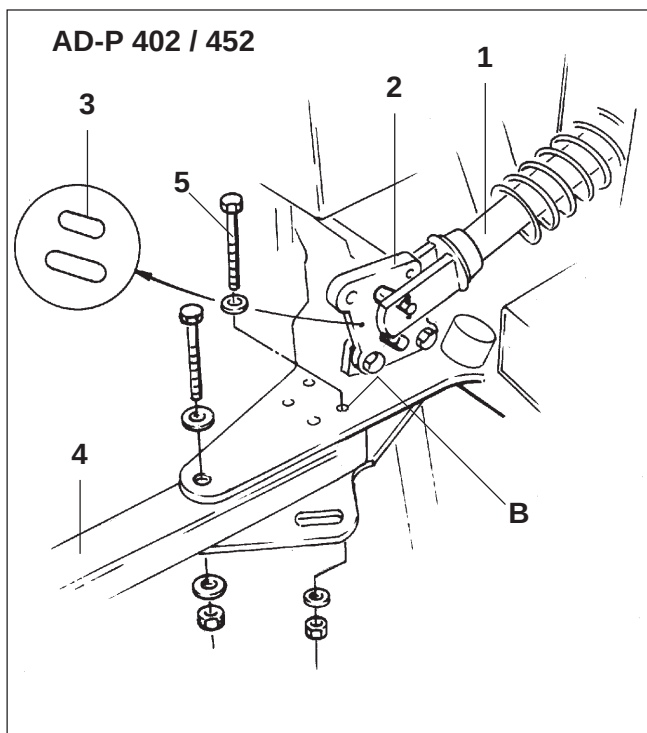


Fig. 23.6

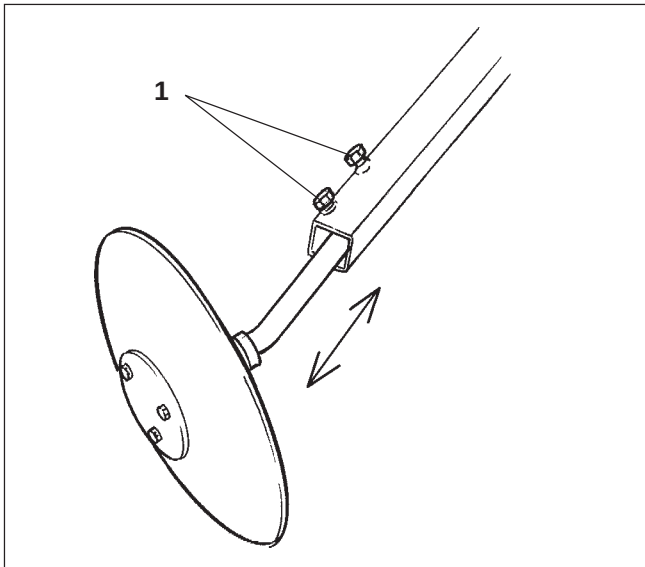


Fig. 23.7

Introduisez les disques traceurs (fig. 23.7) dans les bras de traceurs et fixez à l'aide de deux vis 6 pans (fig. 23. 7/1).

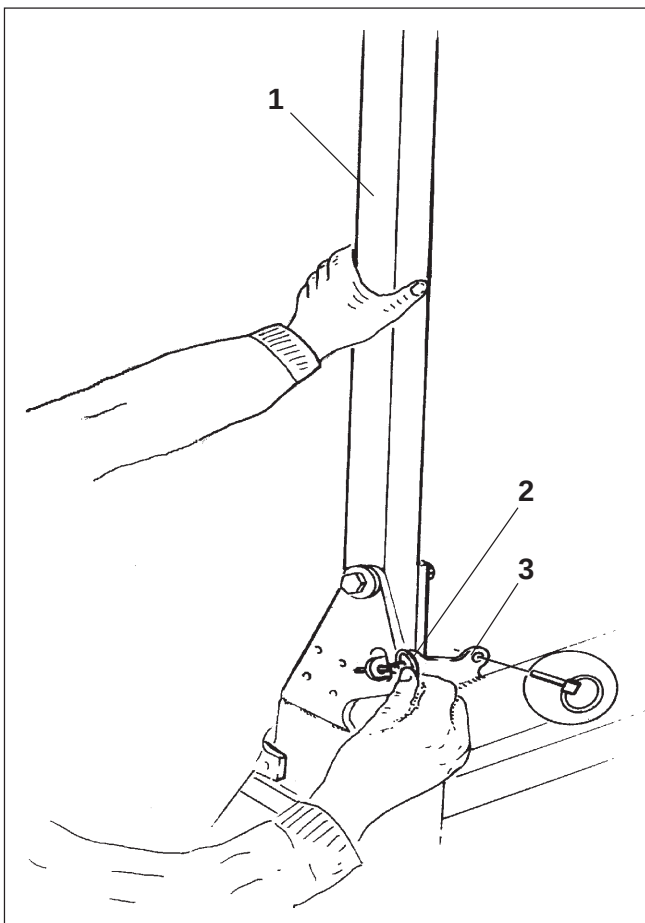


Fig. 23.8

23.2 Mise des traceurs en position de travail

Raccordez le raccord hydraulique (fig. 23. 3/1) à un distributeur simple effet du tracteur.

Au transport, chaque bras de traceur (fig. 23. 8/1) est fixé à l'aide d'une goupille agricole (fig. 23. 8/2),

- N'oubliez pas de retirer la goupille agricole (fig. 23. 8/2) immédiatement avant de commencer à semer dans le champ
- Si vous n'utilisez pas les goupilles agricoles (fig. 23. 8/2), ficez les dans les trous (fig. 23. 8/3) prévus à cet effet.



Dès que vous retirez la goupille agricole (fig. 23. 8/2), le bras du traceur s'incline légèrement sur le côté.



Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse et actionnez le distributeur du tracteur à partir du poste de conduite pour abaisser le traceur en position de travail.

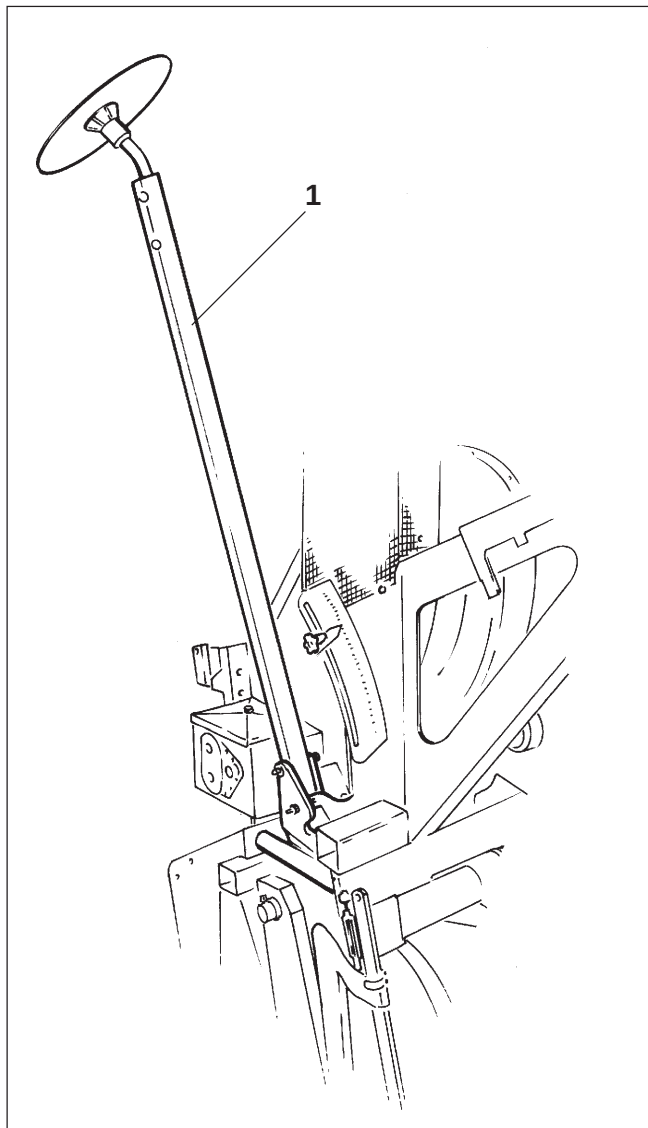


Fig. 23.9

En actionnant le distributeur du tracteur en pression, les deux traceurs (fig. 23. 9/1) sont maintenus en position relevée contre les parois latérales de la trémie :

1. pour transport
2. avant de manoeuvrer en fin de rayage
3. en passant un obstacle dans le champ.

En actionnant le distributeur du tracteur pour le placer en position flottante, l'un des traceurs s'abaisse (fig. 23. 10/1) :

1. au début du travail
2. après avoir manoeuvré en bout de champ.

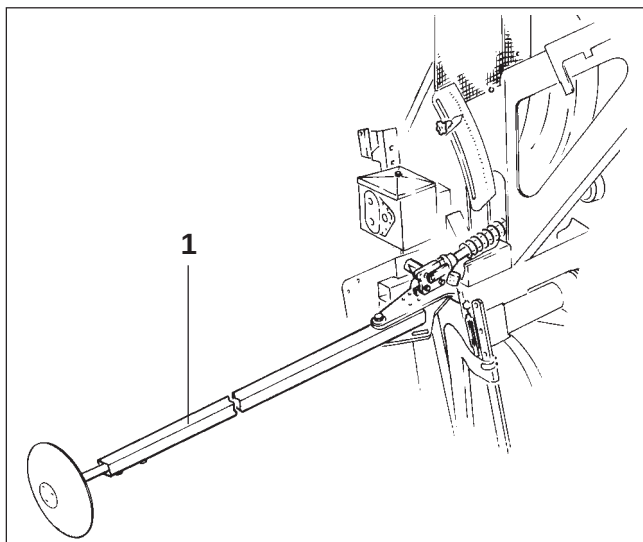


Fig. 23.10

23.3 Mise des traceurs en position de transport

Avant tout déplacement, les bras de traceurs doivent être fixés contre le semoir en procédant dans l'ordre inverse décrit au chapitre 23.2.



Les tampons (fig. 23. 5/11) ne doivent pas être retirés et doivent être remplacés en cas d'usure !

Les tampons ont pour rôle de rappeler à l'utilisateur de mettre en place les goupilles agricoles destinées à verrouiller en sécurité les traceurs en cours de déplacement.

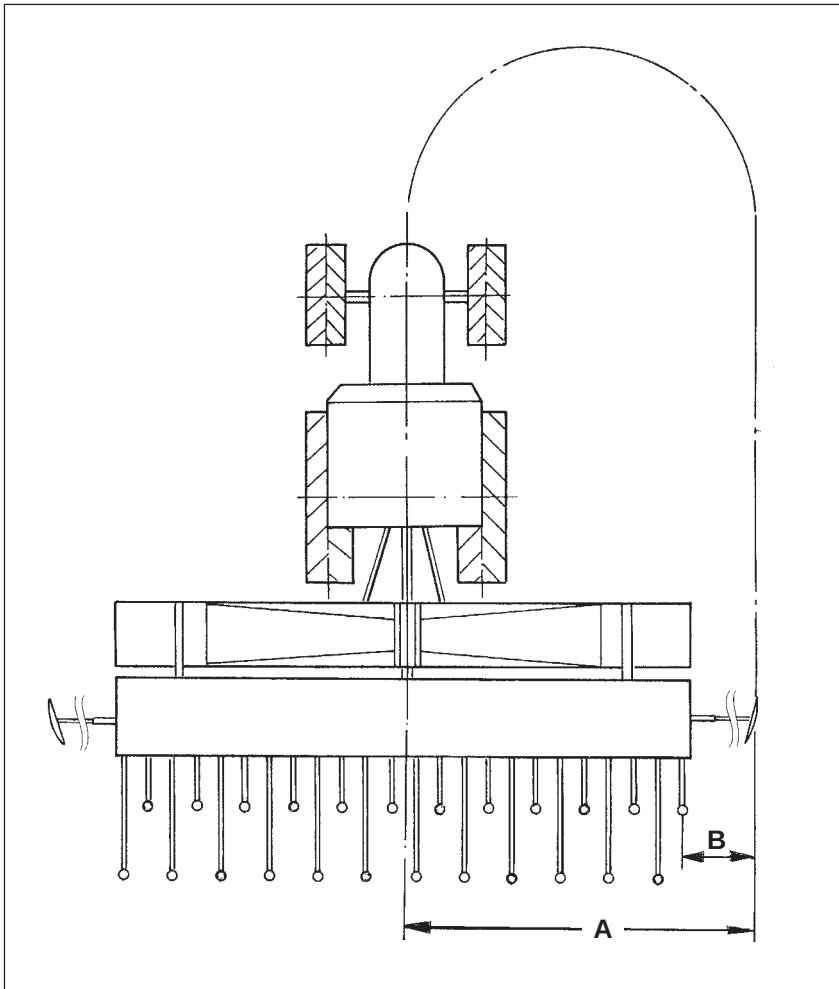


Fig. 23.11

23.4 Réglage des traceurs à la longueur de travail convenable

Le semoir est fourni avec des traceurs marquant une trace dans l'axe de la voie du tracteur.

La prise de mesure de la distance au disque traceur s'effectue soit à partir du milieu de la machine, soit à partir du soc d'extrémité (qui sème) (voir fig. 23.11).

Longueur "A" (fig. 23.11) du traceur mesurée à partir du milieu du semoir

AD-P 302 24 rangs / interligne 12,5 cm : **"A" = 300,0 cm**

AD-P 402 32 rangs / interligne 12,5 cm : **"A" = 400,0 cm**

AD-P 452 36 rangs / interligne 12,5 cm : **"A" = 450,0 cm**

Longueur "B" (fig. 23.11) du traceur mesurée à partir du soc d'extrémité (qui sème)

AD-P 302 24 rangs / interligne 12,5 cm : **"B" = 156,0 cm**

AD-P 402 32 rangs / interligne 12,5 cm : **"B" = 206,0 cm**

AD-P 452 36 rangs / interligne 12,5 cm : **"B" = 231,0 cm**

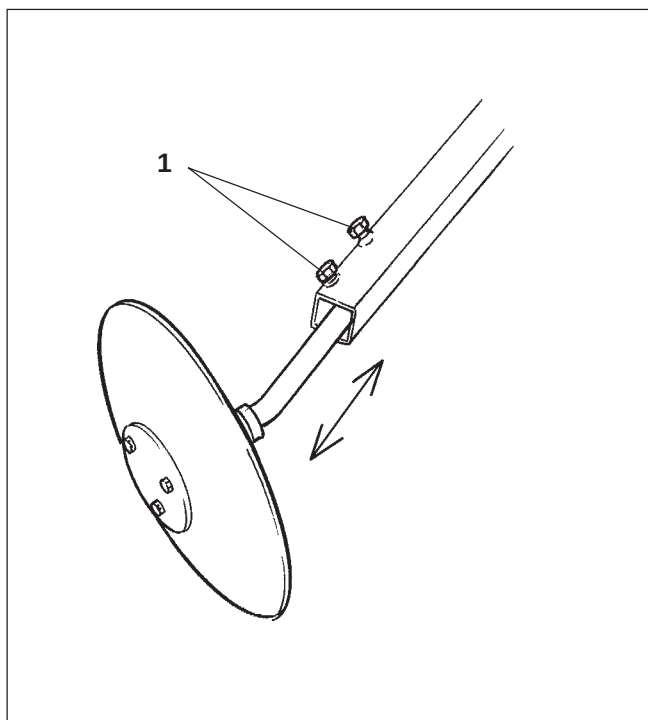


Fig. 23.12

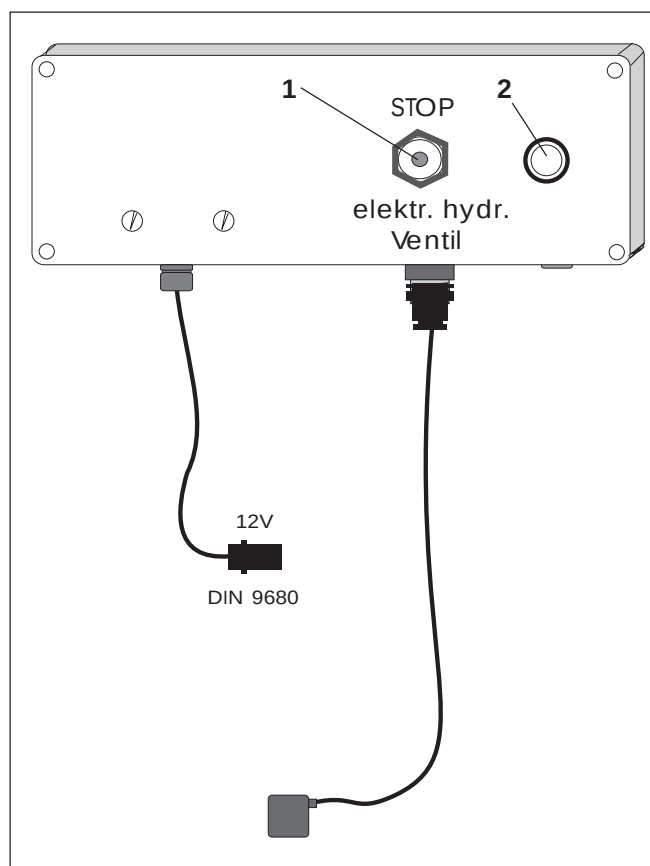


Fig. 23.13

Les disques de traceur (fig. 23.12) peuvent être engagés plus ou moins dans le bras de traceur pour atteindre la longueur souhaitée. Pour ce faire desserrer auparavant les deux vis 6 pans (fig. 23. 12/1) puis resserrez les ensuite à fond.

 **Réglez immédiatement les disques de traceurs (fig. 23.12) de manière à ce qu'ils puissent avancer, sur sols moyens, à peu près parallèlement au sens d'avancement et, sur sols lourds, qu'ils travaillent de manière plus agressive.**

23.5 Franchissement d'un obstacle dans le champ

Pour éviter tout endommagement, il faut relever le traceur en présence de tout obstacle rencontré dans le champ. Après avoir dépassé l'obstacle, le traceur est à nouveau abaissé. Cependant, notez qu'en actionnant le distributeur du tracteur c'est le traceur du côté opposé qui s'abaisse.

Actionnez à nouveau le distributeur pour le mettre en pression. Dès que les deux traceurs se trouvent relevés, actionnez le distributeur en position flottante afin que le traceur du côté convenable puisse s'abaisser en position de travail.

 **Pour éviter que le boîtier programmeur du jalonneur de post-levée (s'il y a lieu) ne continue de s'enclencher, positionnez, avant de relever le traceur, le levier (fig. 23. 13/1) de la vanne électromagnétique placé dans la cabine sur "Stop". Dans cette position, la lampe de contrôle (fig. 23. 13/2) est allumée.**

Après avoir dépassé l'obstacle et que le traceur convenable se soit abaissé, positionnez la vanne électromagnétique sur "elektr. hydr. Ventil". En passant l'obstacle, le chiffre affiché dans la lucarne du boîtier programmeur ne doit pas se modifier.

23.6 Sécurité à cisaillement

Lorsqu'en cours de travail, le traceur rencontre un obstacle sur son passage, le bras de traceur s'efface vers l'arrière en passant l'obstacle. Dans le même temps une vis 6 pans M6 x 90, 8.8 DIN 931 (fig. 23. 5/5) se rompt en guise de sécurité.

Sommaire

Page

24.0	Recouvreur FlexiDoigts	24 - 2
24.1	Fixation du recouvreur FlexiDoigts sur le semoir	24 - 2
24.1.1	Raccordement du vérin hydraulique de modulation de la pression du FlexiDoigts (option)	24 - 3

Réglages devant être effectués dans le champ

24.2	Réglage des FlexiDoigts d'extrémité en position de travail	24 - 4
24.3	Positionnement correct du FlexiDoigt	24 - 4
24.4	Réglage manuel de la pression du recouvreur FlexiDoigts	24 - 5
24.5	Modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts	24 - 5

Position de transport

24.6	Position de transport pour les déplacements sur voies publiques	24 - 6
------	---	--------

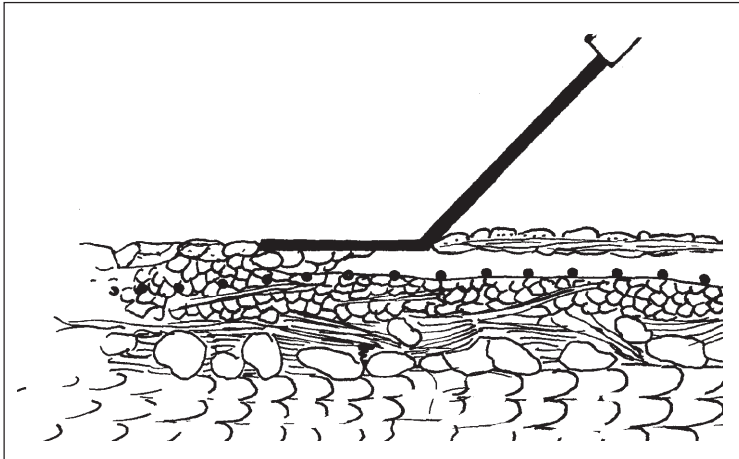


Fig. 24.1

24.0 Recouvreur FlexiDoigts

Après avoir été semées, les graines de semence sont recouvertes par une couche de terre régulière. Cette opération est assurée par le recouvreur FlexiDoigts (fig. 24.1), qui est attelé derrière le semoir.

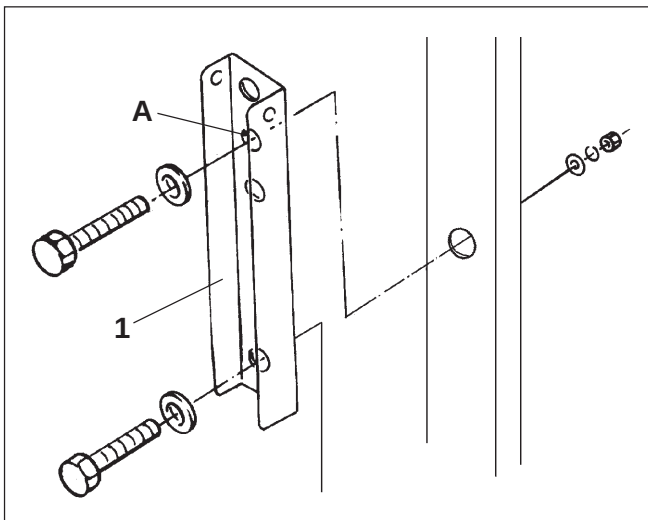


Fig. 24.2

24.1 Fixation du recouvreur FlexiDoigts sur le semoir

Vissez sur les montants de la trémie du semoir les cornières (fig. 24. 2/1) fournies avec le groupe de préperçages "A".

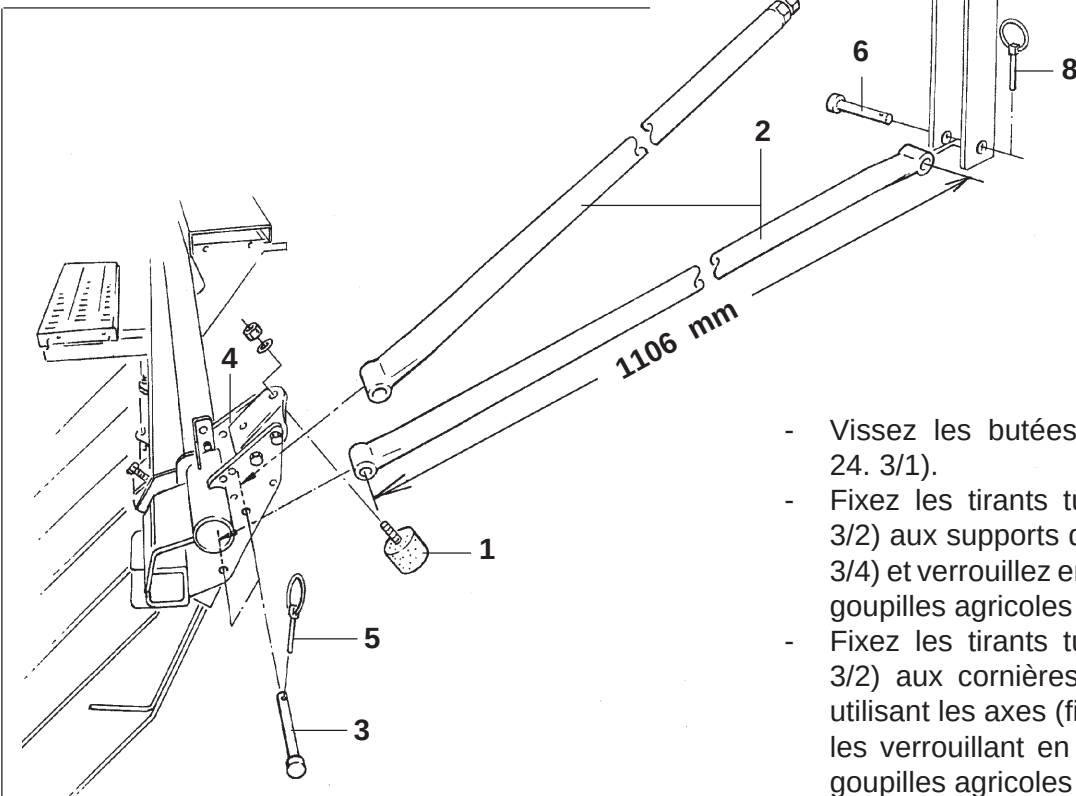


Fig. 24.3

- Vissez les butées caoutchouc (fig. 24. 3/1).
- Fixez les tirants tubulaires (fig. 24. 3/2) aux supports de fixation (fig. 24. 3/4) et verrouillez en sécurité avec les goupilles agricoles (fig. 24. 3/5).
- Fixez les tirants tubulaires (fig. 24. 3/2) aux cornières (fig. 24. 3/7) en utilisant les axes (fig. 24. 3/6) et en les verrouillant en sécurité avec les goupilles agricoles (fig. 24. 3/8).

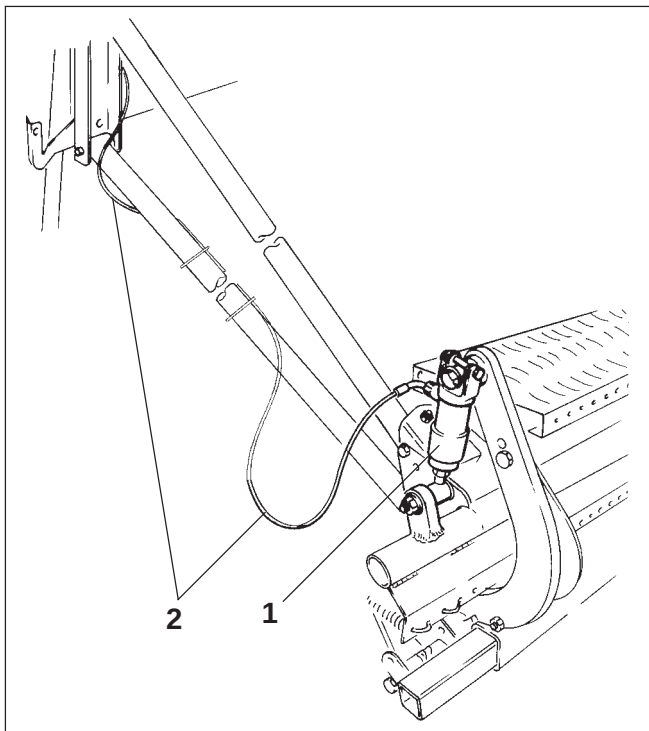


Fig. 24.4

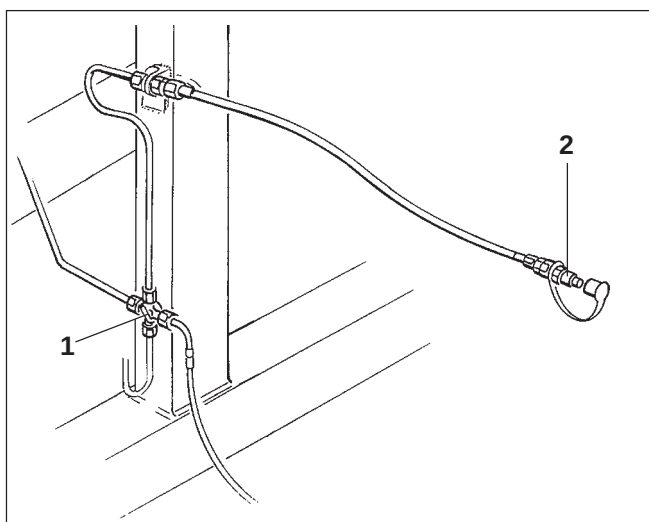


Fig. 24.5

24.1.1 Raccordement du vérin hydraulique de modulation de la pression du FlexiDoigts (option)

Lors de la livraison, le vérin hydraulique (fig. 24. 4/1) est déjà monté sur le recouvreur FlexiDoigts. Raccordez le flexible hydraulique (fig. 24. 4/2) au vérin hydraulique (fig. 24. 4/1) et au "raccord hydraulique II" (fig. 24. 5/1), fourni avec votre semoir.



Acheminez le flexible hydraulique (fig. 24. 4/2) le long des points d'articulation des tirants tubulaires du recouvreur FlexiDoigts en effectuant une boucle suffisamment dimensionnée, pour que le flexible ne puisse pas être arraché par les mouvements du FlexiDoigts.

Raccordez le flexible hydraulique (fig. 24. 5/2) provenant du "raccord hydraulique II" (fig. 24. 5/1) à un distributeur simple effet et n'actionnez le distributeur qu'à partir de la cabine du tracteur.



La modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts est couplée avec la modulation de la pression des socs et avec la modulation hydraulique du débit de grain (s'il y a lieu) et raccordée au "raccord hydraulique II" (fig. 24. 5/1). Lorsque vous augmentez la pression d'enterrage des socs, le débit de grain et la pression du recouvreur FlexiDoigts augmentent automatiquement et simultanément.



Lorsque vous actionnez dans la cabine le distributeur hydraulique, vous mettez automatiquement et simultanément en pression les vérins hydrauliques de modulation de la pression d'enterrage des socs, du débit de grain et de la pression du recouvreur FlexiDoigts!

Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les pièces en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

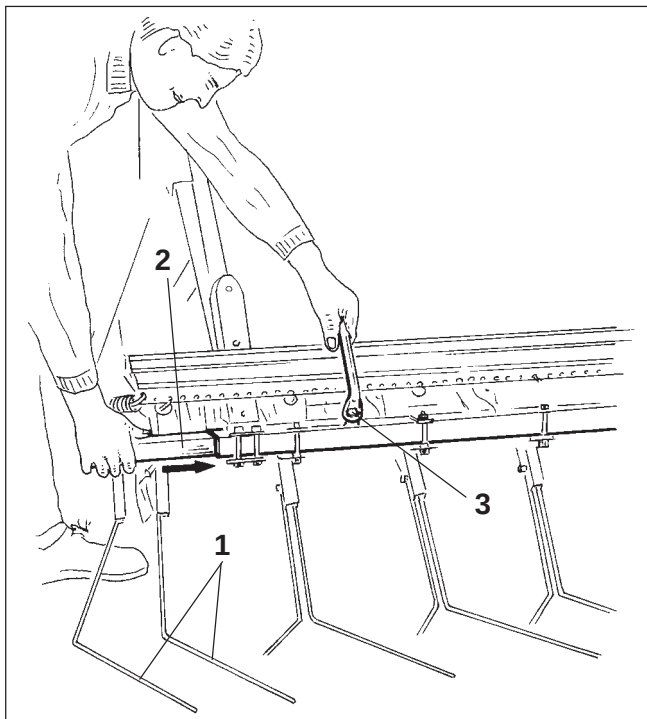


Fig. 24.7

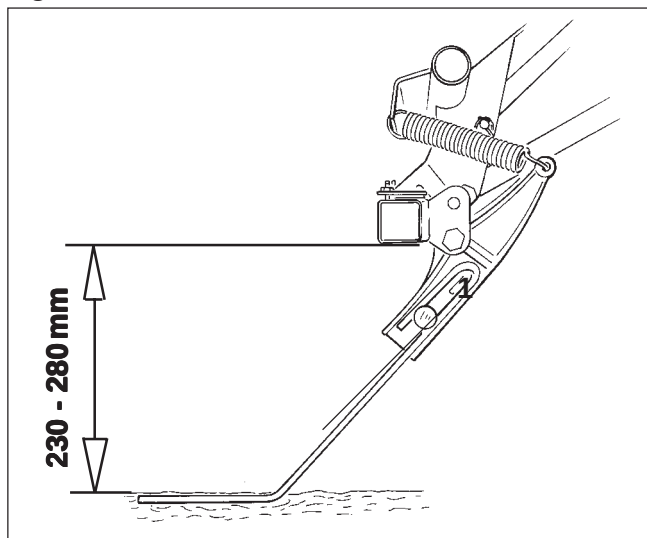


Fig. 24.8

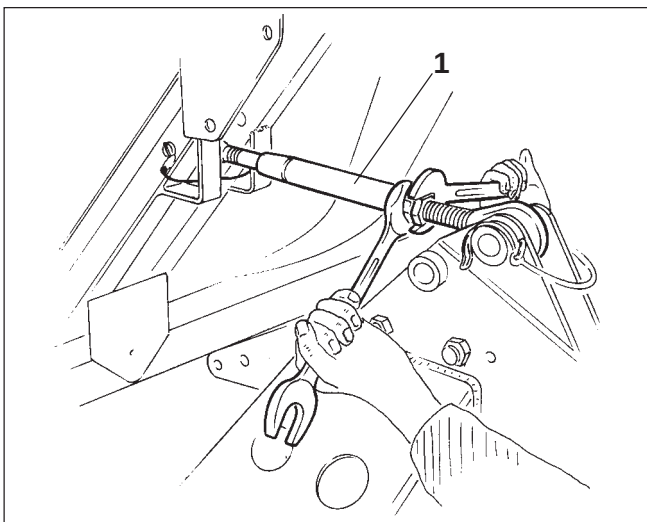


Fig. 24.9

24.2 Réglage des Flexi-Doigts d'extrémité en position de travail

En fonction de la vitesse d'avancement et des conditions de sol, le rouleau packer et les socs du semoir exercent un effet de rappuyage du sol sur une zone latérale inégale.

En conséquence, les FlexiDoigts extérieurs du recouvreur (fig. 24. 7/1) doivent être réglés de telle manière, que la terre non rappuyée puisse être ramenée afin de réaliser un lit de semis parfaitement égalisé.

Plus vous adoptez une vitesse d'avancement élevée et plus il faut déplacer les tubes carrés (fig. 24. 7/2) sur lesquels sont fixés les FlexiDoigts d'extrémité, vers l'extérieur.

Une fois convenablement positionnés, les tubes carrés supports des FlexiDoigts d'extrémité doivent être bloqués en place à l'aide des vis de serrage (fig. 24. 7/3).



Contrôlez systématiquement les réglages avant de commencer à travailler!

Effectuez un parcours d'environ 30 m dans le champ à la vitesse qui sera utilisée en semant.

24.3 Positionnement correct du FlexiDoigts

Les doigts flexibles (fig. 24.8) du recouvreur FlexiDoigts doivent être réglés dans le champ de manière à ce qu'ils reposent sur le sol quasiment à l'horizontale et qu'ils puissent se mouvoir librement vers le bas avec une amplitude de 5 à 8 cm. La distance séparant le sol et le tube carré doit alors se situer dans une fourchette de 230 à 280 mm.

Pour ce réglage, il suffit de rallonger ou de raccourcir la longueur du tirant supérieur (fig. 24. 9/1) qui sert à atteler le semoir à l'outil de préparation de sol.

Après cette opération, il peut s'ensuivre une légère inclinaison du semoir vers l'avant ou vers l'arrière; mais ceci n'a aucun **effet au niveau du débit de grain.**

Dans le cas où la course de réglage du tirant supérieur d'attelage (fig. 24. 9/1) ne soit pas suffisante pour obtenir le réglage souhaité, il vous reste encore la faculté de modifier la longueur du tirant tubulaire supérieur (fig. 24. 3/2).

24.4 Réglage manuel de la pression du recouvreur FlexiDoigts

La pression exercée par les FlexiDoigts (fig. 24.10/1) sur le sol doit être réglée de façon à ce que, le lit de semis une fois refermé, on ne puisse constater aucun phénomène de billonnage dans le champ.

Pour régler la pression du FlexiDoigt procédez comme suit :

Déplacez la butée (fig. 24.10/2) vers le haut. Introduisez l'axe (fig. 24.10/3) dans un perçage situé en dessous de la butée (fig. 24.10/2) et bloquez le avec une goupille Beta (fig. 24.10/4). En déplaçant l'axe de plus en plus haut dans le groupe de perçages, vous obtenez une pression de recouvreur FlexiDoigts de plus en plus élevée. La butée (fig. 24. 10/2) est commandée par la manivelle de réglage de la pression d'enterrage des socs (fig. 24.10/5).



Contrôlez systématiquement les réglages avant de commencer à travailler !

Avec le semoir, parcourez environ 30 m en avançant à la vitesse qui sera utilisée en semant et vérifiez ensuite si la terre recouvre les graines de semence avec régularité et qu'il n'y a pas de billon.

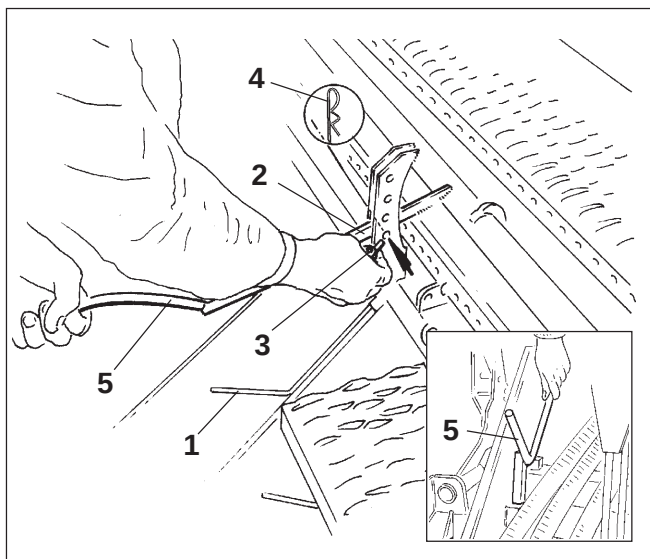


Fig. 24.10

24.5 Modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts

La pression exercée par les FlexiDoigts (fig. 24.10/1) sur le sol doit être réglée de façon à ce que, le lit de semis une fois refermé, on ne puisse constater aucun phénomène de billonnage dans le champ. Dans les parcelles à sol fortement hétérogène, la modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts permet d'augmenter momentanément la pression du recouvreur FlexiDoigts dans les zones à sol lourd.

En passant d'une zone de sol normal à une zone à sol lourd et vice-versa, la pression du recouvreur FlexiDoigt est modulée par l'action d'un vérin hydraulique (fig. 24. 11/1).

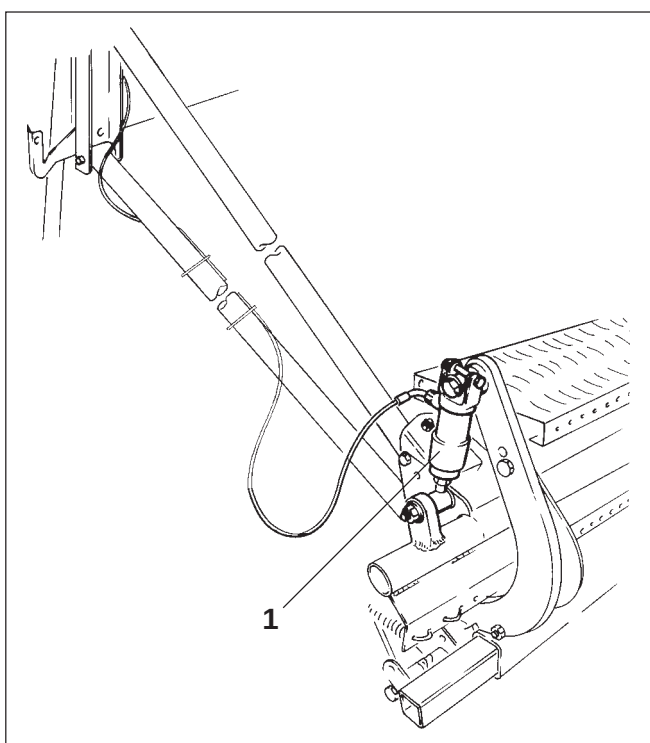


Fig. 24.11

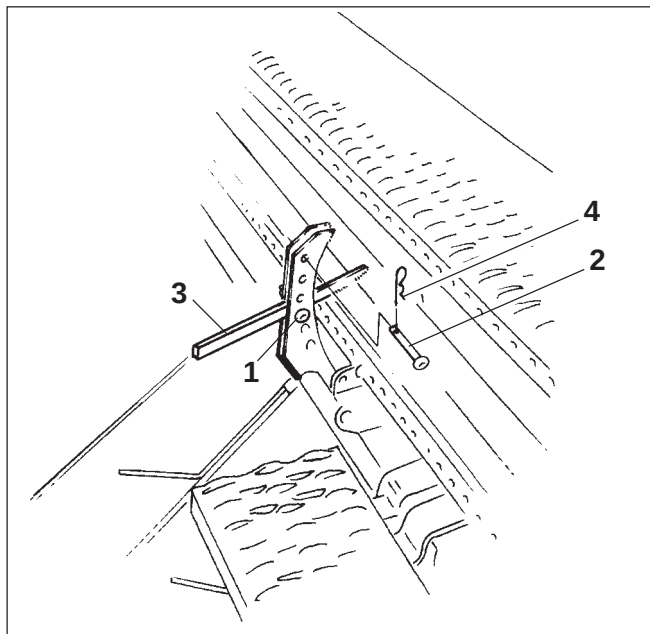


Fig. 24.12

Deux axes (fig. 24.12/1 et fig. 24.12/2) sont fichés dans le segment de réglage et servent de butées au levier (fig. 24.12/3). Le levier (fig. 24.12/3), actionné par le vérin hydraulique (fig. 24.11/1), est en appui contre l'axe I (fig. 24.12/1) lorsque le vérin hydraulique est en échappement, et en appui contre l'axe II (fig. 24.12/2) lorsque le vérin hydraulique est sous pression.

Pour augmenter la pression du recouvreur FlexiDoigts

- mettez le vérin hydraulique (fig. 24.11/1) en échappement.
- introduisez l'axe II (fig. 24.12/2) dans un des peçages du segment de réglage, placés au-dessus du levier (fig. 24.12/3) et verrouillez en sécurité avec une goupille Beta (fig. 24.12/4).

Pour revenir à la pression d'origine du recouvreur FlexiDoigts

- mettez le vérin hydraulique (fig. 24. 11/1) en pression.
- introduisez l'axe I (fig. 24. 12/1) dans un des peçages du segment de réglage, placé en-dessous du levier (fig. 24. 12/3) et verrouillez en sécurité avec une goupille Beta (fig. 24. 12/4).



En introduisant l'axe dans des peçages placés de plus en plus haut du segment de réglage, vous obtenez une pression du recouvreur FlexiDoigts de plus en plus élevée.



Contrôlez systématiquement les réglages avant de commencer à travailler !

Parcourez dans le champ 30 m environ en avançant à la vitesse qui sera utilisée en semant et vérifiez ensuite si les graines de semences, en sol léger à moyen et avec pression normale du recouvreur FlexiDoigts, ou en sol lourd avec pression du recouvreur FlexiDoigts plus élevée, sont recouverts par de la terre avec régularité et qu'il n'y ait pas de billon.

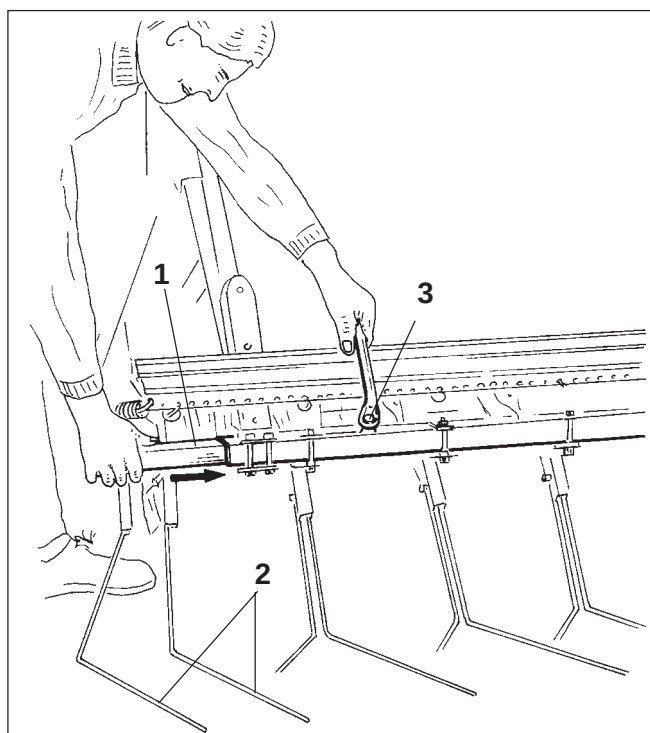


Fig. 24.13

24.6 Position de transport pour les déplacements sur voies publiques

Pour les déplacements sur voies publiques, rentrez les tubes carrés (fig. 24. 13/1) supportant les FlexiDoigts d'extrémité (fig. 24. 13/2) jusqu'à butée dans le tube carré central. Pour ce faire, desserrer les vis (fig. 24. 13/3) puis resserrez les ensuite à fond.

Dans le champ, les FlexiDoigts d'extrémité (fig. 24. 13/2) doivent être mis en position de travail en procédant comme indiqué au chap. 24.2.



Avant tout déplacement sur voies publiques, rentrez les tubes supports (fig. 24. 13/1) jusqu'à butée dans le tube central et bloquez en position à l'aide de vis de serrage.

Sommaire

Page

26.0	Jalonneur hydraulique de post-levée	26 - 2
26.1	Montage	26 - 4
26.2	Réglages avant semis	26 - 5
26.3	Comment verrouiller la fonction jalonnage	26 - 8
26.4	Jalonnage tous les 4-, 6- et 8 passages	26 - 9
26.5	Jalonnage en 2 passages successifs pour un nombre de passages pairs	26 - 10
26.6	Contrôle de fonctionnement du boîtier programmeur	26 - 11
26.7	Réglage de la voie jalonnée sur la voie du tracteur attelé au pulvérisateur	26 - 11
26.8	Modification de l'écartement de la voie non ensemencée	26 - 12
26.9	Modification au boîtier programmeur de la fréquence du jalonnage	26 - 13
26.10	Transformation du programme pour jalonnage à 2-, 3-, 4- et 6 passages en un autre jalonnage quelconque de cette même série (2, 3, 4 ou 6 passages)	26 - 13
26.11	Roues programmatrices et autocollant de contrôle	26 - 15
26.12	Transformation du programme à partir d'un jalonnage à 5-, 7-, 8 ou 9- passages ou de l'un quelconque de cette série (5, 7, 8 ou 9) en un autre programme de jalonnage	26 - 16
26.13	Programmation du jalonnage tous les 8 passages	26 - 23

26.0 Jaloneur hydraulique de post-levée

Le jaloneur de post-levée a pour fonction de tracer dans le champ des voies non-ensemencées qui seront utilisées ultérieurement pour le passage d'autres machines, par exemple épandeurs d'engrais ou appareils de traitements.

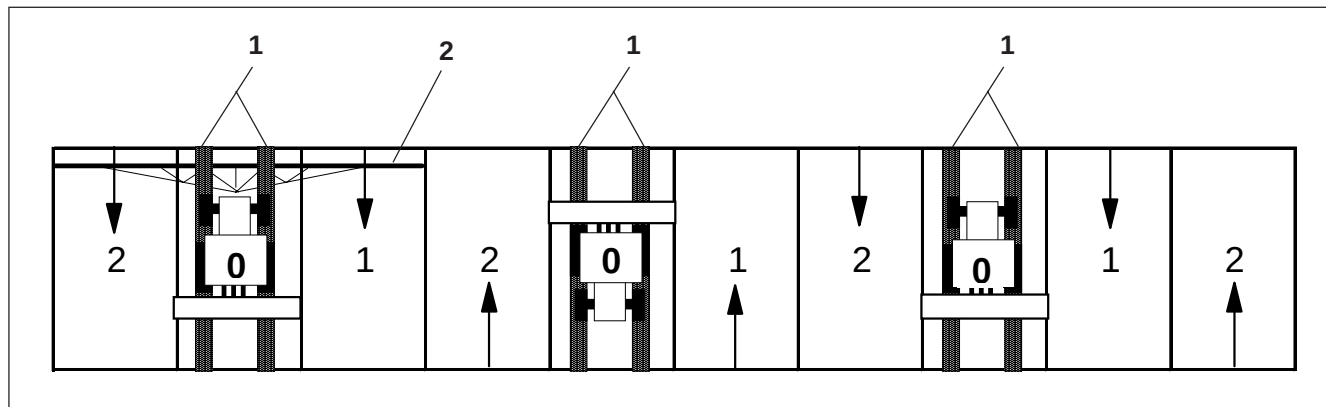


Fig. 26.1

Les voies jalonnées sont des voies (fig. 26. 1/1) qui n'ont pas été ensemencées. **L'écartement des voies** doit nécessairement correspondre à la voie du tracteur attelé à l'appareil de traitements. Le jalonnage des voies s'opère en interrompant l'alimentation en grain vers les socs correspondant aux traces de passage (appelés socs jaloneurs). **L'intervalle entre les voies jalonnées** est déterminé en fonction de la largeur de travail du pulvérisateur (fig. 26. 1/2) ou de l'épandeur d'engrais de l'exploitation.

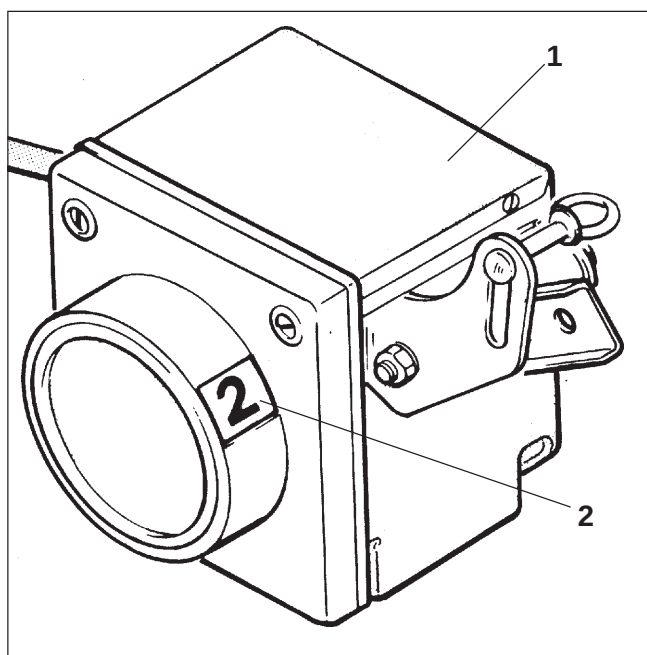


Fig. 26.2

Le boîtier programmeur (fig. 26. 2/1) détermine la fréquence à laquelle les voies non ensemencées sont jalonnées. Un affichage par chiffres (fig. 26. 2/2), visibles du poste de conduite, permet de savoir en permanence dans quelle position se trouve le jaloneur. Pour un jalonnage programmé tous les "3" passages (voir fig. 26.1), le boîtier jaloneur affiche dans sa lucarne, dès que le semoir avance dans le champ, la série de chiffres suivante : 2, 0, 1, 2, 0, 1 etc. Dès que le chiffre "0" apparaît, la distribution du grain vers les socs jaloneurs s'interrompt et le semoir jalone une voie.

L'intervalle entre les voies jalonnées est d'une part déterminé par le débrayage du boîtier programmeur et d'autre part par la largeur de travail du semoir :

Enclenchement du boîtier programmeur	Largeur de travail du semoir				
	2,5 m	3,0 m	4,0 m	4,5 m	6,0 m
	Intervalle entre deux voies jalonnées				
3		9 m	12 m		18 m
4	10 m	12 m	16 m	18 m	24 m
5		15 m	20 m		30 m
6	15 m	18 m	24 m	27 m	36 m
7		21 m	28 m		42 m
8	20 m	24 m	32 m	36 m	
9		27 m	36 m		
2	10 m	12 m	16 m	18 m	24 m
6 plus	15 m	18 m	24 m	27 m	24 m 36 m
5 / 13 côté droit			18 m		
5 / 13 côté gauche					

Fig. 26.3

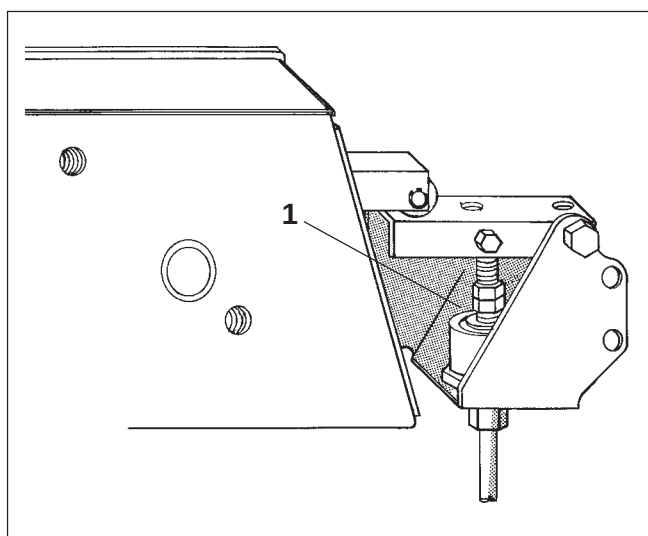


Fig. 26.4

Le vérin hydraulique (fig. 26. 4/1) du boîtier programmeur est commandé par un distributeur simple effet placé dans la cabine du tracteur. En bout de rayage, en actionnant le distributeur hydraulique, le boîtier programmeur s'enclenche pour le passage suivant et le chiffre correspondant (fig. 26. 5/1) s'affiche dans la lucarne du boîtier.

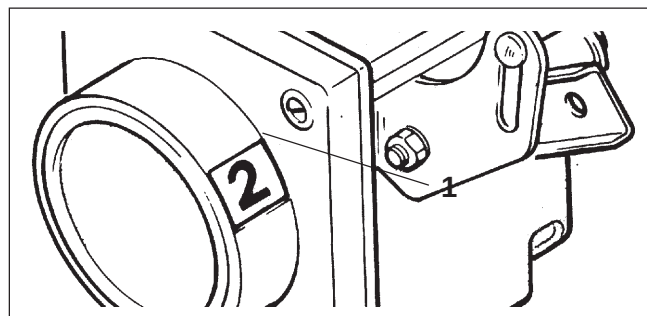


Fig. 26.5



L'inverseur hydroautomatique des traceurs est synchronisé avec le boîtier programmeur du jalonneur hydraulique de post-levée et ils sont tous deux raccordés au raccord à la valve hydraulique de raccordement I (fig. 26. 6/1).

Si vous actionnez en fin de rayage le distributeur hydraulique, vous commandez simultanément l'inversion des traceurs et l'enclenchement du boîtier programmeur sur le chiffre correspondant au passage suivant.

Si le boîtier programmeur affiche le chiffre "0", les glissières à l'intérieur de la tête de distribution, obturent les descentes qui alimentent les socs jalonneurs et les disques traceurs du jalonneur de pré-levée (s'il y a lieu) s'abaissent en position de travail.



En actionnant le distributeur hydraulique, vous mettez en pression simultanément les vérins hydrauliques de l'inverseur hydroautomatique des traceurs et du boîtier programmeur du jalonneur hydraulique de post-levée !

Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

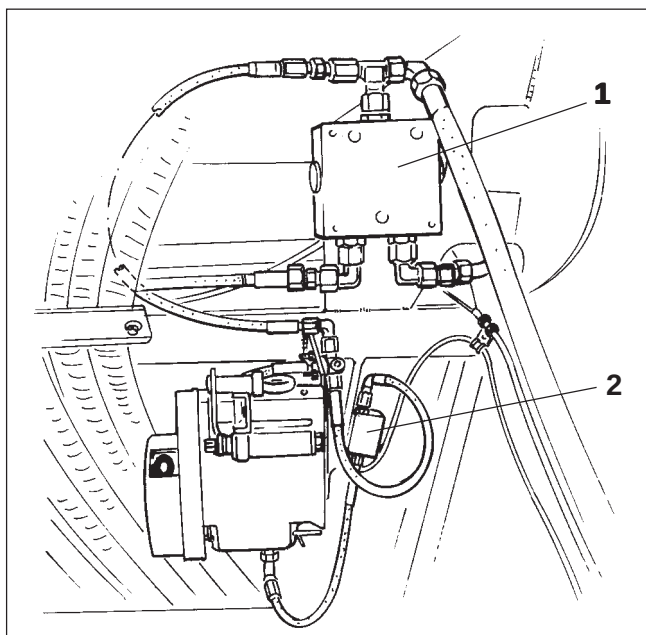


Fig. 26.6

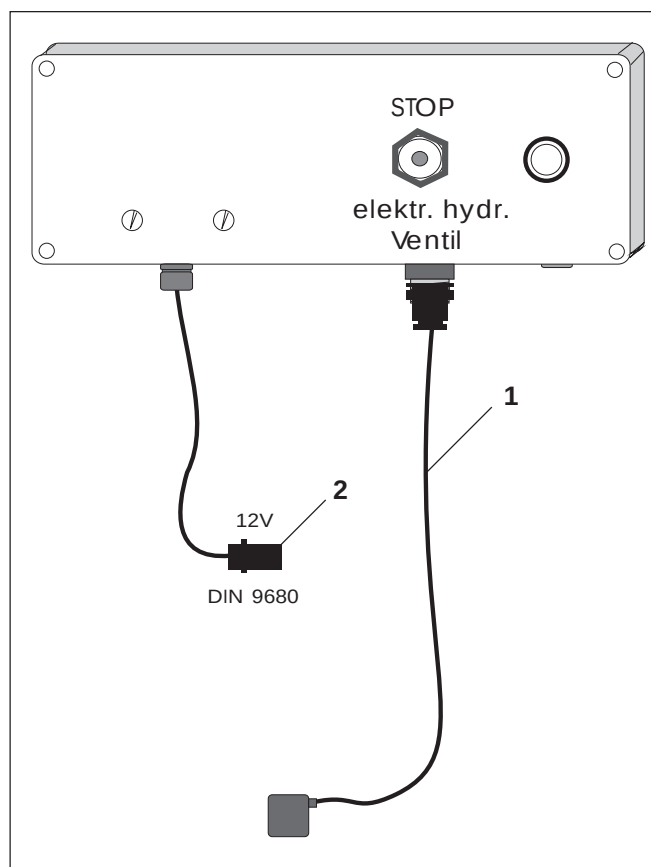


Fig. 26.7

26.1 Montage

A la livraison de votre semoir, les socs jalonneurs sont réglés de manière à correspondre à la voie du tracteur que vous utiliserez et le boîtier programmeur est programmé sur la fréquence de jalonage adoptée.

Le vérin hydraulique, fixé au boîtier programmeur, est raccordé à la vanne de raccordement I (fig. 26. 6/1) qui équipe votre semoir. Branchez le raccordement type I à un distributeur simple effet de votre tracteur.

Fixez à l'intérieur de la cabine le boîtier de commande (fig. 26.7) de l'électrovanne.

A l'aide du câble (fig. 26. 7/1), reliez le boîtier de commande (fig. 26.7) à l'électrovanne (fig. 26. 6/2).



Le câble doit être mis en place de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé en cours de travail

Branchez la connexion (fig. 26. 7/2) du boîtier de commande à une prise 12 V.

26.2 Réglages avant semis

Avant de commencer le semis, réglez le boîtier programmeur du jalonneur de manière à afficher le chiffre correct (fig. 26. 5/1). Les pages 13 - 6 et 13 - 7 fournissent des exemples de plans de jalonnage. Les colonnes "A" à "D" contiennent les indications suivantes :

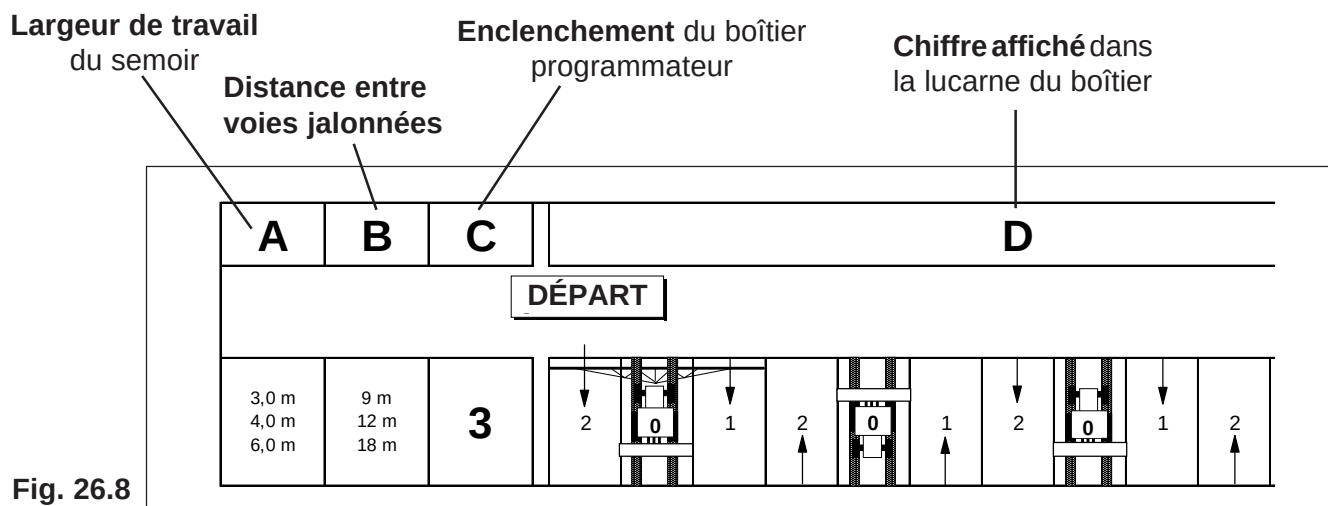


Fig. 26.8

Reportez vous à la colonne "C" qui indique le rythme de votre boîtier programmeur, et faites apparaître dans la lucarne du boîtier programmeur (en procédant selon les indications fournies en page 26 - 8) le premier chiffre qui vous est donné par la colonne "D" sous la mention "DÉPART".

Exemple : La fig. 26.8 représente un plan de jalonnage **tous les 3 passages**.

Recherchez dans la colonne "C" le chiffre "3" (fréquence de jalonnage tous les 3 passages). Reportez-vous à la colonne "D". En commençant à semer, la lucarne du boîtier programmeur commence par afficher le premier chiffre figurant sous la mention "DÉPART" dans la colonne "D". Dans notre exemple de "jalonnage tous les 3 passages", vous devez commencer à semer avec le chiffre "2" apparaissant dans la lucarne du boîtier programmeur. Vous devez donc faire apparaître ce chiffre "2" dans la lucarne du boîtier programmeur du jalonneur avant de commencer le chantier de semis.

Exemples de plans de jalonnage

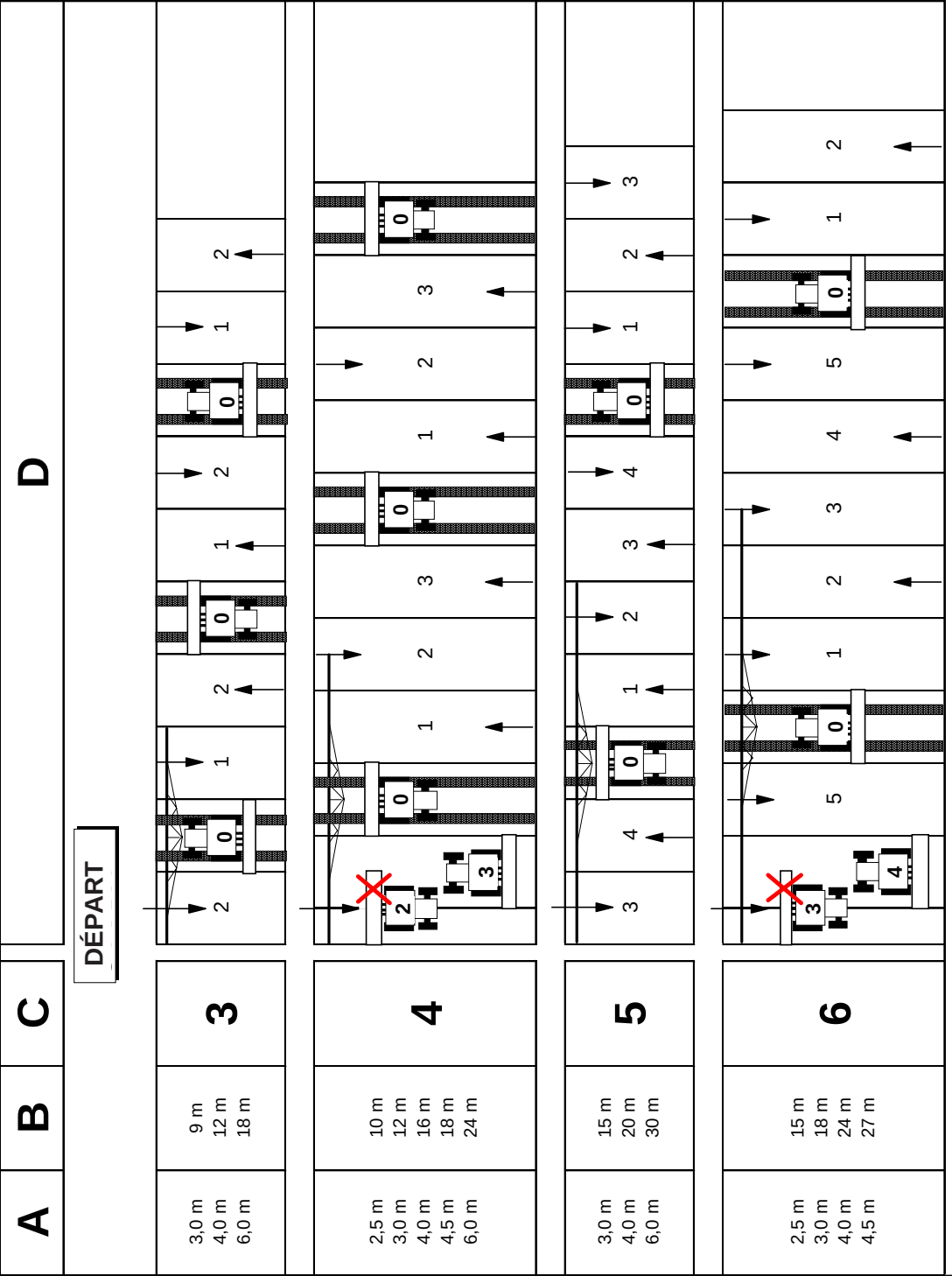
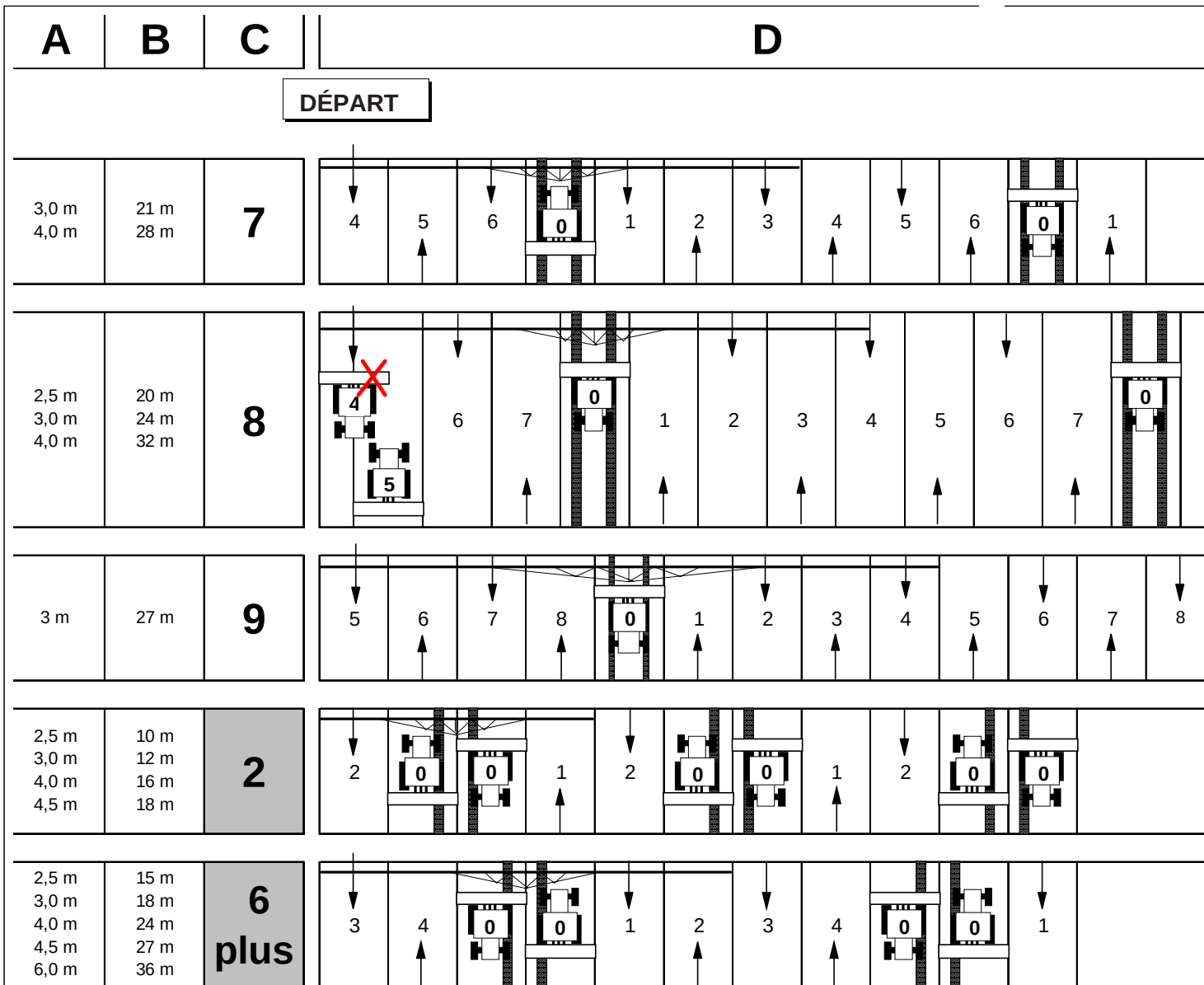


Fig. 26.9

Fig. 26.10



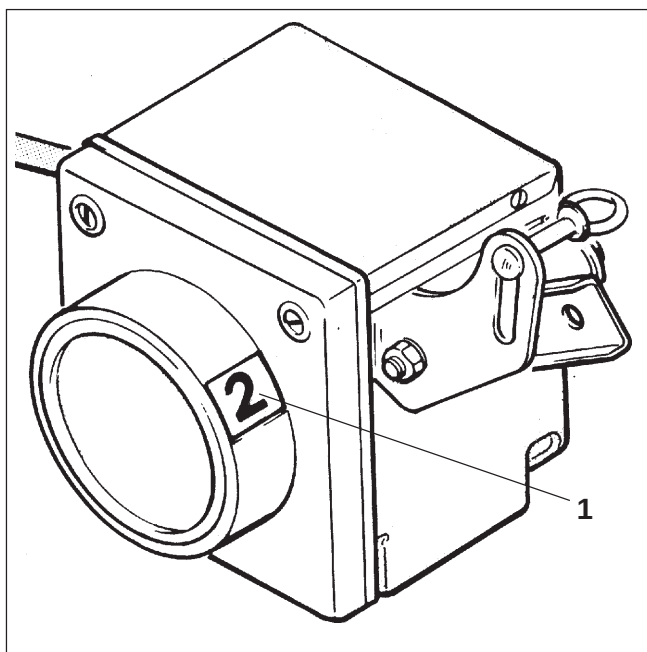


Fig. 26.11

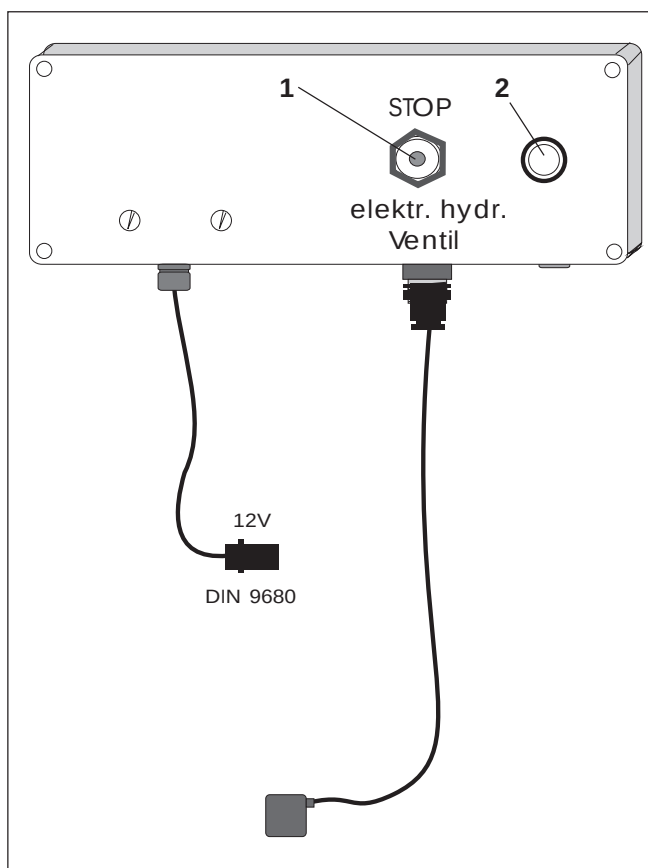


Fig. 26.12

Pour régler correctement le chiffre (fig. 26. 11/1), actionnez le distributeur placé dans la cabine de manière répétitive jusqu'à ce que le chiffre correct s'affiche dans la lucarne du boîtier.



Risque de blessures corporelles !

En actionnant le distributeur, ce dernier commande aussi la manoeuvre des traceurs !

Faites évacuer toutes personnes stationnant dans la zone dangereuse!



Vérifiez que le **traceur convenable** est abaissé après que vous ayez réglé le chiffre correct au boîtier programmeur. Si non, actionnez une fois de plus le distributeur. Pour éviter que le boîtier programmeur du jalonneur ne continue à s'enclencher, réglez auparavant le levier (fig. 26. 12/1) de l'électrovanne placé dans la cabine sur "**Stop**". Dans cette position le voyant de contrôle rouge s'allume (fig. 26. 12/2).

Après que le traceur convenable se soit abaissé, positionnez l'électrovanne sur la mention "**elektr. hydr. Ventil**".

26.3 Débrayage du jalonneur de post-levée

La commande hydraulique des traceurs est jumelée avec le boîtier programmeur à commande hydraulique. Si vous ne voulez pas jalonner des voies non ensemencées, et que cependant vous voulez utiliser les traceurs, il ne faut pas que le boîtier programmeur continue à s'enclencher. Pour éviter que le boîtier programmeur ne puisse continuer d'enclencher le jalonneur de post-levée, positionnez le levier (fig. 26. 12/1) de l'électrovanne placé dans la cabine sur "**Stop**". Dans cette position, le voyant de contrôle rouge (fig. 26. 12/2) est allumé.



Si le jalonneur de post-levée est débrayé, le chiffre (fig. 26. 11/1) affiché dans la lucarne du boîtier programmeur ne doit pas être un "**0**", sinon vous jalonnez en permanence.

26.4 Jalonnage tous le 4-, 6- et 8- passages

Les pages 26 - 6 et 26 - 7 montrent des plans de jalonnage effectué tous les 4-, 6- et 8- passages. Lors du **premier passage**, le semoir sème sur une demi-largeur. Etant donné qu'il n'est pas possible de semer sur une demi-largeur avec **les semoirs AD-P (jusqu'à 4,5 m de largeur)**, il est aussi possible de commencer à jalonner au cours du **premier passage** (voir fig. 26.13). Pour ce faire :

- réglez le boîtier programmeur, avant de commencer le semis, sur le chiffre "0".
- semez avec le semoir sur toute sa largeur de travail.
- avec l'épandeur d'engrais, effectuez le premier passage en épandant unilatéralement et en utilisant le déflecteur de bordure.
- avec l'appareil de traitement, pulvérisez au cours du premier passage avec un tronçon de rampe fermé.

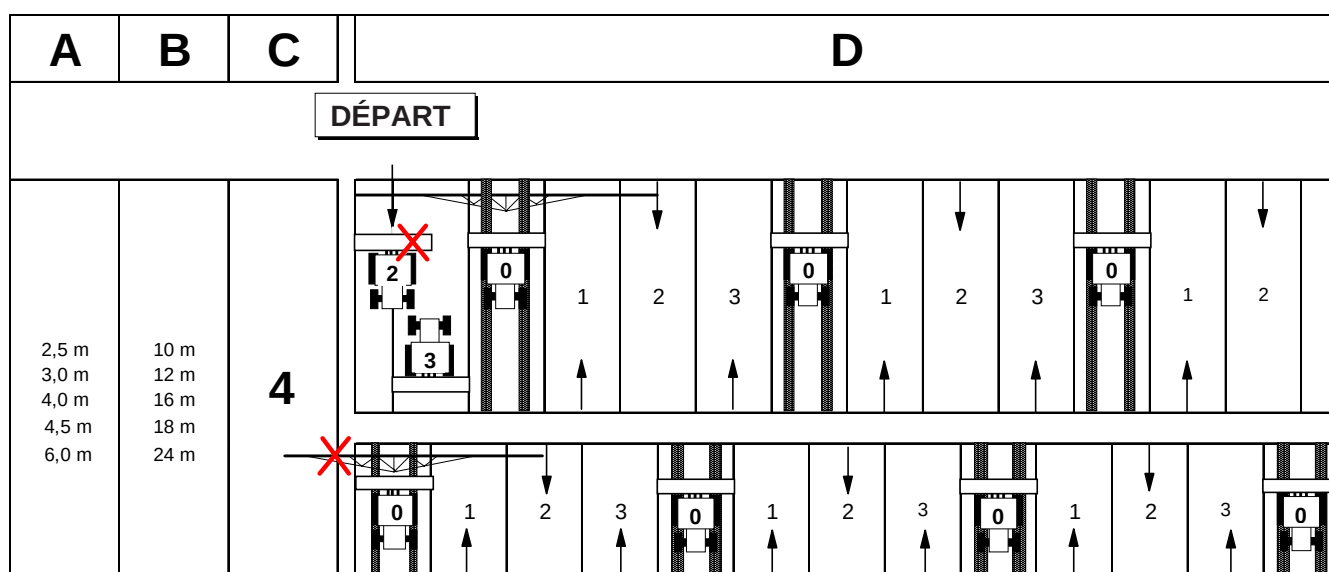


Fig. 26.13



Après le premier passage, veillez à ne pas oublier de **remettre au travail** votre épandeur d'engrais ou votre pulvérisateur **sur toute la largeur**.

26.5 Jalonnage en 2 passages successifs pour un nombre de passages pairs

Cette méthode permet de jalonner successivement une voie (fig. 26.14) au cours d'un aller-retour dans le champ.

Pour ce faire il faut interrompre l'alimentation en grain des socs semeurs de la manière suivante:

- semoir jalonnant tous les 4 passages : socs jalonneurs débrayés exclusivement **côté droit** de la machine
- semoir jalonnant tous les 6 passages : socs jalonneurs débrayés exclusivement **côté gauche** de la machine.
- semoir jalonnant tous les 8 passages : socs jalonneurs débrayés exclusivement **côté droit** de la machine.

Commencez toujours à semer par le côté droit de la parcelle

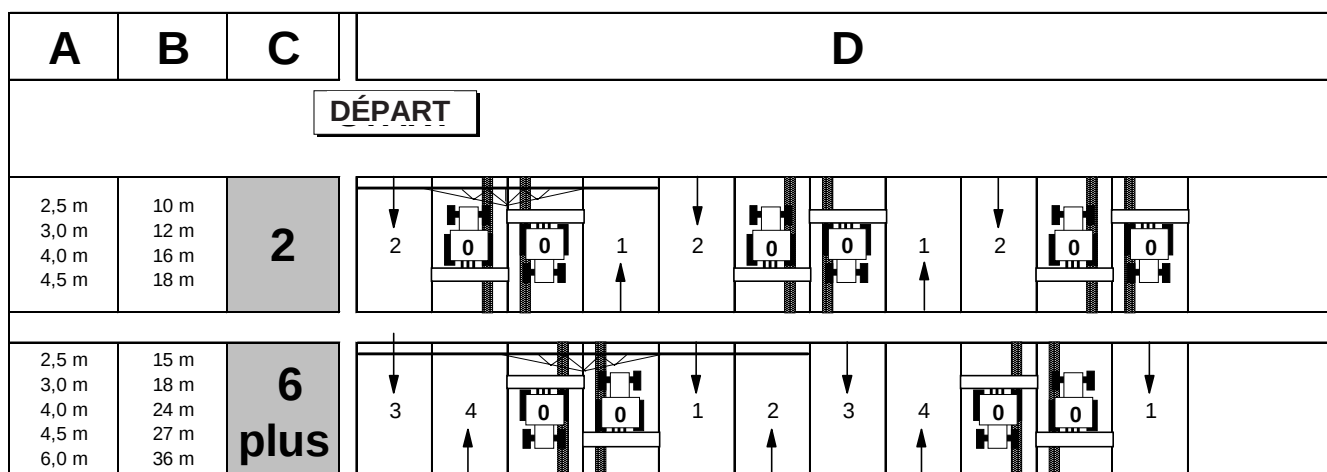


Fig. 26.14

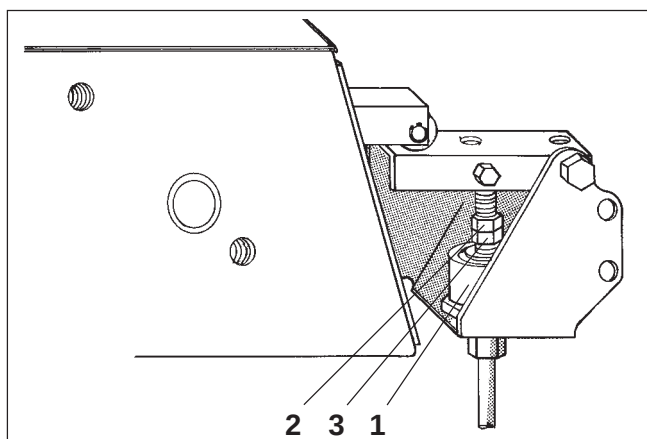


Fig. 26.21

26.6 Contrôle du fonctionnement du jalonneur de post-levée

Si le vérin hydraulique (fig. 26. 21/1) ne commande pas l'enclenchement du boîtier programmeur, procédez aux réglages suivants

- A partir de la cabine du tracteur, mettez en pression le vérin hydraulique (fig. 26. 21/1).



Avant d'actionner le distributeur, faites évacuer toutes les personnes stationnant dans la zone dangereuse!

- Desserrez le contre-écrou (fig. 26. 21/2)
- Faites tourner l'écrou 6 pans (fig. 26. 21/3) jusqu'à ce que vous entendiez le boîtier programmeur s'enclencher.
- Faites effectuer encore deux tours à l'écrou 6 pans (fig. 26. 21/3) puis serrez à bloc le contre-écrou
- Actionnez le distributeur et vérifiez si le vérin hydraulique enclenche le boîtier programmeur.

26.7 Régler la voie jalonnée en fonction de la voie du tracteur utilisé pour les traitements.

Les voies jalonnées sont des traces dans lesquelles aucune graine n'est ensemencée. L'intervalle entre traces correspond à la voie du tracteur utilisé avec le pulvérisateur/l'épandeur d'engrais. Au moment de la livraison, le jalonneur du semoir est réglé en fonction de la voie du tracteur que vous utilisez pour vos traitements. S'il s'avère nécessaire d'adapter le jalonneur à une nouvelle voie de tracteur, par exemple en cas d'achat d'un nouveau tracteur il faut, au niveau de la tête de distribution, intervertir les tuyaux de descente (fig. 26. 22/1). Ce faisant veillez à ce que les socs qui ne sèmeront pas soient fixés aux descentes qui peuvent être obturées par les glissières (fig. 26. 22/2).

Il est possible de condamner jusqu'à 3 descentes au niveau de la tête de distribution pour chacune des 2 traces de jalonnage.



Semoirs avec jalonnage 4 et 8 passages en deux passages successifs:

doivent être équipés de socs jalonneurs côté droit du semoir exclusivement.



Semoirs avec jalonnage 6 passages en deux passages successifs :

doivent être équipés de soc jalonneurs côté gauche du semoir exclusivement.

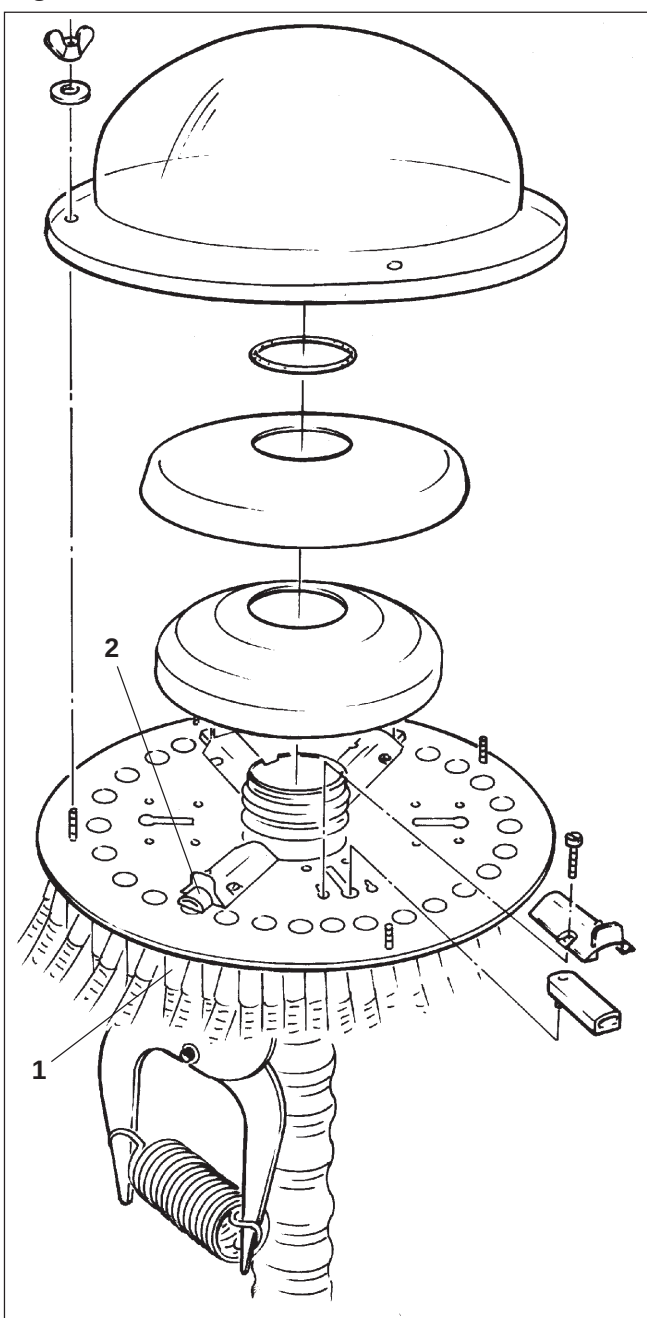


Fig. 26.22

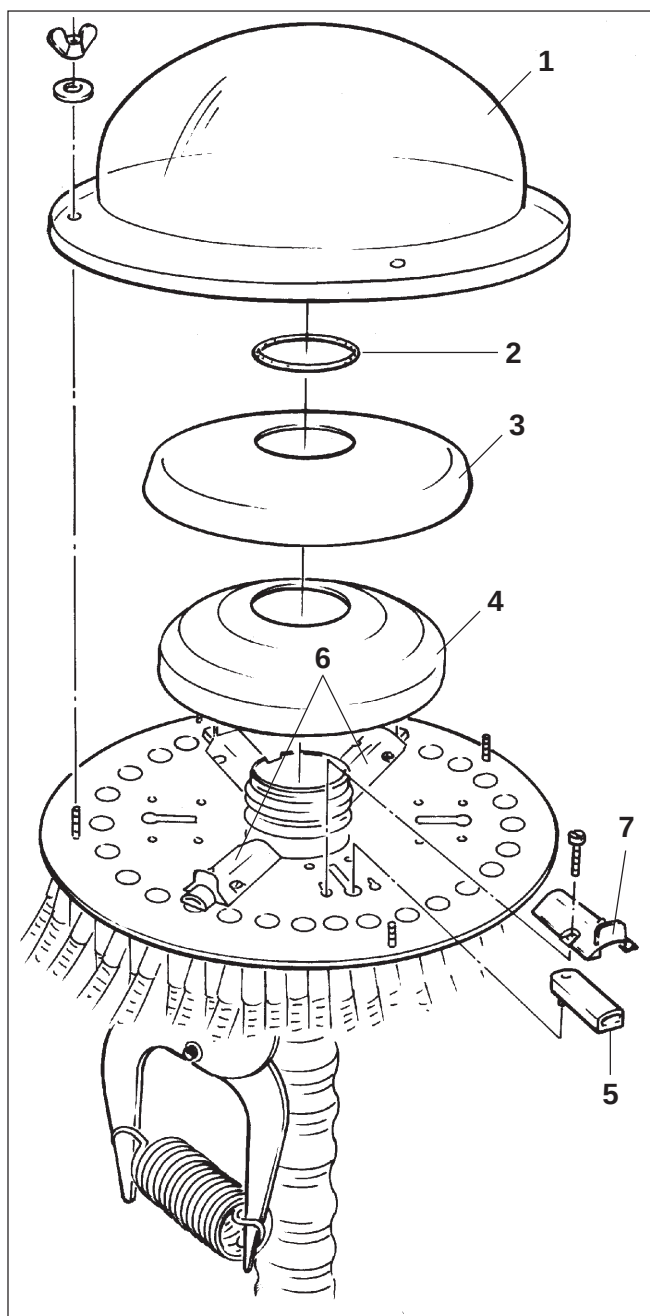


Fig. 26.23

26.8 Réglage de la largeur de voie

Au cas où il faudrait modifier le nombre de socs jalonneurs, il faut monter dans la tête de distribution autant de glissières que de socs jalonneurs à prévoir. Au moment du jalonnage, les glissières interrompent l'alimentation en grain vers les socs jalonneurs.

Montage / Démontage des glissières:

- Mettez le circuit hydraulique en échappement
- Démontez :
 - le dôme de la tête de distribution (fig. 26. 23/1)
 - le joint torique (fig. 26. 23/2)
 - le capot interne de la tête de distribution (fig. 26. 23/3)
 - la garniture en mousse synthétique (fig. 26. 23/4).

Vous pouvez monter jusqu'à 6 glissières. Montez chaque fois deux glissières (fig. 26. 23/6) diamétralement opposées. Pour monter / démonter une glissière (fig. 26. 23/5), ôtez la protection plastique (fig. 26. 23/7).

Après montage, vérifiez le fonctionnement du jalonneur.



Au cas où votre semoir est équipé avec un **jalonneur de pré-levée**, réglez les disques jalonneurs en conséquence.

26.9 Modification au boîtier programmeur de la fréquence du jalonnage

L'intervalle séparant les voies jalonnées (voir tableau fig. 26.3) doit correspondre à la largeur de travail de l'épandeur d'engrais ou du pulvérisateur de l'exploitation. Le boîtier programmeur (fig. 26.39) a pour fonction de déterminer la fréquence du jalonnage. S'il s'avère nécessaire d'adopter une autre fréquence de jalonnage, vous devez remplacer la roue programmatrice (fig. 26. 39/1) qui se trouve à l'intérieur du boîtier programmeur ou la modifier.

Dans les cas de figures où l'enclenchement du jalonnage doit s'effectuer tous les 2-, 3-, 4- et 6- passages, il n'est pas nécessaire de remplacer la roue programmatrice (fig. 26. 39/1). Pour modifier la fréquence de jalonnage dans cette série, il suffit de modifier l'ordonnancement des galets programmeurs ou de compléter leur nombre en procédant comme indiqué au chap. 26.10.

Pour ce qui est des programmes de jalonnage devant s'effectuer tous les 5-, 7-, 8- et 9- passages, toute modification de fréquence de jalonnage nécessite le remplacement de la roue programmatrice. (voir au chap. 26.12).

26.10 Transformation du programme pour jalonnage à 2-, 3-, 4- et 6- passages en un autre jalonnage quelconque de cette même série (2, 3, 4 ou 6 passages)

Dans un tel cas de figure, il faut modifier l'ordonnancement des galets programmeurs ou compléter leur nombre.

- Mettez le circuit hydraulique en échappement et

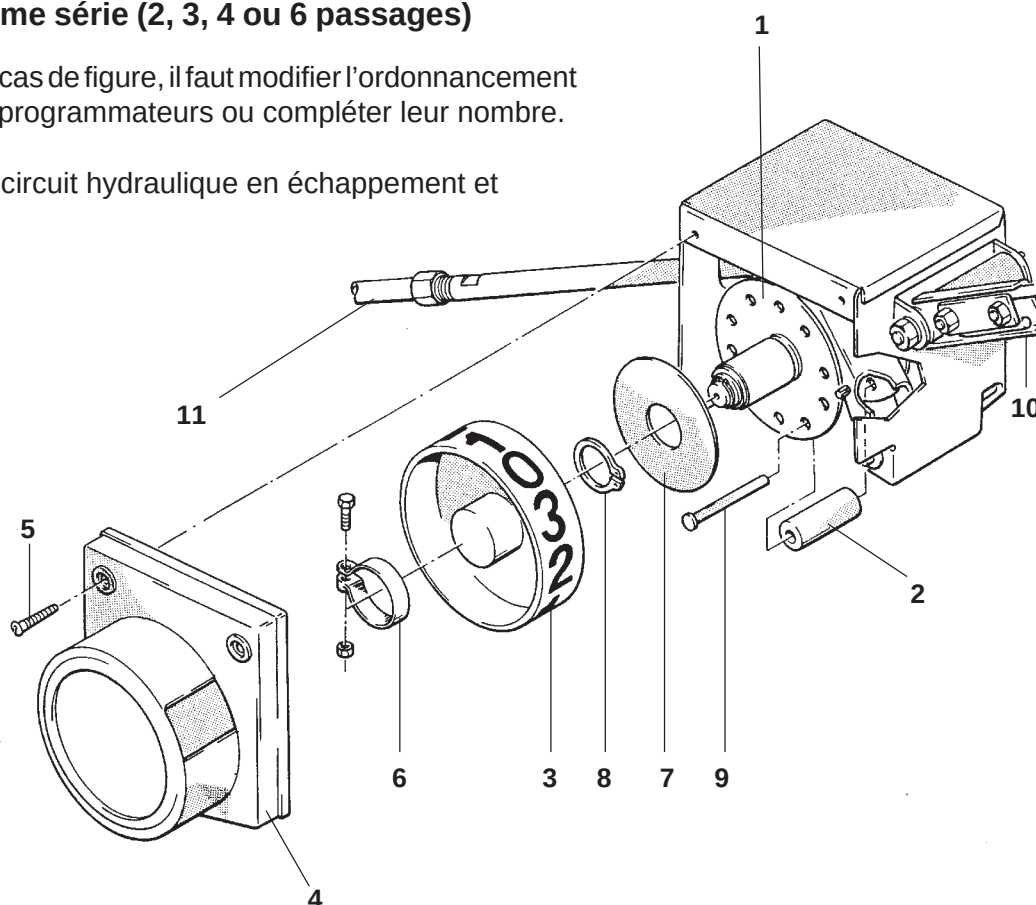


Fig. 26.39

- débranchez côté tracteur la prise d'huile du raccord hydraulique I.
- Retirez le circlip (fig. 26. 39/8) puis enlevez la rondelle d'arrêt (fig. 26. 39/7).
- Dévissez les deux vis tête (fig. 26. 39/5) et retirez le capot de protection (fig. 26. 39/4).
- Retirez les axes (fig. 26 39/9) et introduisez dans la roue programmatrice les galets (fig. 26. 39/2) libres, en procédant comme indiqué au chap. 26.11).
- Desserrez le collier (fig. 26. 39/6) et retirez le avec la roue d'affichage (fig. 26. 39/3).

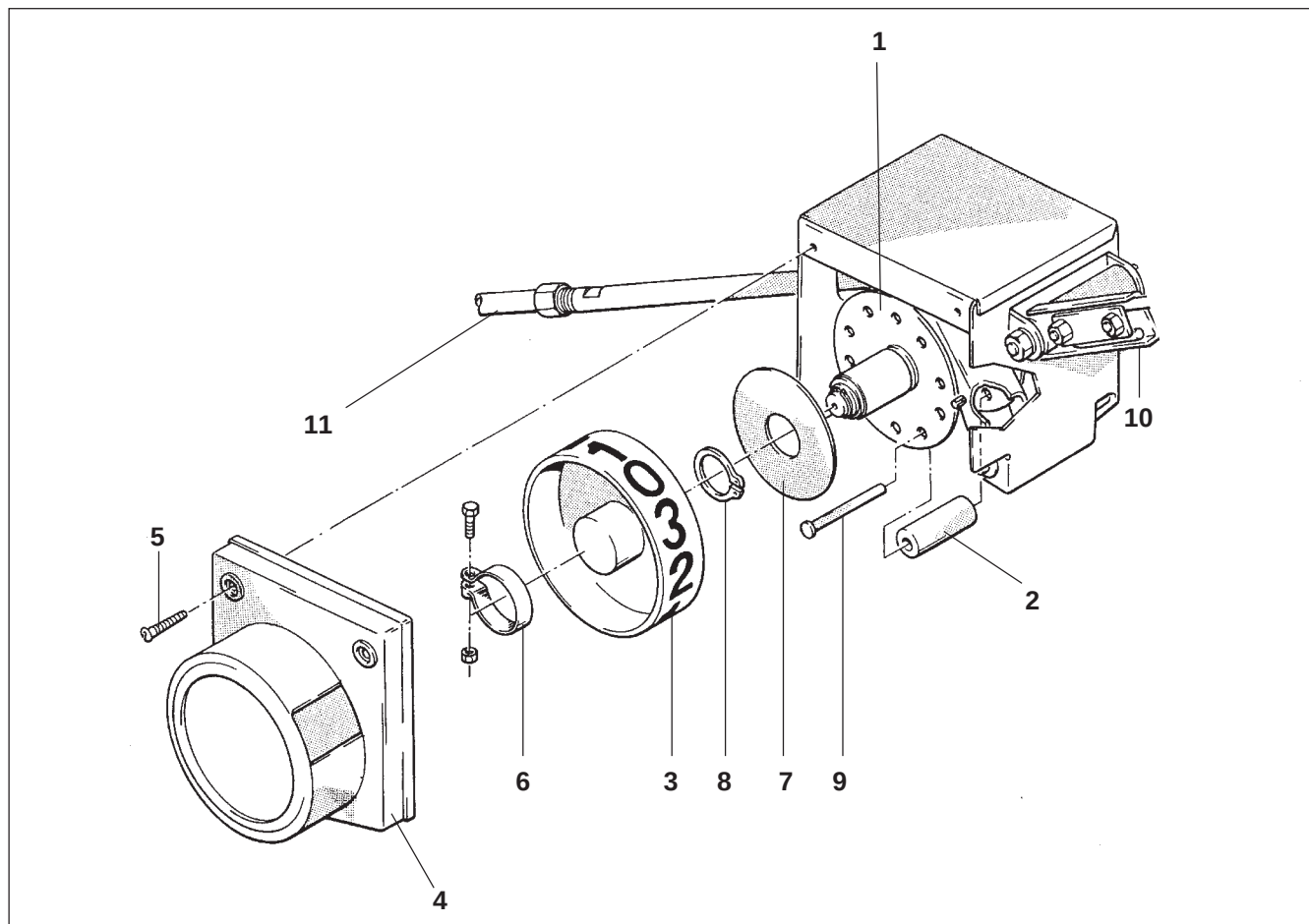


Fig. 26.40

Assemblage du boîtier programmeur :

- Placez la rondelle d'arrêt (fig. 26. 40/7) et le circlip (fig. 26. 40/8).
- Garnissez la roue d'affichage (fig. 26. 40/3) avec un nouveau ruban numérique autocollant en procédant comme indiqué au chap. 26.11 et introduisez la avec le collier (fig. 26. 40/6), dans un premier temps desserré, sur la roue programmatrice.
- Actionnez le levier de commande (fig. 26. 40/10) vers le bas de manière répétée, jusqu'à ce que le tube de traction (fig. 26. 40/11) soit actionné et maintenu par un galet de commande (fig. 26. 40/2). Maintenez le capot de protection (fig. 26. 40/4) contre le boîtier programmeur et faites tourner la roue d'affichage (fig. 26. 40/3) jusqu'à ce que le chiffre "0" s'affiche dans la lucarne du capot.

Dans le cas du jalonnage à 2 passages successifs, et après l'enclenchement déterminé par deux galets de manoeuvres qui se succèdent sans intervalle, vous devez voir apparaître à nouveau le chiffre "0" et le tube de traction doit être tiré par le galet de commande.

- Fixez la roue d'affichage (fig. 26. 40/3) à l'aide du collier (fig. 26. 40/6) et remontez le capot de protection (fig. 26. 40/4).
- Actionnez le levier de commande (fig. 26. 40/10) vers le bas de manière répétée jusqu'à ce que la roue d'affichage (fig. 26. 40/3) ait au moins effectué trois rotations complètes et vérifiez si le boîtier programmeur fonctionne correctement, à savoir que le tube de traction (fig. 26. 40/11) est bien tiré à chaque passage du "0" dans la lucarne.

26.11 Roues programmatrices et autocollants de contrôle

La figure 26.41 montre les roues programmatrices et les autocollants correspondant aux fréquences de jalonnage du boîtier programmeur. Le grand chiffre "2" en haut à gauche de la figure 26.41 sert d'identification à la roue programmatrice et à l'autocollant de contrôle correspondant au jalonnage tous les 2 passages successifs.

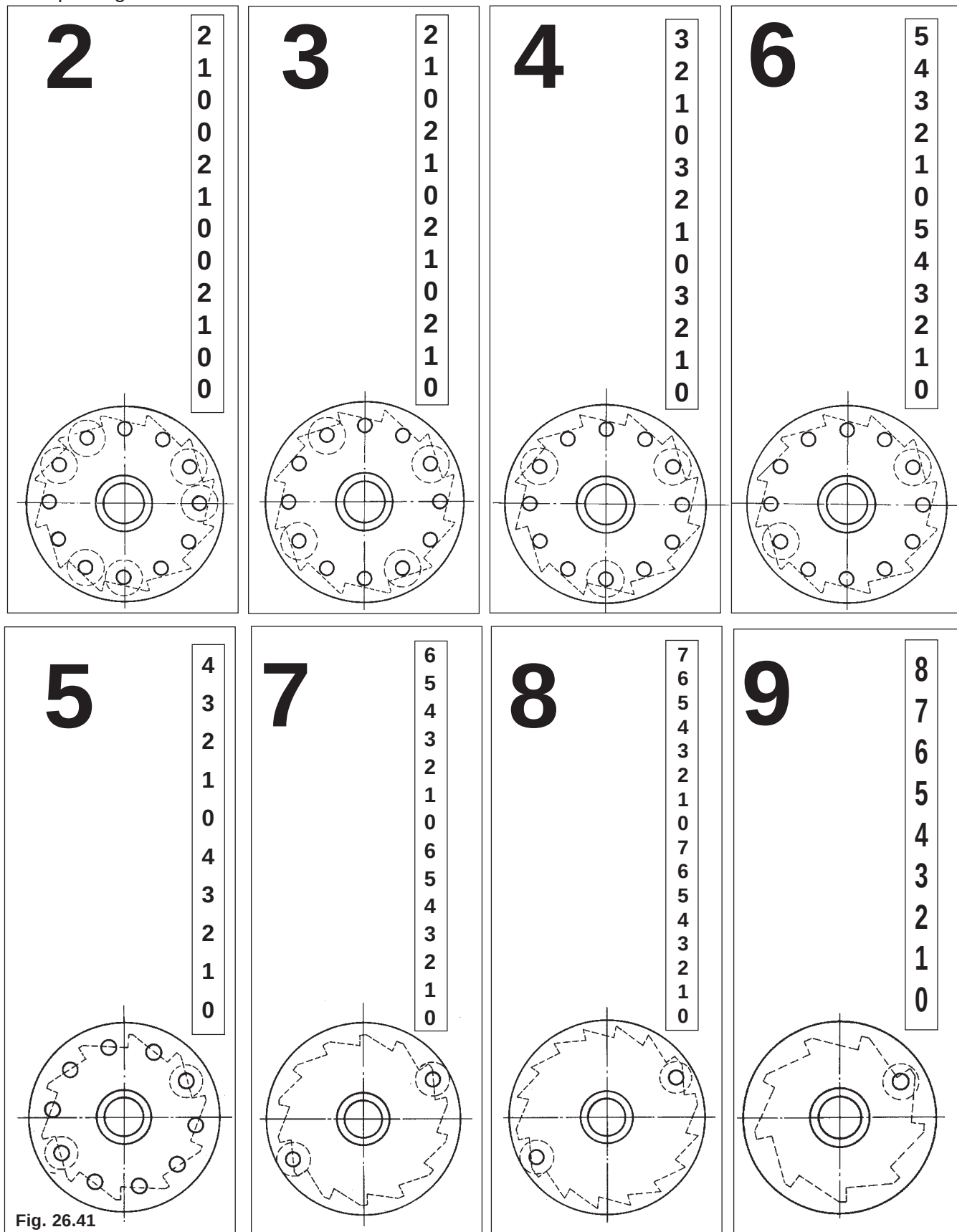


Fig. 26.41

26.12 Transformation du programme pour un jalonnage à 5-, 7-, 8- ou 9- passages ou de l'un quelconque de cette série (5, 7, 8 ou 9) en un autre programme de jalonnage.

Montez dans le boîtier programmeur une nouvelle roue programmatrice (fig. 26. 50/1) lorsque vous souhaitez passer du

- jalonnage tous les 2-, 3-, 4- ou 6- passages au jalonnage tous les 5-, 7-, 8- ou 9- passages
- jalonnage tous les 5-, 7-, 8- ou 9- passages au jalonnage tous les 2-, 3-, 4- ou 6- passages
- jalonnage tous les 5-, 7-, 8- ou 9- passages à un jalonnage quelconque de cette série.

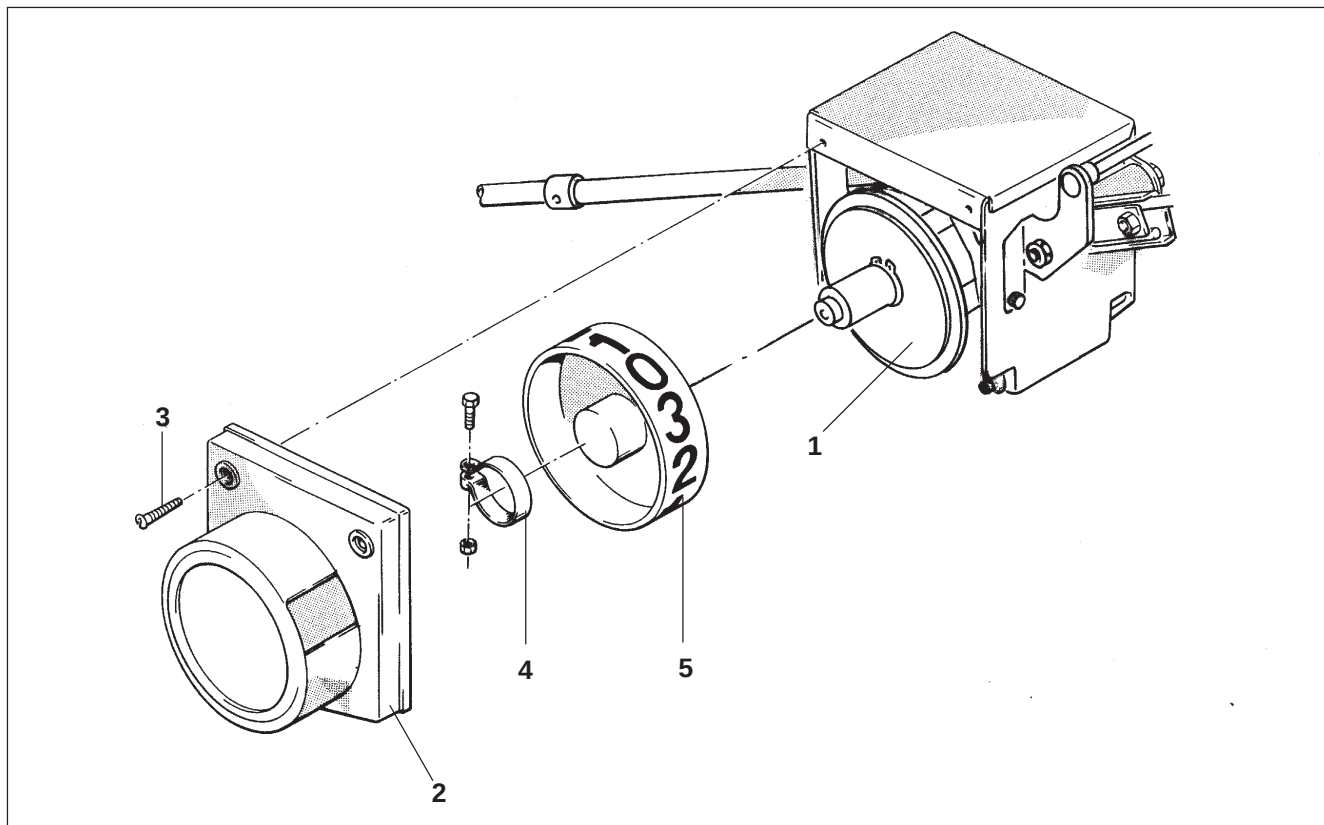


Fig. 26.50

- Mettez le circuit hydraulique en échappement et débranchez la prise d'huile du raccord hydraulique I de la prise du tracteur.
- Desserrez les deux vis tête (fig. 26. 50/3) puis retirez le capot de protection (fig. 26. 50/2).
- Desserrez le collier (fig. 26. 50/4) et retirez-le avec la roue d'affichage (fig. 26. 50/5).

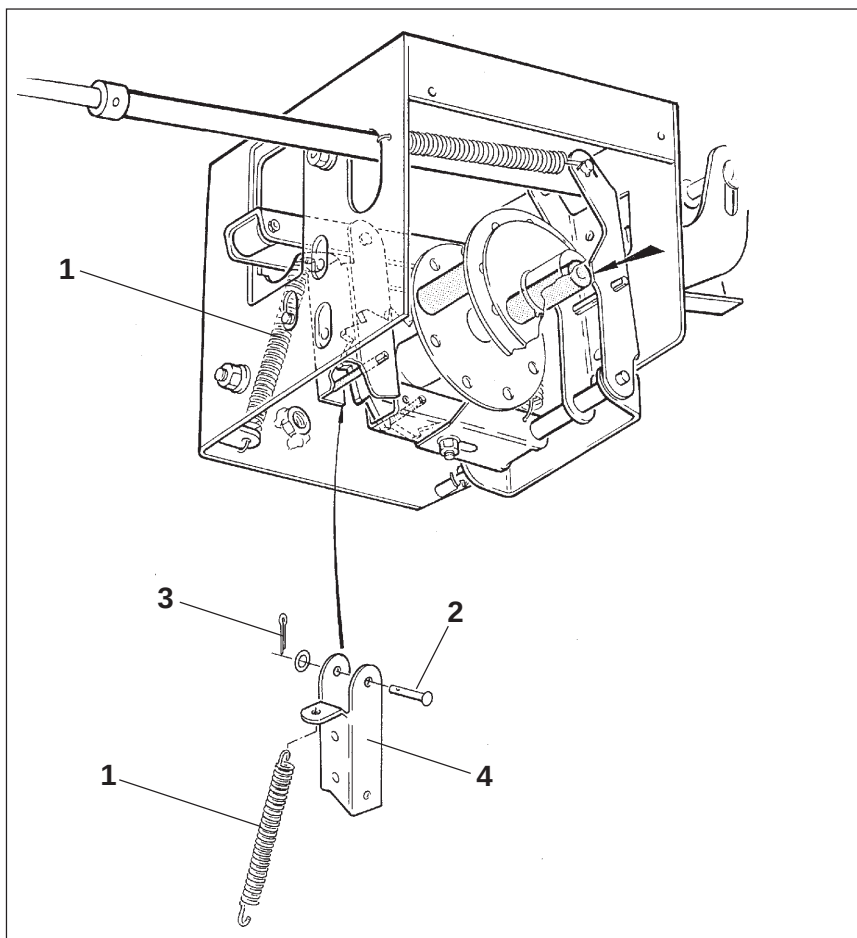


Fig. 26.51

Décrochez le ressort
(fig. 26. 51/1).

Enlevez la goupille (fig. 26. 51/3)
et retirez l'axe (fig. 26. 51/2).

Enlevez le cliquet (fig. 26. 51/4)

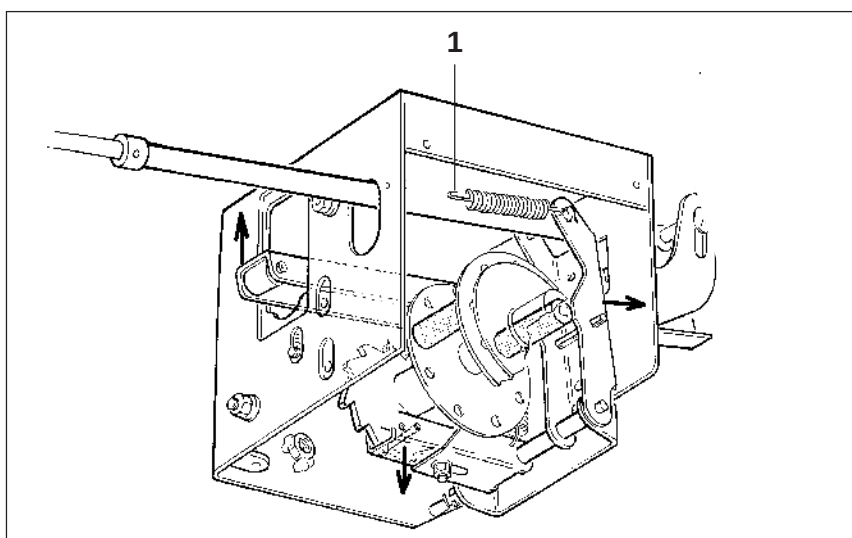


Fig. 26.52

Décrochez le ressort
(fig. 26. 52/1)

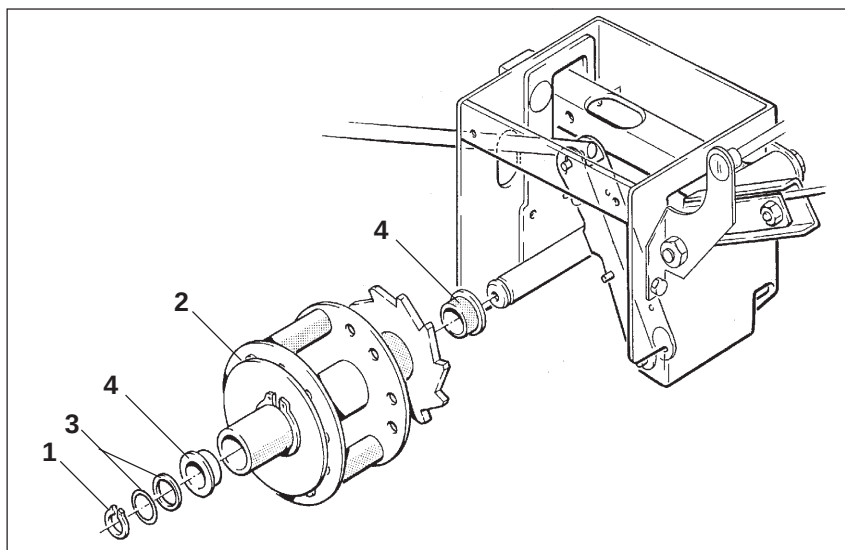


Fig. 26.53

Retirez le circlip 15x1,5 (fig. 26. 53/1).

Repoussez dans le sens indiqué par la flèche, les pièces repérées par une flèche à la figure 26.52 et, retirez en même temps de l'arbre du boîtier programmeur, la roue programmatrice (fig. 26. 53/2), les rondelles d'ajustage (fig. 26. 53/3) et les bagues épaulées (fig. 26. 53/4).

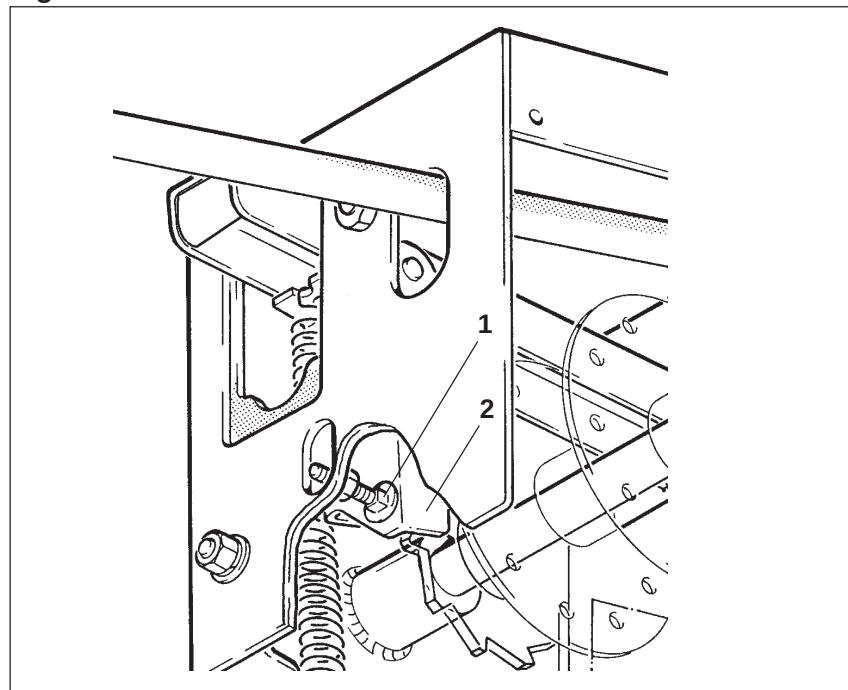


Fig. 26.54

Montage d'une nouvelle roue programmatrice

En général on utilise comme vis de butée (fig. 26. 54/1), pour le support du cliquet (fig. 26. 54/2), une vis à tête bombée **M 6 x 20**, DIN 603.

Avant de monter la roue programmatrice pour le **jalonage tous les 5 passages**, cette vis doit être remplacée par une vis à tête bombée **M 6 x 30**, DIN 603.

Pour la modification permettant d'obtenir le **jalonage tous les 8 passages**, veuillez vous référer aux indications fournies au **chap. 26.13**.

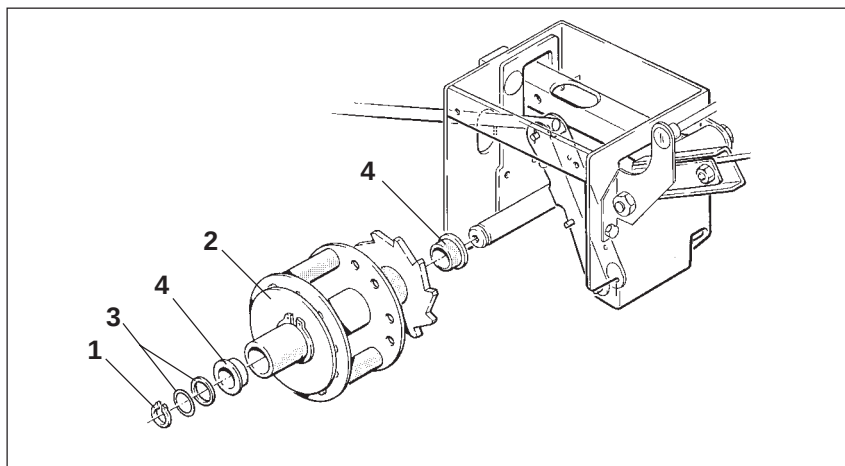


Fig. 26.55

Repoussez dans le sens indiqué par la flèche, les pièces de la figure 26.52 qui sont repérées avec une flèche.

Lubrifiez les surfaces de contact des bagues épaulées (fig. 26. 55/4) et introduisez les sur l'arbre du boîtier programmeur en même temps que la nouvelle roue programmatrice (fig. 26. 55/2, voir chap. 26.11), et bloquez en sécurité à l'aide de rondelles de calage (fig. 26. 55/3) et un circlip (fig. 26. 55/1).

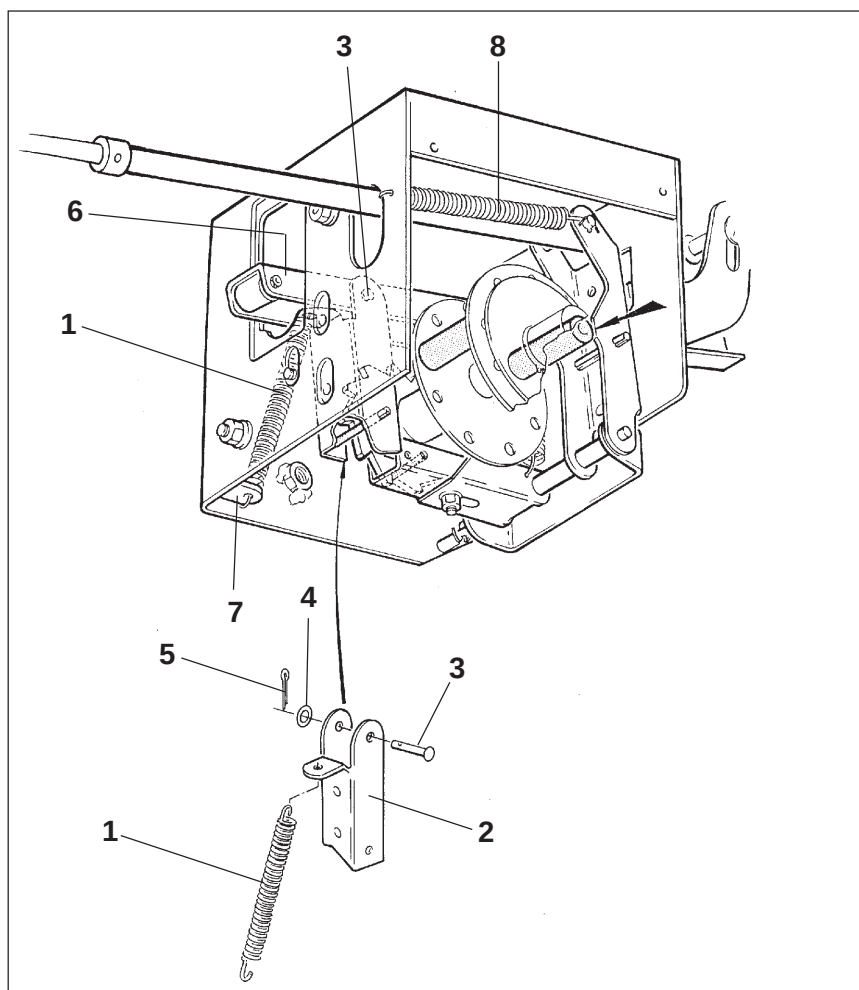


Fig. 26.56

Accrochez le ressort (fig. 26. 56/1) dans le trou pratiqué dans le cliquet de traction (fig. 26. 56/2).

Fixez le cliquet de traction (fig. 26. 56/2) au levier de commande (fig. 26. 56/6) en utilisant l'axe (fig. 26. 56/3), la rondelle (fig. 26. 56/4) et une goupille neuve 1,6x16, DIN 94 (fig. 26. 56/5).

Accrochez le ressort (fig. 26. 56/1) à l'éclisse (fig. 26. 56/7) de la plaque servant de butée.

Accrochez le ressort (fig. 26. 56/8).

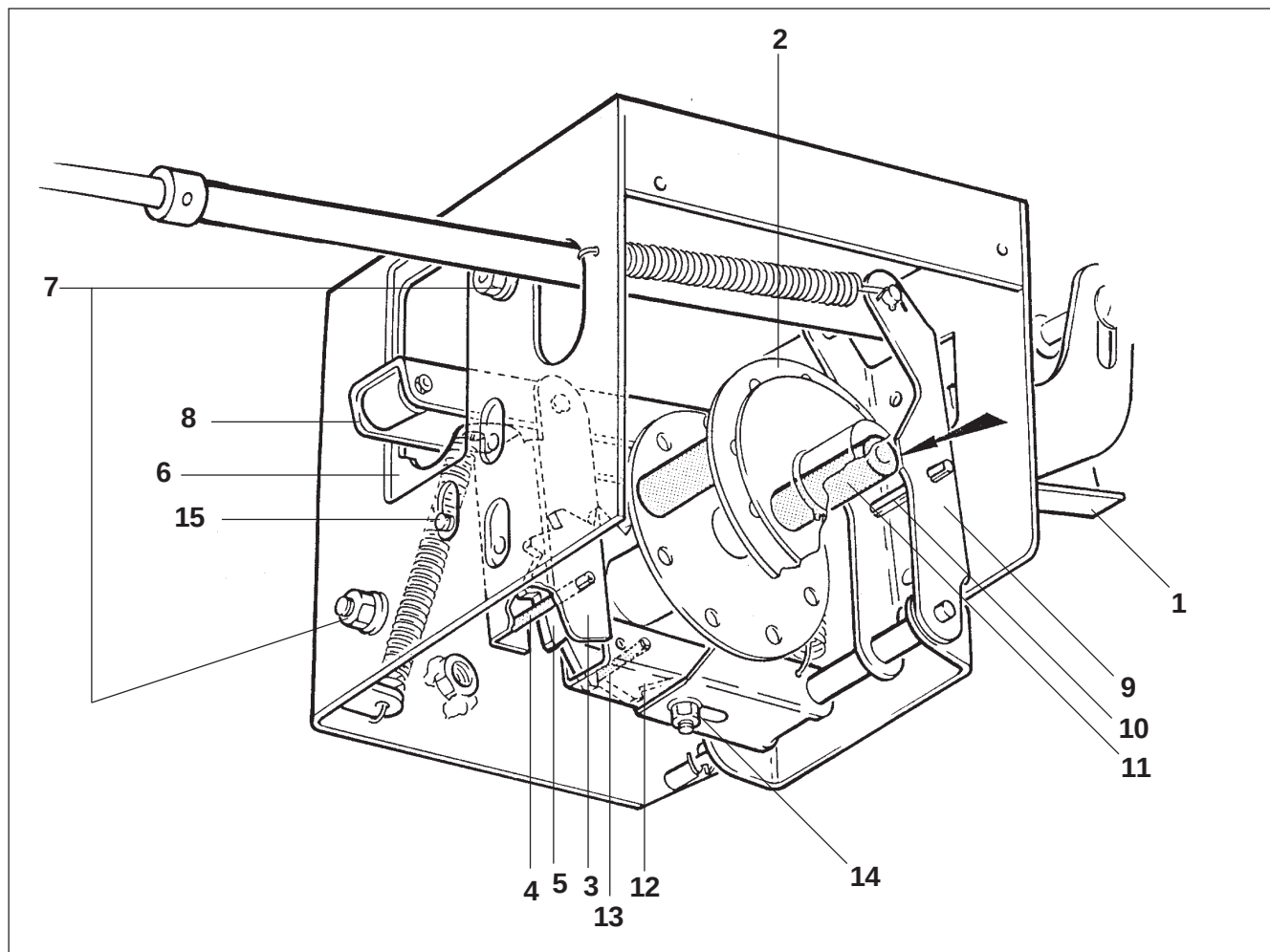


Fig. 26.57

Mode de fonctionnement et réglage de base du boîtier programmeur



Avant de modifier le réglage de base du boîtier programmeur, vérifiez auparavant, si le boîtier équipé de la nouvelle roue programmatrice fonctionne avec le réglage d'origine effectué à l'usine. Si cette vérification fait apparaître que le boîtier ne fonctionne pas correctement, vous devez régler le boîtier à nouveau en procédant comme suit :

En repoussant le levier de commande (fig. 26. 57.1) vers le bas, la roue programmatrice (fig. 26. 57/2) est mise en rotation par l'action du cliquet (fig. 26.57.3). La goupille fendue (fig. 26. 57/4) fait tourner la roue à crans (fig. 26. 57/5). La plaque servant de butée (fig. 26. 57/6) limite le mouvement du cliquet de traction (fig. 26. 57/3) et donc la course angulaire de la roue programmatrice.

- Réglez la plaque servant de butée (fig. 26. 57/6) de manière à ce que la roue programmatrice effectue une rotation partielle correspondant à une dent. Pour ce faire desserrez les deux écrous 6 pans (fig. 26. 57/7) et déplacez en conséquence, vers le haut ou vers le bas, la plaque servant de butée. Réglez cette plaque latéralement, de manière à ce que le levier de commande (fig. 26. 57/8) se positionne au centre de la découpe pratiquée dans la plaque. Après réglage, resserrez à fond les écrous 6 pans (fig. 26. 57/7).

Le levier basculeur (fig. 26. 57/9), s'appuie avec la goupille fendue (fig. 26. 57/10) contre la roue programmatrice (fig. 26. 57/2).

- Appuyez sur le levier de commande (fig. 26. 57/1) vers le bas de manière répétitive, jusqu'à ce que l'un des galets de manoeuvre (fig. 26. 57/11) repousse la goupille fendue (fig. 26. 57/10) hors de la roue programmatrice (fig. 26. 57/2).

La roue programmatrice est correctement réglée, lorsque tous les galets de manoeuvre (fig. 26. 57/11) viennent en contact 2 ou 3 mm en-deça de la limite supérieure (voir flèche, fig. 26.57) du rebord du levier basculeur (fig. 26. 57/9). Réglez le cliquet de retient (fig. 26. 57/12) en procédant comme suit :

- Après avoir actionné le levier (fig. 26. 57/1), le mouvement de la roue programmatrice est arrêté par la goupille fendue (fig. 26. 57/13) du cliquet anti-retour. Le réglage s'opère en déplaçant le cliquet anti-retour (fig. 26. 57/12). Veillez à ne pas omettre de resserrer à fond la vis 6 pans M 6x12 (fig. 26.57/14) desserrée avant réglage.

Contrôle du réglage de base

Appuyez vers le bas le levier de commande (fig. 26. 57/1), à plusieurs reprises jusqu'à ce que la roue programmatrice ait effectué au moins quatre rotations. Ce faisant vérifiez que :

- les galets de manoeuvre (fig. 26. 57/11) viennent, après chaque enclenchement, en contact 2 à 3 mm en deça de la limite supérieure (voir flèche, fig. 26.57) du rebord du levier basculeur et si
- la roue programmatrice tourne correctement.

A chaque enclenchement, le cliquet de traction (fig. 26. 57/3) doit fonctionner librement, mais ne doit pas toutefois se dégager. Réglez en conséquence la vis de butée (fig. 26. 57/15).

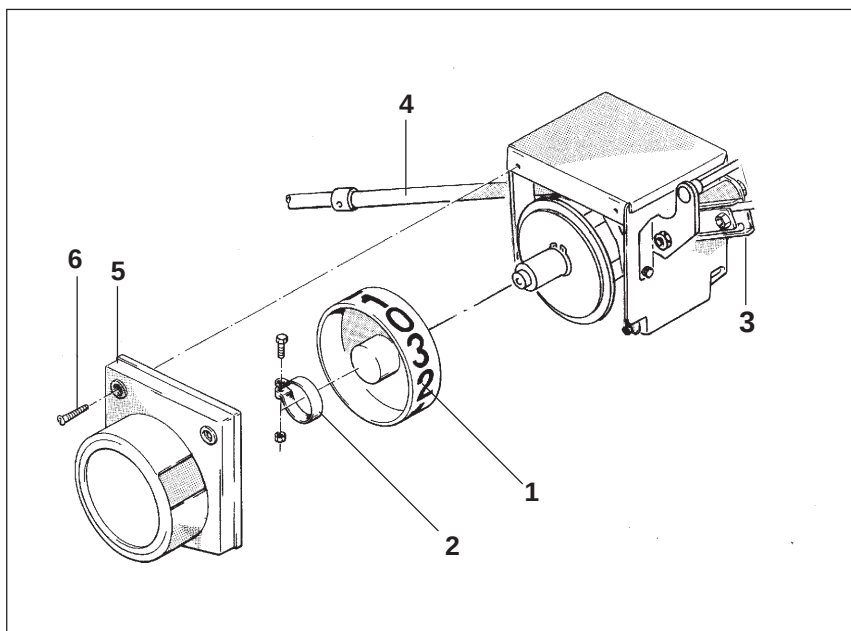


Fig. 26.58

Montage de la roue d'affichage

- Collez sur la roue d'affichage (fig. 26. 58/1) un ruban de contrôle neuf, en procédant comme indiqué au chap. 26.11 et fixez la sur la roue programmatrice à l'aide du collier (fig. 26. 58/2) que vous aurez soin de laisser desserré dans un premier temps.
- Appuyez sur le levier de commande (fig. 26. 58/3) à plusieurs reprises vers le bas, jusqu'à ce que le tube de traction (fig. 26. 58/4) soit actionné et maintenu en traction. Maintenez le capot de protection (fig. 26. 58/5) contre le boîtier programmeur et faites tourner la roue d'affichage (fig. 26. 58/1) jusqu'à ce que le chiffre "0" apparaisse dans la découpe pratiquée dans le capot de protection.

Dans le cas du jalonage à 2 passages successifs, et après l'enclenchement déterminé par deux galets de manoeuvres qui se succèdent sans intervalle, vous devez voir apparaître à nouveau le chiffre "0" et le tube de traction doit être tiré par le galet de manoeuvre.

- Fixez solidement le collier (fig. 26. 58/2) sur la roue d'affichage (fig. 26. 58/1) puis fixez le capot de protection (fig. 26. 58/5) en utilisant pour ce faire les deux vis-tôles (fig. 26. 58/6).

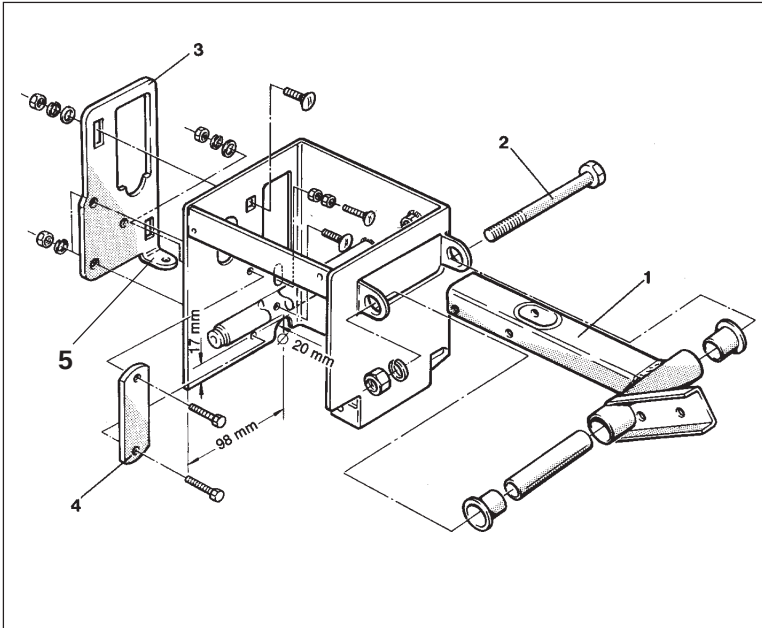


Fig. 26.59

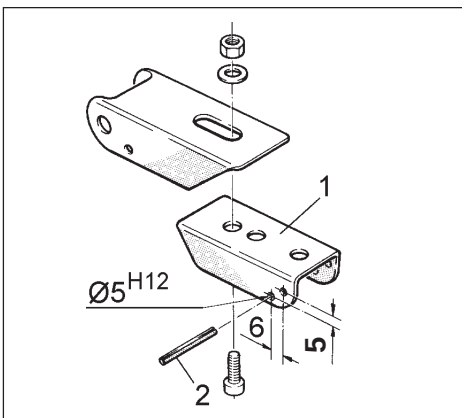


Fig. 26.60

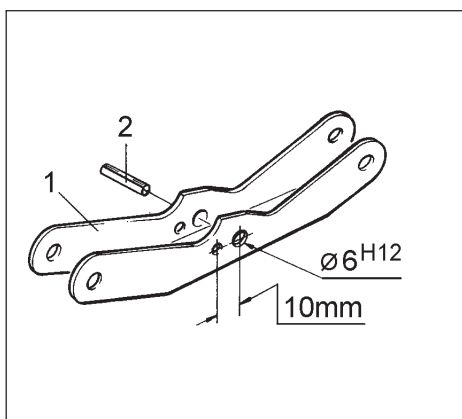


Fig. 26.61

26.13 Programmation du jalonage tous les 8 passages

Pour modifier le boîtier programmeur afin de pouvoir jalonner tous les 8 passages, procédez comme indiqué au chap. 26.12. Par ailleurs, procédez aux montages ci-après :

- Desserrez la vis 6 pans M 10 x 100, DIN 931 (fig. 26. 59/2) puis retirez le levier de commande (fig. 26. 59/1).
- Fixez par l'extérieur la plaque servant de butée (fig. 26. 59/3) sur le boîtier programmeur.
- En vous basant sur le schéma fig.

26.59, découpez, si nécessaire, à la fraise dans la paroi du boîtier programmeur, la lumière servant à faire passer l'éclisse (fig. 26. 59/5).

- Le plat (fig. 26. 59/4) sert à la fixation des composants hydrauliques et doit être par la suite vissé avec ces pièces.
- Enlevez la goupille fendue du cliquet anti-retour (fig. 26. 60/1)
- Repercez le cliquet anti-retour en vous conformant à la fig. 26.60 ($\text{Ø } 5^{\text{H}12}$ mm)
- Introduisez dans le cliquet de retient une goupille fendue neuve 5x33, DIN 1481 (fig. 26. 60/2)
- Retirez la goupille fendue du levier basculeur (fig. 26. 61/1)
- Repercez le levier basculeur en vous conformant à la fig. 26.61 ($\text{Ø } 6^{\text{H}12}$ mm)
- Introduisez dans le culbuteur (fig. 26.61/1) une goupille fendue neuve 6x45 DIN 1481 (fig. 26. 61/2)
- Remontez dans le boîtier programmeur les pièces préalablement démontées.

Sommaire

Page

31.0	Modulation hydraulique du débit de grain	31 - 2
31.1	Montage	31 - 3
31.2	Réglage du débit de grain normal et de l'appoint de débit souhaité	31 - 3

31.0 Modulation hydraulique du débit de grain (option)

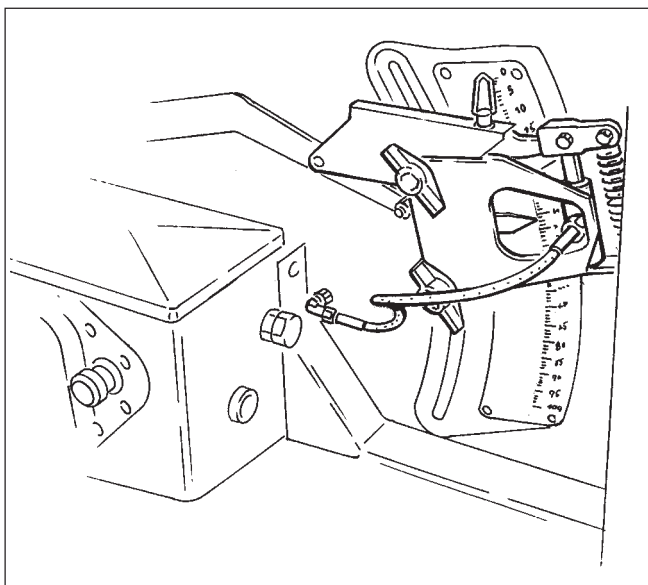


Fig. 31.1

Lorsque les conditions sont très hétérogènes, les zones de la parcelle où le sol est lourd nécessitent une quantité plus importante de graines. La modulation hydraulique de débit (fig. 31.1) permet d'opérer cet ajustement à partir du poste de conduite à l'aide d'un distributeur simple effet.

Après avoir dépassé la zone de terre lourde où une quantité plus élevée de graines a été semée actionnez le levier du distributeur en "échappement", le vérin hydraulique reprend sa position initiale et le débit de grain revient automatiquement à son niveau d'origine.



La modulation hydraulique de débit est synchronisée avec celle du terrage des socs. En augmentant la pression d'enterrage des socs, la quantité de grain semé augmente aussi automatiquement.



En actionnant le distributeur, vous mettez simultanément en pression les vérins hydrauliques de la modulation hydraulique de débit de grain et de la pression des socs !

Evacuez toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

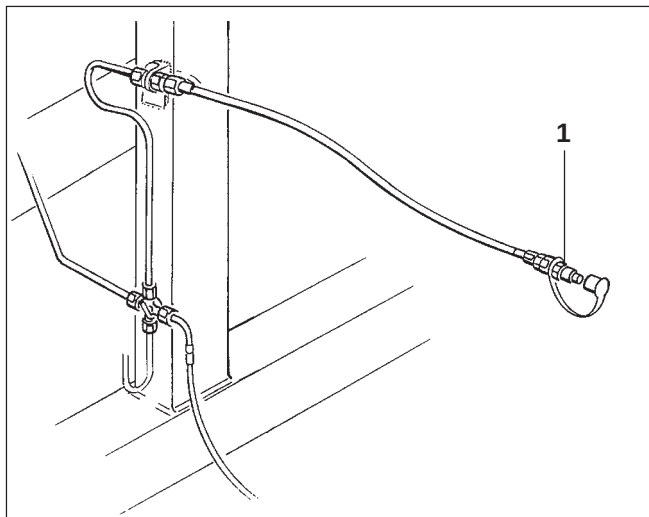


Fig. 31.2

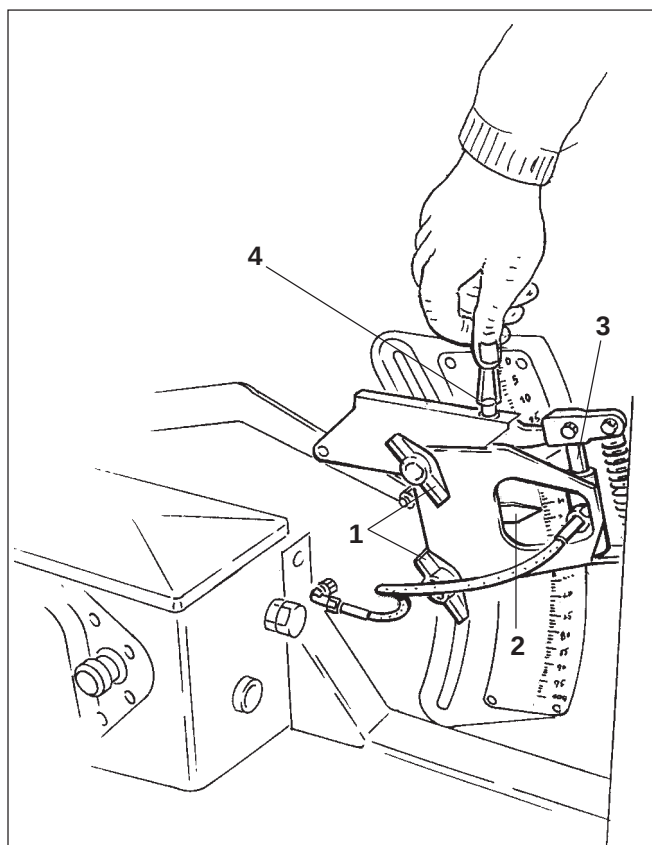


Fig. 31.3

31.1 Montage

Lors de la livraison, le mécanisme de modulation (fig. 31.1) est monté sur le levier du boîtier sélecteur et le vérin hydraulique (fig. 31. 3/3) est déjà raccordé au raccord hydraulique II (fig. 31. 2/1) fourni sur votre semoir. Raccordez le raccord hydraulique II à un distributeur simple effet du tracteur.

31.2 Réglage du débit de grain normal et de l'appoint de débit souhaité

Déterminez la valeur de réglage du sélecteur correspondant au débit normal de grain et à l'appoint de débit souhaités en procédant comme indiqué au chap. 21.0.

Pour régler le débit normal de grain souhaité, procédez comme suit :

- mettez le vérin hydraulique (fig. 31. 3/3) en échappement
- desserrez les deux molettes crantées (fig. 31. 3/1)
- **Déplacez de bas en haut le levier du sélecteur (fig. 31. 3/2) de manière à amener l'index sur la graduation convenable**
- Resserrez fortement les deux molettes crantées (fig. 31. 3/1).

Réglez le boîtier sélecteur sur la valeur de réglage correspondant à l'appoint de débit en procédant comme suit :

- évacuez toute personne stationnant dans la zone dangereuse !
- actionnez le distributeur à partir de la cabine du tracteur pour mettre en pression le vérin hydraulique (fig. 31. 3/3)
- vissez la vis de réglage (fig. 31. 3/4) dans son logement fileté jusqu'à ce que l'index (fig. 31. 3/2) du levier sélecteur soit positionné face à la graduation souhaitée.



La modulation hydraulique de débit de grain est synchronisée avec celle du terrage des socs.

S'il s'avère nécessaire, en passant sur une zone de sol lourd, d'augmenter la pression des socs sans toutefois vouloir modifier le débit de grain, dévissez la vis de réglage (fig.31.3/4) jusqu'à son point haut maximum. Le débit de grain réglé d'origine reste constant même si vous augmentez la pression d'enterrage des socs.

Sommaire

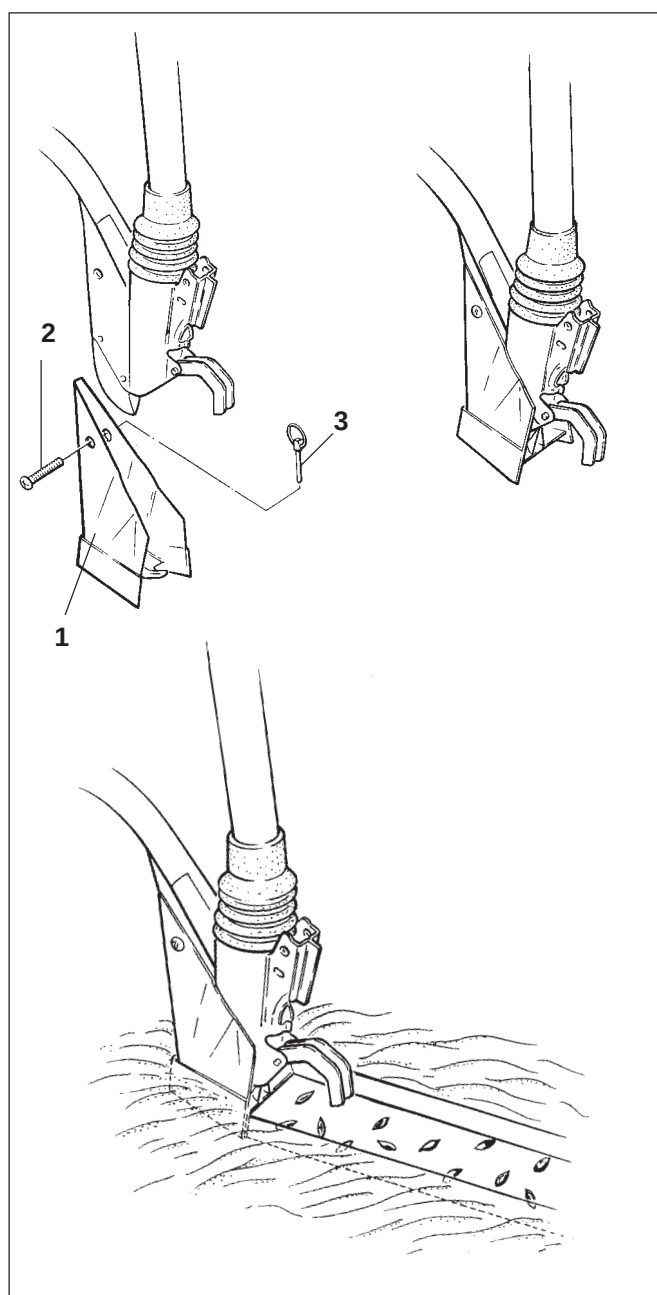
Page

34.0	Sabot étaleur pour soc normal (soc K) (option)	34 - 2
------	--	--------

34.0 Sabot étaleur pour soc normal (soc K) (option)

Le semis étalé en bande présente l'avantage de déposer les graines de céréales à distance optimale les unes des autres. Chaque graine est ainsi assurée de bénéficier d'un développement maximum ce qui contribue à obtenir un meilleur rendement (quelques pourcents) par rapport au semis classique en ligne. Ceci a été confirmé par de très nombreux tests comparatifs effectués au cours des 15 dernières années, tout aussi bien au niveau des Chambres d'Agriculture ou Instituts Agricoles, que CETA et d'exploitants agricoles.

Pour obtenir ce résultat, la condition préalable est de préparer un lit de semis propre et bien émietté. Ces conditions étant réunies, il est possible d'adapter facilement sur les socs K un sabot étaleur (fig. 34. 1/1) au moyen d'un axe (fig. 34. 1/2) et d'une goupille agricole (fig. 34. 1/3). Pour obtenir un recouvrement optimal des bandes de semis étalé, le semoir doit être impérativement équipé avec le recouvreur FlexiDoigts.



Si les conditions ne sont pas réunies, par exemple en cas de sols lourds, collants, lors des semis de céréales d'hiver, les sabots étaleurs peuvent être rapidement retirés sans l'aide d'outils.

Le sabot étaleur I (fig. 34. 1/1) travaille avec de bons résultats, particulièrement sur sols lourds. Son étrave en forme de coin repousse les mottes sur le côté et ouvre le sillon en l'élargissant en forme de bande.

Fig. 34.1

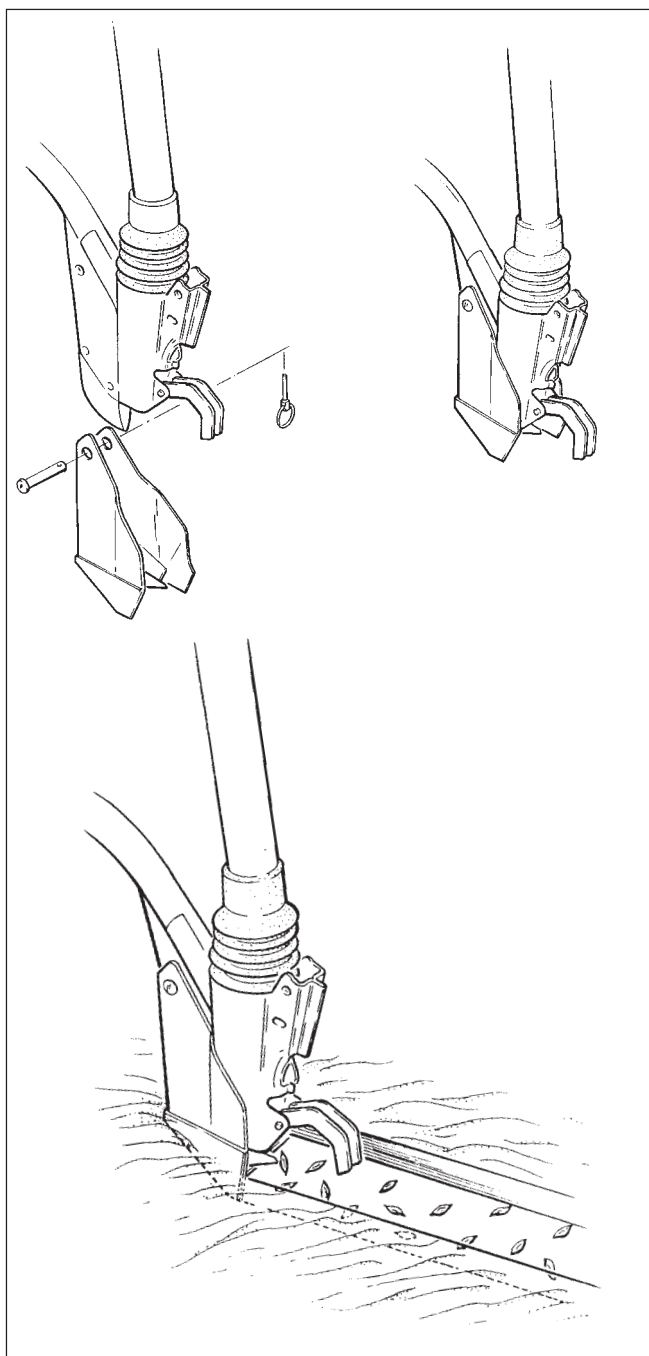


Fig. 34.2

Le sabot étaleur II (fig. 34.2) travaille avec de bons résultats, particulièrement sur sols légers et moyens. Le patin incliné rappaie la bande d'implantation du semis et réduit la profondeur de semis des graines.

Sommaire

Page

40.0	Déplacements sur voies publiques	40 - 2
------	--	--------

40.0 Déplacements sur voies publiques



En circulant sur les voies publiques, les tracteurs et les machines attelées doivent être conformes à la réglementation routière. Le propriétaire et le conducteur du véhicule sont tenus légalement responsables de l'observance de ces règlements.

En circulant sur les voies publiques respectez les règles suivantes.

Il est prohibé de stationner sur le semoir en cours de déplacement

En position de transport les machines ne doivent pas dépasser 3 m de largeur au maximum.

Avant tout déplacement repliez les traceurs en position de transport (voir chap. Traceurs).

Panneaux de signalisation (avec rayurage rouge-blanc)

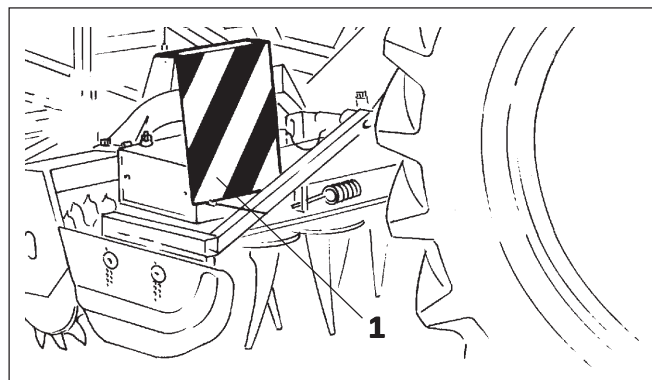


Fig. 40.1

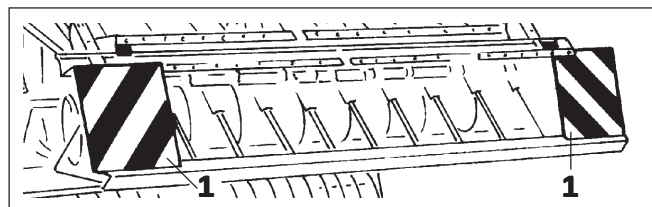


Fig. 40.2

Fixez le panneau de signalisation avant (fig. 40. 1/ 1) et le panneau de signalisation arrière (fig. 40. 2/ 1) au maximum à 10 cm du rebord extérieur de la machine et au maximum à 150 cm de hauteur.

Eclairage

Equipez votre semoir avec un éclairage conforme à la norme légale et vérifiez son état de fonctionnement avant de partir en déplacement sur voies publiques. Le semoir peut être équipé avec un éclairage amovible (option) ou à poste fixe (option) qui ne peut être enlevé même dans le champ.

Lorsqu'il s'agit d'un éclairage amovible, ce dernier doit être remis en place avant le départ dans les porte-lanternes prévus à cet effet sur le semoir. Veillez à placer en haut l'éclairage orienté vers l'avant et en bas l'éclairage orienté vers l'arrière. L'éclairage amovible doit être retiré pour le travail dans le champ.

Recouvreur FlexiDoigts

Glissez vers le centre les tubes carrés portant les FlexiDoigts d'extrémité (voir chap. recouvreur FlexiDoigts) et recouvrez tous les doigts de FlexiDoigts qui pointent vers l'arrière avec la cornière de sécurité (fig. 40. 3/1)(option). Fixez un deuxième jeu de blocs d'éclairage (fig. 40. 3/2) sur la barre de fixation du recouvreur FlexiDoigts.

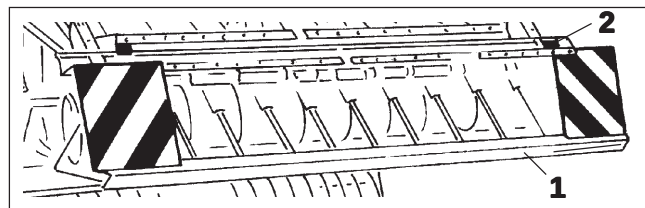


Fig. 40.3

Cotes limites de la hauteur à ne pas dépasser en cours de déplacement

Pour les déplacements, ne soulevez le semoir que dans la limite permettant de respecter les cotes suivantes :

Rebord supérieur du feu arrière / chaussée
1550 mm maxi.

Cataphote / chaussée
900 mm maxi.

AD-P avec entraînement par roue d'appui exclusivement :

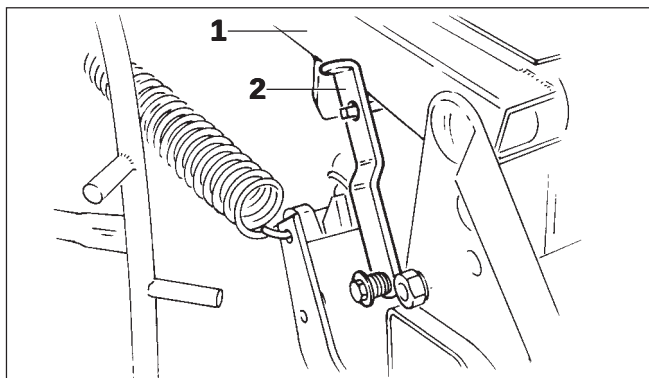


Fig. 40.4

Levez légèrement l'entraînement articulé (fig. 40. 4/ 1) et encrabotez le levier (fig. 40. 4/2).

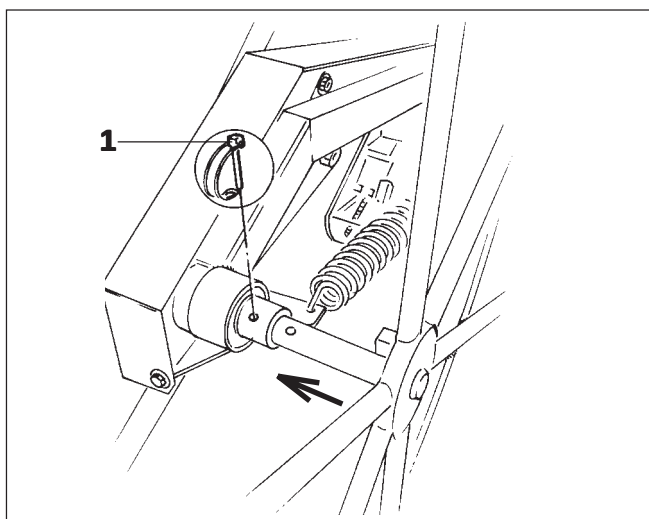


Fig. 40.5

Introduisez la roue d'appui dans le logement prévu à cet effet sur l'entraînement articulé et verrouillez à l'aide de la goupille agricole (fig. 40. 5/1) que vous aviez préalablement retirée.

Outil de préparation de sol

L'outil de préparation de sol doit lui aussi être conforme à la réglementation routière. Vous trouverez des informations circonstanciées en vous reportant à la notice d'emploi spécifique à l'outil.

Tracteur : charge sur essieux et poids total en charge autorisés

La charge autorisée sur l'essieu arrière du tracteur, le poids en charge total admis pour le tracteur et la charge autorisée supportée par les pneumatiques du tracteur ne doivent pas être dépassés (vidangez la trémie) !

En soulevant le semoir pour effectuer un déplacement, l'essieu avant du tracteur est, en fonction du tracteur utilisé, soulagé de façon très différente. **La charge exercée sur l'essieu avant du tracteur doit être au moins égale à 20% du poids à vide du tracteur.** Dans la négative, il n'est plus possible de conduire le tracteur avec suffisamment de sécurité. Si nécessaire utilisez des masses à l'avant.

Veuillez respecter ces recommandations qui contribuent à réduire les accidents sur la voie publique.

Sommaire

Page

50.0	Entretien et maintenance	50 - 2
50.1	Contrôle de la visserie	50 - 2
50.2	Nettoyage du semoir	50 - 2
50.3	Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier sélecteur à double démultiplication	50 - 2
50.4	Vérification des chaînes à rouleaux	50 - 3
50.5	Nettoyage de la tête de distribution	50 - 4
50.6	Réglage fin du décrotteur de Rollsoc	50 - 4

50.0 Entretien et maintenance



Consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail concernant l'entretien et la maintenance.

1. Débrayez l'entraînement et coupez le moteur avant tous travaux de réparation, entretien et nettoyage ainsi que de dépannage ! Retirez la clef de contact !
2. Vérifiez périodiquement le serrage des vis et des écrous et resserrez si nécessaire !
3. Calez la machine avec des moyens appropriés pour toute intervention nécessitant que la machine soit en position levée !
4. Pour remplacer des outils à profil coupant, utilisez les outils appropriés et portez des gants de protection !
5. Vidangez réglementairement les huiles, graisses et filtres !
6. Coupez l'alimentation en courant pour toute intervention sur le circuit électrique !
7. Débranchez les câbles de liaison au générateur et à la batterie avant de procéder à des travaux de soudure sur le tracteur ou sur la machine attelée !
8. Les pièces de rechange doivent au moins satisfaire aux spécifications techniques du constructeur. C'est le cas, par exemple, en employant des pièces de rechange d'origine !

50.1 Contrôle de la visserie

Après les 10 premières heures d'utilisation, vérifiez le serrage de l'ensemble des vis et des écrous et resserrez si nécessaire.

50.2 Nettoyage du semoir

Vous pouvez nettoyer le semoir au jet d'eau ou avec un nettoyeur haute pression.



Si vous nettoyez la trémie préalablement à l'air comprimé, rappelez-vous que la poussière issue des produits de traitement est nocive et que vous devez éviter son inhalation !

50.3 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier sélecteur à double démultiplication

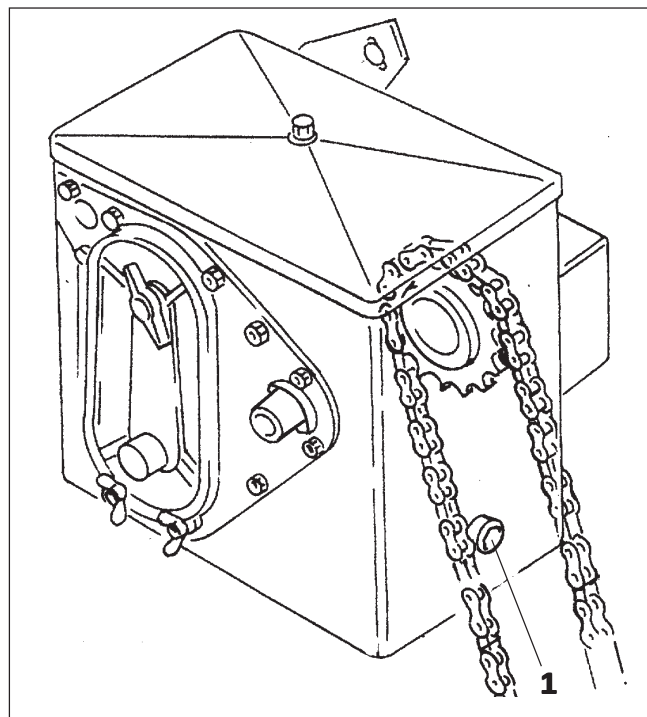


Fig. 50.1

Pour contrôler le niveau de l'huile contenue dans le boîtier sélecteur à double démultiplication, mettez le semoir d'aplomb puis visionnez le niveau d'huile à l'aide du voyant de contrôle (fig. 50. 1/1). Il n'est pas nécessaire de procéder à la vidange. Pour compléter le niveau d'huile, dévissez le couvercle du boîtier: **Dose : 1,8 litre**

Utilisez exclusivement les qualités d'huile suivantes :

Huile hydraulique WTL 16,5 CST / 50° C
OU
Huile moteur SAE 10 W.

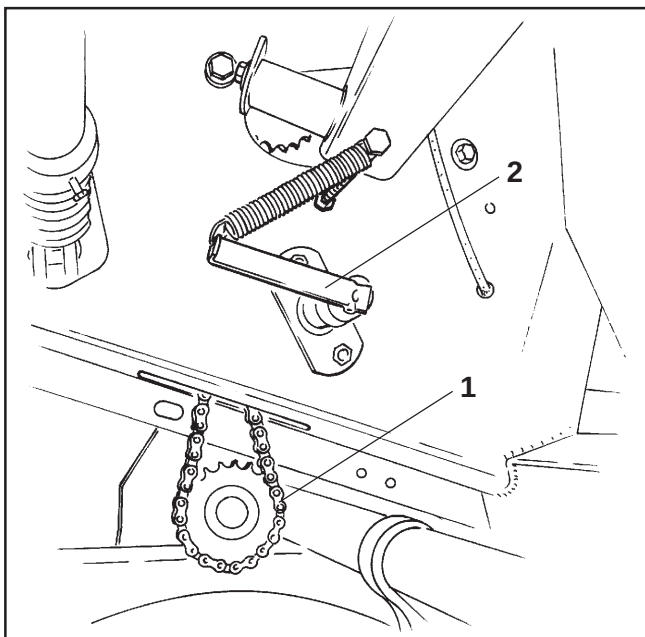


Fig 50.2

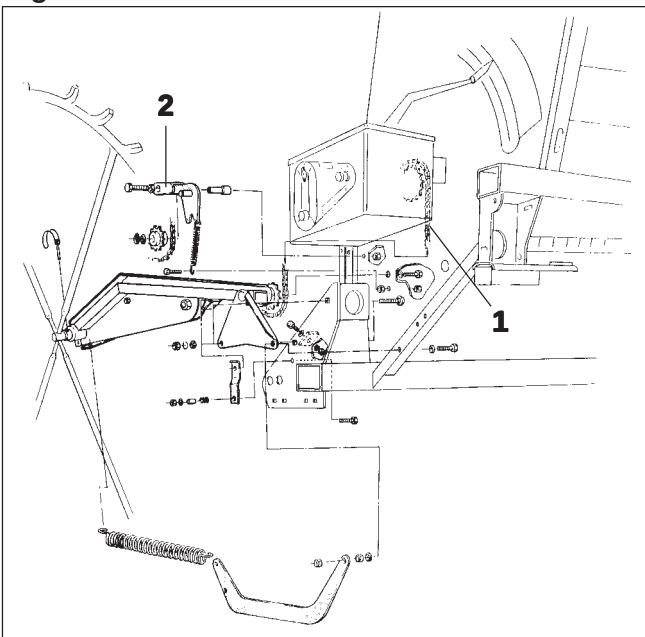


Fig. 50.3

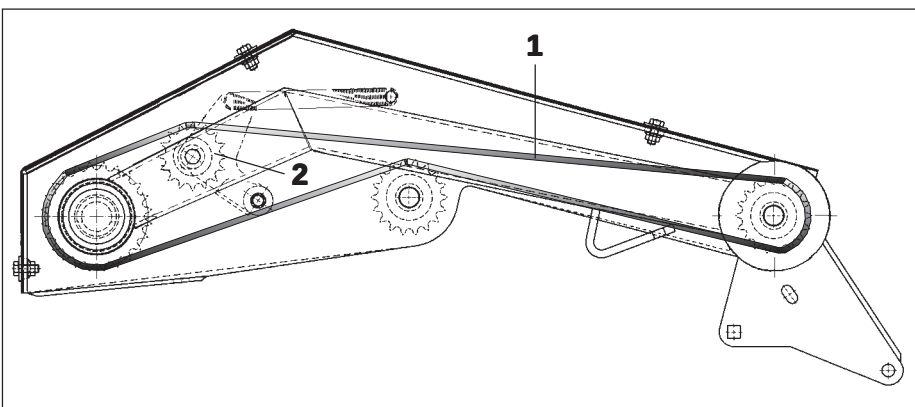


Fig. 50.4

50.4 Vérification des chaînes à rouleaux

L'entraînement des organes de distribution du semoir s'effectue par l'intermédiaire de chaînes à rouleaux. A la fin de la campagne ou en cas de remisage prolongé, il est recommandé de déposer le capot de protection des chaînes, de lubrifier les chaînes puis de remonter la protection.



Sur les fig. 50.2 et 50.3, la protection des chaînes n'est pas visible. Le semoir ne doit être utilisé qu'avec protection de chaînes en place.

AD-P avec rouleau PneuPacker exclusivement

La chaîne à rouleaux (fig. 50. 2/1) entraînant le boîtier sélecteur à double démultiplication est maintenue en tension par un tendeur de chaîne (fig. 50. 2/2)

AD-P avec rouleau packer ou rouleau rayonneur

La chaîne à rouleau (fig. 50. 3/1) reliant l'entraînement articulé au boîtier sélecteur à double démultiplication est maintenue automatiquement en tension par un tendeur de chaîne (fig. 50. 3/2).

La chaîne à rouleau (fig. 50. 4/1) équipant l'entraînement articulé, est mise automatiquement en tension par un tendeur (fig. 50.4/2).

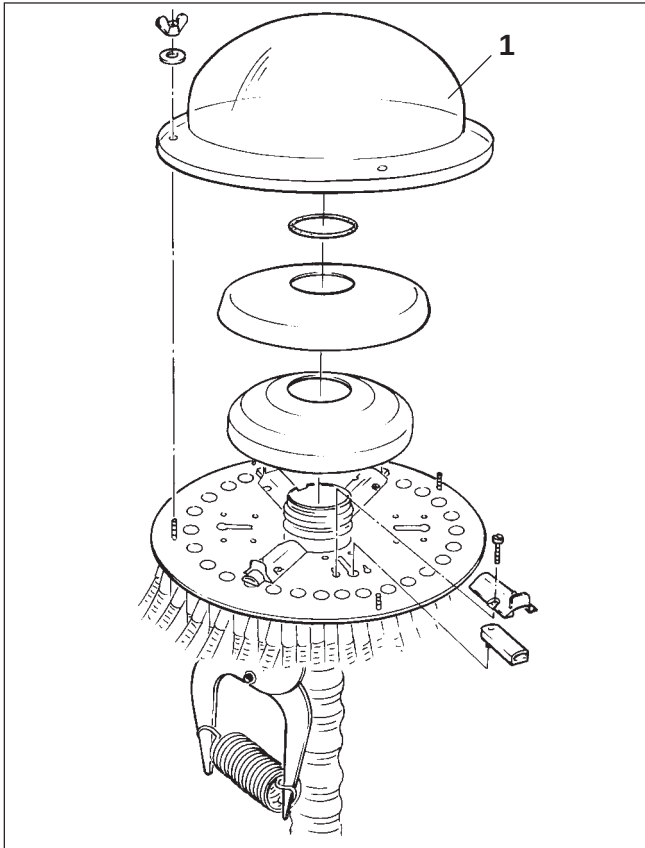


Fig. 50.5

50.5 Nettoyage de la tête de distribution

Contrôlez périodiquement la tête de distribution et ce tout particulièrement dans le cas de semis effectués avec des semences traitées auquel cas il est impératif de nettoyer cet organe à la fin de chaque journée de travail. Pour ce faire :

- mettez le circuit hydraulique en échappement,
- enlevez le dôme (fig. 50. 5/1) de la tête de distribution pour nettoyage de celle-ci.

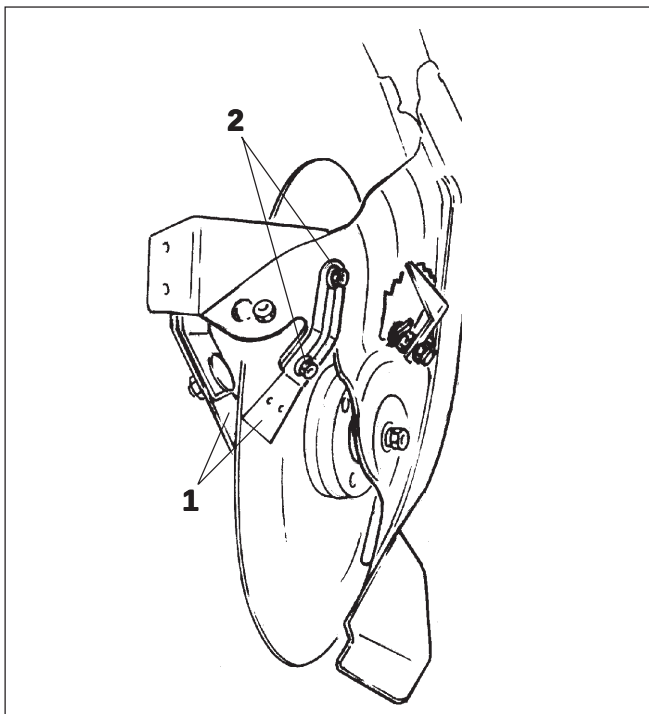


Fig. 50.6

50.6 Réglage du décroqueur de Rollsoc

Chaque Rollsoc est fourni de série avec deux décroqueurs (fig. 50. 6/1) dont le rôle est de débarasser le disque du Rollsoc de la terre qui s'y agglutine.

Les décroqueurs subissent un phénomène normal d'usure et doivent être à nouveau réglés si besoin est. Réglez les décroqueurs de manière à ce qu'ils effleurent le rebord extérieur du disque de Rollsoc sans toutefois le freiner perceptiblement. Avant réglage, desserrez les vis (fig. 50. 6/2) puis resserrez les après réglage.



AMAZONEN-WERKE **H.DREYER** GmbH & Co. KG

D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel.: Hasbergen (0 54 05) *501-0
Fax: (0 54 05) 50 11 93

<http://www.amazone.de>

D-27794 Hude/Oldbg.

Tel.: Hude (0 44 08) *927-0
Fax: (0 44 08) 92 73 99

email: amazone@amazone.de

AMAZONE-Machines Agricoles S.A.

F- 57602 Forbach/France . rue de la Verrerie
Tél.: (0033) 38 78 46 57 0
Fax: (0033) 38 78 46 57 1